# 大公報

Ta-Kung-Pao
123, Connaught Road, C
Hong Kong

督印人費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千六百五十六號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港干諾道中一二三號　經理部電話 三七二二三　編輯部電話 三三九一一　電報掛號8778　廣州辦事處 惠吉西路二坊二號 電話：10972 11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印


## 在一九五六年下半年
# 中共將召開第八次全代大會
## 討論關於第二個五年計劃的指示
## 並討論中央委會報告修改黨章選舉中央委會

【新華社北京十七日電】中國共產黨第七屆中央委員會第六次全體會議（擴大）關於召開黨的第八次全國代表大會的決議

（一九五五年十月十一日通過）

（一）決定在一九五六年下半年召開中國共產黨第八次全國代表大會，召開這次大會的具體時間由中央政治局規定。

（二）這次大會的主要議程如下：

（1）黨的中央委員會的工作報告；

（2）關於修改黨章的報告；

（3）關於發展國民經濟的第二個五年計劃的指示；

（4）選舉黨的中央委員會。

（三）出席第八次全國代表大會的代表，由各省、自治區、直轄市的黨組織以及中共中央直屬機關和中央國家機關的黨組織分別召開黨的代表大會選舉。西藏地區可以召開黨的代表會議選舉。中國人民解放軍的黨組織的代表，由中國人民解放軍黨的代表大會選舉。

（四）代表的選舉，一律按照黨章的規定，採取無記名投票的方式進行。

（五）代表名額按照下列辦法計算：

（1）每一萬名黨員選代表一名；

（2）爲了照顧到全國各地區黨員分布不平衡的實際情況，每個選舉單位可以分別增選代表四人至八人，人口在二百萬以上的大城市的黨組織可以分別另行增選代表十人至十五人。各單位應增選的名額另行規定。

（六）出席黨的第八次全國代表大會的代表，應該於一九五六年六月底以前選出。

## 景德鎮外銷瓷器
## 今年逾萬九千擔

【新華社南昌十七日電】今年，從景德鎮銷到國外的瓷器已達一萬九千多擔。這些瓷器大部分是餐具和陳列品。它們被運到了歐洲、美洲、非洲和亞洲的許多國家。今年下半年，景德鎮將爲國家生產的出口瓷器，比去年同期增加了三倍以上。景德鎮號稱「瓷都」。遠在一千多年以前，它的瓷器就揚名天下，有些瓷器還被陳列在歐洲國家的皇宮中。一九零七年，景德鎮的出口瓷器曾達到十三萬五千多擔。可是在解放前夕，景德鎮的瓷器幾乎停止了出口。

## 中共七屆中央委會六次會議決議
# 大力開展農業合作化
## 一九五八年春全國大部可實現半社會主義合作化
## 建立農業合作社必須全面規劃根據自願互利原則
## 農民組織起來後可提高生產牽擴大耕地改革技術

【新華社北京十七日電】中國共產黨第七屆中央委員會第六次全體會議（擴大）關於農業合作化問題的決議。

（根據毛澤東同志一九五五年七月三十一日在省委、市委和區黨委書記會議上的報告通過的決議，一九五五年十月十一日）

### 一

現在農村中正在經歷着一個深刻的社會主義改造運動。到一九五五年夏季，農業生產合作社已由一九五四年春季的十萬個增加到六十五萬個；加入農業生產合作社的農戶，已由一百八十萬戶增加到一千六百九十萬戶，約佔全國農戶的百分之十五。運動的發展是不平衡的。在老解放區的許多地方，由於農民有更豐富的鬥爭經驗和多年的互助組基礎，合作化運動已具有廣大的羣衆規模。其中，華北各省，如山西加入合作社的農戶已達到百分之四十一，河北已達到百分之三十五；東北三省合計，加入合作社的農戶也已達到百分之三十四。在這些地方，有的全鄉、全區，也有全縣，合作化已達到農戶總數的百分之六十、七十或八十。在解放較晚的東南、中南、西南和西北的各省，大部分的鄉也已建立了第一批農業生產合作社，而爲農業合作化運動的大發展開闢了道路。

事實正如黨中央的估計，農村中合作化的社會改革的高潮，即將在全國到來，有些地方已經到來了。

### 二

面臨着農村合作化運動日益高漲的形勢，黨的任務就是要大膽地和有計劃地領導運動前進，而不應該縮手縮腳。必須了解：我黨領導農民推翻帝國主義和封建主義，這是資產階級民主主義性質的革命；但是工人階級的目的，是要經過這個革命，再進一步引導農民走進社會主義的革命。前一個革命階段的農村階級鬥爭，主要是農民同地主階級的鬥爭，要解決的農民問題是土地問題；但是在新的革命階段則主要是農民同富農和其他資本主義因素的鬥爭，這個鬥爭的內容，就是關於發展社會主義或發展資本主義的兩條道路的鬥爭，要解決的問題是新的農民問題即農業合作化的問題，而工農聯盟的新關係和工人階級在這個聯盟中的領導作用，必須在社會主義工業化和農業合作化互相適應的基礎上建立和加強起來。我國工業的發展是迅速的。事實已經表明：如果農業合作化的發展跟不上去，糧食和工業原料作物的增長跟不上去，我國的社會主義工業化就會遭遇到極大的困難。情況根本變化了，但是我們有些同志對於農民問題的看法却還停留在老階段上，看不見現在農村中的兩條道路的尖銳鬥爭，看不見大多數農民羣衆願意走社會主義道路的積極性。他們滿足於農民已經從地主手裏取得了土地，希望穩定農村的現狀，或者認爲在農業合作化發展的問題上應該採取特別遲緩的速度，而不了解這樣就會放棄黨對於農業合作化運動的積極領導，放任農村資本主義的自由發展，結果也就將破壞工農聯盟，喪失工人階級對於農民的領導作用，因而也就將把我們的社會主義事業引向失敗。

具有這種錯誤觀點的同志不敢相信羣衆，對於黨中央的合作化方針和各級地方黨委的領導作出悲觀主義的估計，認爲我們的黨對幾十萬個小型合作社都難於鞏固，大發展更不敢設想。他們提出了「堅決收縮」的右傾機會主義的方針，並且在有些地方用強迫命令的方法大批地解散合作社。但是已經建立起來的幾十萬個農業生產合作社的日趨鞏固和絕大部分增產的情況，以及許多農民羣衆要求參加合作社的積極性，恰恰在事實上否定了這種悲觀主義，宣告了右傾機會主義的破產，證明了右傾機會主義在實質上只是反映了資產階級和農村資本主義自發勢力的要求。六中全會認爲：黨中央政治局對於右傾機會主義所進行的批判是完全正確和必要的，因爲只有徹底地批判了這種右傾機會主義，才能促進黨在農村工作的根本轉變，改變領導落在羣衆運動後面的局面。這個轉變，是保證農業合作化運動繼續前進和取得完全勝利的最重要的條件。

（下轉第三版）

# 彭眞和上林山榮吉
## 在京發表聯合公報
### 中日應積極努力使邦交正常化
### 互設貿易常設機構日應廢除禁運
### 處理戰犯是中國主權．處理情況將公佈

【中國新聞社北京十八日電】中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會秘書長彭眞和日本國會議員訪華團團長上林山榮吉，根據中華人民共和國毛澤東主席接見日本國會議員訪華團時雙方交換意見的結果，商定發表聯合公報。聯合公報的簽字儀式於十七日下午七時半在中南海紫光閣舉行。

彭眞和上林山榮吉各自在聯合公報的中文和日文本上簽了字，並交換了文本。

中國方面參加簽字儀式的，有中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會委員長劉少奇，副委員長李濟深、沈鈞儒、陳叔通，委員李書城、周建人、高崇民、張治中、張蘇、許廣平、許德珩、陳劭先、程潛、廖承志、劉格平、蔡廷鍇、賴若愚、羅隆基，副秘書長吳克堅、屈武，副秘書長兼典禮局局長余心淸。

日本方面參加簽字儀式的，有日本國會議員訪華團幹事宮本邦彥、原茂、矢尾喜三郎、上林忠次，議員高村坂彥、濱野淸吾、岡田信次、堀末治、永岡光治、木下源吾、高津正道、長谷川保、古屋貞雄、佐佐木良作、相馬助治、中村時雄、前田榮之助、三浦辰雄、石川淸一、石野久男、須藤五郎，隨員曾田玄之助、榎本敏夫。

【中國新聞社北京十八日電】中華人民共和國全國人民代表大會常務委員會秘書長彭眞和日本國會議員訪華團團長上林山榮吉，十月十七日發表聯合公報。公報說：十月十五日中華人民共和國毛澤東主席接見了日本國會議員訪華團。在接見時中國方面參加的有：全國人民代表大會常務委員會委員長劉少奇，國務院總理兼外交部部長周恩來等。

公報說：雙方就中日友好親善、和平、邦交正常化、中日貿易等問題，在友好融洽的空氣中交換了意見。

根據交換意見的結果，雙方就下列各項問題，取得了一致的意見：

「一、中日兩國應該爲實現邦交的正常化積極努力。

二、在貿易關係上，由於巴黎統籌委員會的規定，日本對中國的禁運物品越來越多，這種情況必須予以改變，並且必須以迅速廢除它爲目標而努力。

三、把在中日兩國首都舉行的商品展覽會作爲常設的機構，以處理有關雙方貿易的聯絡事務，兩國應對雙方所派遣的人員等互相予以應有的保護等。

四、兩國間的文化交流，對於促進中日兩國和平友好是有幫助的，今後兩國應該努力使它更加增進。

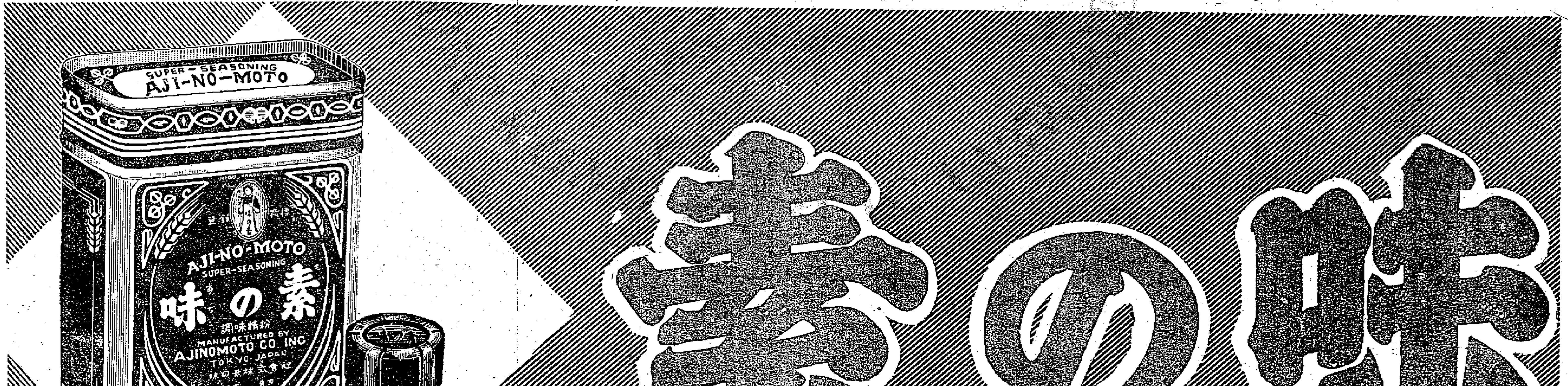
五、中日兩國應該積極地照顧雙方僑民，使他們能夠自由地來往本國。

六、中日間過去曾經互相交換過死亡者的遺骨，今後雙方應該繼續把雙方死亡者的遺骨儘速地送還其本國。

七、中國方面表示，處理戰犯是屬於中國主權的事，並且將於最近期間把處理戰犯的結果公佈。」

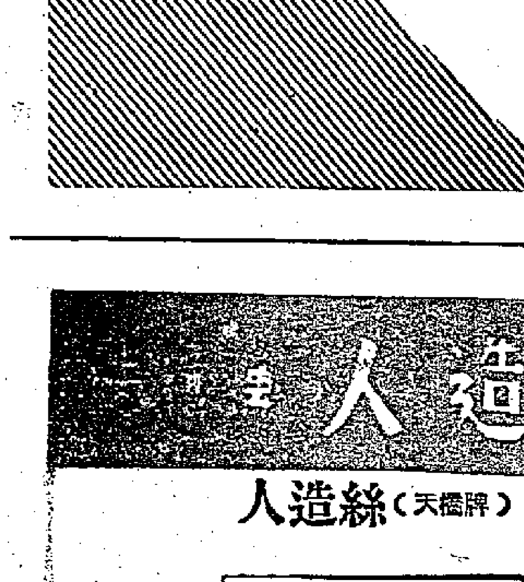
公報最後說：中日雙方確認上述雙方一致的意見並同意發表公報，並願意爲此盡最大努力。

更正：昨天登的毛主席「關於農業合作化問題」的報告裏，第三節第四段第一行倒數第二字應爲「當」字。


人造絲

人造絲（天橋牌）




聲譽滿天下，惠顧已數代

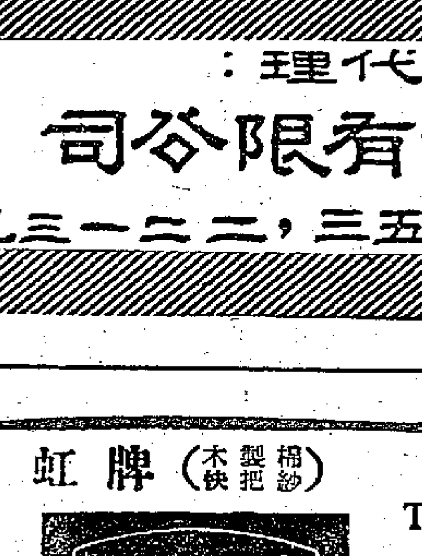
本廠主要製品

| | |
|---|---|
| ・人造絲…天橋牌 | TEIJIN 牌織布 |
| ・快把紗…虹牌 | 人造絲織布 |
| ・木製棉…虹牌 | 各種人造絨 |
| ・膠胎線…TEIJIN CORD | 各種化學紗織布 |

函索即寄，美麗英文說明書

本廠出品「天橋牌」人造絲早已馳名，木製棉快把紗，亦不相差天橋牌之品質者，歡迎接洽，日本各大出口商均可。

虹牌（木製棉 快把紗）




TEIJIN CORD
膠胎線（新製品）
本廠最近問世之TEIJIN CORD牌膠胎線，以汽車、自行車、機器皮帶等工業製品用，强靱性能勝於天然線，深博好評。

出口代理店之一
帝人商事株式會社
大阪市東區北濱東京建物大樓

標商布織

帝國人造絹絲株式會社

日本・大阪市西區江戸堀南通一丁目四十四番地 1-chome, Edobori-Minami-Dori Nishi-Ku, Osaka Japan

# 穗各界爭看毛主席報告
## 南方日報不够賣要加班趕印
## 農民表示決加强合作社組織
## 閩決定發展林業和農林業生產合作社

廣州白雲區楊箕鄉蔬菜農業生產合作社的社員們在樹底下讀南方日報刊登的毛主席的報告。

【本報廣州十七日專訊】十七日，南方日報以第一、二兩版篇幅刊登毛主席於一九五五年七月三十一日，在中共省委、市委和區黨委書記會議上所作題爲「關於農業合作化問題」的報告。

報告的發表，受到了廣大人民羣衆的擁護和熱烈歡迎。當日南方日報發行數量很大，共二十一萬份。全市各郵局、郵亭和報攤上的南方日報，上午十時左右就賣光了。很多機關團體、郊區農業生產合作社、附近各縣郵局都紛紛向廣州市郵局索購，不得不加班趕印，光爲惠陽縣郵電局就趕印了六千六百份。在廣州市各街道的南方日報貼報處都有許多人圍觀。有些機關幹部在乘搭公共汽車時也拿着當天的南方日報在細心閱讀。

廣州市郊白雲區楊箕鄉蔬菜農業生產合作社社主任姚雄光看完當天南方日報後，在召開社委組長會議上說：「看了毛主席的報告，更使我們有必要去加强我們社的組織，檢查我們過去的成績和缺點，進一步鞏固和發展我們的合作社，搞好生產。」

【中國新聞社福州十七日電】福建省結合農業合作化大發展，決定從今年秋季起到明年年底止，發展林業和農林業相結合的生產合作社共一萬四千五百五十三個。

福建省有百分之八十以上的地區是山區或半山區。這些地區的農民大都同時經營林業和農業生產。爲了進一步領導山區林業合作化，福建省領導機關從一九五四年七月起，即在山林地區試辦了一百零四個林業、農業全部入股、統一經營的林業生產合作社和農林生產合作社，又試辦了一批私有林地入股、造林和農業統一經營的農業生產合作社或農林生產合作社。這些合作社的林業和農業生產，比當地僅以合作造林、統一經營農業的農業生產合作社或農林生產合作社都有不同程度的增產，鼓舞了山林地區的農民建立林業、農業全部實行統一經營的林業生產合作社或農林生產合作社的熱情。

# 穗市民收入增多 購買力逐步提高
## 職工收入比前年增長近四成
## 市郊農民購買力上升兩成多

【本報廣州十七日專訊】廣州市人民的購買力隨着生產的發展在逐步提高。

廣州市國營工業部門職工收入總額，一九五四年比一九五三年增長百分之三十七點九四；職工人數增多，工人技術升級和工資調整是他們總收入增長較大的主要原因。機關、團體職工工資收入總額，一九五四年也較一九五三年增長百分之八。

今年，機關、團體、國營企業和合作社營企業職工的工資收入又有增長。根據現有材料統計來推算，他們的收入總額可較一九五四年提高兩成以上。因此，職工們的購買力普遍提高。

市郊農民大力增產，去年僅蔬菜方面的收入較一九五三年增多九成有餘，在生產發展的基礎上，他們的購買力顯著上升，去年較一九五三年增長百分廿三點八，根據一至九月已統計的材料看，較去年又有增長。

人民購買力的上升，表現在市場上就是商品零售量的增加。廣州肉菜市場，今年上半年出售的豬肉較去年同期增多三成；牛肉、鮮蛋的零售量也有增加。人民對衣着的要求也提高了。今年第二季度花紗布公司售出的各色布疋中，使淺色花布就有一萬九千疋；下九路的唯一、合成等布店的生意都較去年增加兩三成。今年炎夏，百貨公司各商店售出的汗衫常達八九千件，這是過去所未見的暢旺現象。

人民收入的增加，使銀行存款業務更好了。人民銀行廣州市各儲蓄單位收到的存款，估計今年可較去年多兩成以上。

# 調查地質 鑽探資源 粵工業廳培養人材
## 今年培養的大部已掌握技術

【本報廣州十七日專訊】爲適應廣東全省地質調查和地下資源探勘的需要，工業廳今年培養了一批地質人員和鑽探工人，現大部份已能掌握技術，並已分發工作。

這批新培養的地質人員都是屬於非金屬如煤礦、黃鐵礦、燐灰石、光學（水晶）等地質的。他們都是高中畢業生或從大學生中選去學習的。各學員依照他們所學的性質，分別跟各種地質調查隊出發，翻山越嶺作實地學習；同時在駐地上課，由地質調查隊的專門人員講課。由於這種理論結合實際教育，各學員進步都很快，現有半數以上的學員畢業，參加工作。

新培養的鑽探工人是屬於煤礦鑽探的。他們也是在煤礦場實地學習，現一般都能掌握機器操作，大部份且已結業，開始工作。

# 海南黎苗族自治州成立
## 選出州長王國興及副州長五人
## 委員趙光炬等卅一人法院院長黃世崇

【中國新聞社海口十八日電】廣東省海南黎族苗族自治區第一屆人民代表大會第二次會議十二日到十七日在通什市舉行。出席大會的有一百六十一個黎、苗、漢、回族人民代表。大會聽取了自治區人民政府秘書長韓立人所作的政府工作報告和中共海南黎族苗族自治區地委第一副書記王蔭軒關於今後工作的報告。大會經過反覆討論後通過了這兩個報告。

韓立人在政府工作報告中指出：由於中央和各上級人民政府的關懷和幫助，使自治區各年來，人民政府還在交通阻塞的白沙和保亭兩縣修建了兩條公路，架設了山區五個縣從縣到區的長途電話線。目前，全區有四所中學和五百多所小學，共有各族學生五萬二千多人，其中有三百多所民族小學是解放後才辦的。

大會根據中華人民共和國憲法一致通過改海南黎族苗族自治區爲海南黎族苗族自治州；並以無記名投票方式選舉了王國興（黎族）爲州長，陳斯德（苗族）、韓立人（漢族）、林岳川（黎族）、王玉錦（黎族）、趙哲忠（苗族）爲副州長，趙光炬等三十一人爲委員，黃世崇（黎族）爲自治州中級人民法院院長。

# 第一拖拉機製造廠 今年工程全面施工
## 立體平行作業法一次就把廠房裝好

【中國新聞社北京十七日電】第一拖拉機製造廠鍛工場廠房，已在十五日動工。連同以前動工的輔助工場、有色金屬修理鑄件工場的廠房和一個總倉庫的廠房，計劃在今年興建的主要工程已全面施工。

承建這個工廠的施工單位，由於事先抓緊時間作好了準備工作，使各工場施工日期都比原計劃提前了。這個廠的施工，將採用蘇聯先進的綜合吊裝法，以立體平行作業的方法一次就把廠房上的立柱、屋梁、屋架、標條和屋面板吊裝好。

# 開平港澳地主富農 又有一批改變成份
## 關崇遠之妻的成份也改變

【本報開平十五日專訊】開平縣提前改變華僑及港澳地主、富農成份工作基本結束後，現又根據羣衆來信來訪提出的要求和意見，以及深入調查研究，繼續改變了一批華僑及港澳地主和富農的成份。這批僑戶及港澳地主、富農或因情節比較複雜或有其他原因，在前一階段未改或漏改成份的。開平縣人民委員會根據華僑政策的精神，已決定從寬辦理。其中如第六區中廟鄉號秀果當權派地主關崇遠，他的兩子兩媳在美國，一子在香港。關崇遠本人生前雖有血債，但他的妻子胡碧霞在土改後尚能守法，開平縣人民委員會經深入調查後，已准其戶地主和其他僑戶地主一樣提前改變成份。

最近批准改變成份的華僑及港澳地主和富農共卅一戶，名單如下：

第一區：燕山鄉大寧村余書禮、涇頭鄉鳴鳳村李崇宇、思南鄉嬋香村余毓甚、八姓鄉陳邊村王氏女。

第二區：南樓鄉范邊村余鎣、南樓鄉九如村余笑。

第三區：下洞鄉河洲村周家愷。

第六區：中廟鄉號秀里村胡碧霞、譚溪鄉橋頭村謝家賀、謳村鄉上塘村方錦熙、中廠鄉塘廈村吳鳳鑾、同安鄉朝陽里張貞炳。

第七區：樓岡鄉保和坊吳奕年、樓岡鄉保和坊湯愛女、沙田岡東溪村張賀生、余邊鄉許邊村何杏初。

第八區：龍塘鄉第九村麥好、唐勵鄉龍安村鄧竹、唐勵鄉龍安村李松順。

第九區：金村鄉南陽村余傑禮、金村鄉昇平村梁資齊、天湖鄉龍田村馮耀然、許屋鄉龍安村譚水、金村鄉南陽村李榮羨、許屋鄉龍安村許慈安、金村鄉朝陽村李錫芳、許屋鄉龍安村張美琪。

第十區：附城鄉上邊村勞銀女、附城鄉下邊村張美說、附城鄉下邊村張如秀。

第十一區：石橋鄉坑底村張四秀。

# 漳州上等水仙花 大量運銷國內外
## 首批兩千多簍銷倫敦巴黎

【中國新聞社漳州十八日電】福建省著名特產漳州水仙花開始大量運銷國內外市場。首批兩千多簍上等花已由廈門運往香港轉銷倫敦巴黎等地。另三千多簍還將陸續調運出口。青島、濟南、北京、上海、廣州等地春節前也可以欣賞到這種幽美清香的水仙花。

今年漳州水仙花總產量達到四十八萬多顆，比去年增產八萬多顆。

# 全國重點工業企業 完成第三季度計劃
## 總產量較去年同期增百分九

【中國新聞社北京十八日電】根據國家統計局統計，第三季度全國二千八百一十七個重點工業企業合計完成了總產值計劃百分之一百〇一點五。這些重點企業總產值截至九月份累計，比去年同期增長了百分之九。其中中央國營企業增長了百分之十點四，地方國營企業增長了百分之十三點七。

天津鋼廠、上海機床廠、北京電業局、唐山電業局、鶴崗礦務局、大同礦務局、東北石油三廠、石油七廠、延長油礦、石峴造紙廠、國營上海第一棉紡織廠和二廠、國營青島第二棉紡織廠等，都是完成第三季度國家計劃比較好的企業。

## 杜勒斯飛往丹佛向美總統提報告

【路透社華盛頓十八日電】美國國務卿杜勒斯十八日飛往丹佛，向在醫院臥榻的艾森豪威爾總統作外交政策的報告。

十七日，杜勒斯在國務院和南美二十個共和國的大使們在一個會上談到未來日內瓦外長會議的問題。

## 巴基斯坦阿富汗互相把使節撤回

【路透社喀布爾十八日電】巴基斯坦政府十八日宣佈撤回駐阿富汗的大使，以報復阿富汗撤回駐巴基斯坦公使。

## 日本十大棉紡公司十四萬人再罷工

【新華社北京十七日電】東京消息：日本十大棉紡公司的十四萬工人和全國約二百個工廠和三十個管理、營業部門舉行了四十八小時罷工，要求提高平均工資一千日圓。

這是工人們的第二次罷工。工會方面表示，如果工人的要求仍然得不到滿足，他們將在十七、十八兩天，再次舉行罷工，並且舉行要求提高工資的集會和示威遊行。

## 李承晚好戰 又喊「北進」

【路透社漢城十八日電】李承晚十八日說：南朝鮮武裝部隊應該北進，用武力再統一朝鮮，「只要是機會到來的時候」。

政府公共新聞署發佈的消息說：李承晚重申「北進」的要求，是在鎮海海軍基地陸海軍學院聯合畢業典禮上說的。

## 保大免吳庭艷職
### 撤回授權 免吳總理職

【路透社巴黎十八日電】南越「國長」保大十八日宣佈：他已撤回他授予吳庭艷的全權，並免吳庭艷的總理職位。

接近保大的人說：保大將於十九日向南越人發表一個呼籲書。

南越政府已開始在組織公民投票。

# 外長會議會期臨近 美好戰言論又蠢動
## 某些報紙故意放出洩氣論調
## 雷德福之流同聲反對「樂觀」

【新華社北京十七日電】據塔斯社紐約十五日訊：隨着日內瓦四國外交部長會議會期的臨近，美國某些有影響的報紙，如赫斯特系報紙、斯克利浦斯—霍華德系報紙等，努力企圖使讀者相信：「日內瓦精神已經消失」，或者「正在消失之中」，很多「甚至可能沒有任何機會」來就外交部長們要討論的一些問題達成協議。

「紐約時報」駐華盛頓記者施密特說，在「德國重新統一問題、歐洲安全問題和裁軍問題上都會陷入僵局」。

「紐約世界電訊與太陽報」刊載了美國中央情報局局長艾倫·杜勒斯、參謀長聯席會議主席雷德福、北大西洋集團軍總司令格侖瑟等人的談話，他們異口同聲地警告「不要樂觀」，並且呼籲加强美國及其盟國的軍事力量。

同時，其他許多報紙卻不贊同上述那些報紙的好戰態度。譬如，華盛頓「明星報」在社論中批評那些認爲戰爭「不可避免」或者是預言即將舉行的日內瓦外交部長會議將完全失敗的報紙的「暗淡的預測」。雖然這家報紙也認爲會議未嘗不可能「以僵局告終」，但是它指出，現在，「世界空前未有地感到要避免戰爭的有力要求」。報紙寫道：「保持這種情緒的可能是有的。」

「華盛頓郵報和時代先驅報」的社論認爲，日內瓦外交部長會議的任務應當「是利用東西方關係中比較有利的氣氛」。郵報認爲，在四國政府首腦會議之後，「至少在合理地討論東西方分歧這一點上已經是可能的了」。

## 論評 城市和鄉村

全國正在展開轟轟烈烈的農業合作化運動，要在一九六〇年基本上完成半社會主義的合作化，在一九六七年第三個五年計劃完成時，完成全社會主義的合作化。

我們知道，國家同時要在三個五年計劃內完成社會主義工業化，完成對資本主義工業及手工業的社會主義改造。

這樣，在第三個五年計劃完成時，無論在城市或鄉村，在工業方面或農業方面，全國就都可以完全進入社會主義社會，中國將成爲一個社會主義國家。

### 自願原則

在農村中展開合作化，一方面是要教育並領導農民去做，一方面又要堅決執行自願的原則。

換句話說，一方面要教育農民社會主義的好處，鼓勵他們參加合作社；另一方面卻決不强迫他們參加合作社。

他們現在願意參加，就現在參加；現在不願意參加，就等一等再說，等他們看到了合作社的好處再參加。

### 農民不是瞎子

有人也許會問，既然決定在三個五年計劃內完成，但又說要根據農民自願，是不是有矛盾呢？

可以肯定地說，這是不矛盾的。

農業合作化，往遠看可以達到機械化，使農民可以過繁榮幸福的生活。往近看，它可以合理地使用土地和人力，改進農業技術，以合作的力量來克服困難和可能發生的災難；這一切都可以馬上增加農業產量，改善農民的生活。

農民不是瞎子，這些好處他們是看得到的；今年看不到，明年可以看到；明年看不到，後年可以看到。看到了好處，他們就會參加，決用不了很長的時間。

### 迫切要求參加

事實上，今天很多的農民已經看到這個好處。他們迫切地要求參加合作社。

例如：一九五三年時，有一萬四千多個合作社。一九五三年冬到一九五四年秋，原來計劃發展二萬四千多個合作社，但實際上卻成立了八萬多個合作社。

一九五四到一九五五年，原來計劃發展五十萬個合作社，但實際上卻成立了五十七萬個合作社。

經過了這幾年的發展和整頓，到今年六月，全國共有六十五萬個合作社。

這一情況，就可以說明，廣大農民積極要求參加合作社；隨着合作社的增加，合作化的好處一天比一天明顯，要求參加合作社的農民將迅速地增加起來；這是用不到强迫的。

施君玉

# 東京我商展會開幕
## 輿論稱讚我重工業發展
## 認爲輕工業已相當成功
## 鳩山表示考慮中日互設貿易團

【法新社東京十八日電】中國商品展覽會十八日正式在此間揭幕。展出商品三千五百個項目。展覽日期定爲兩週。

由四十人組成的一個中國團體自北京抵達此間，組織展覽事宜。

據日本評論家說：這次展覽清楚地表現出：中國已開始發展它的重工業，而且中國的輕工業發展已有相當的成功。這一透露使日本人爲之震動。

展出的項目中有採礦機器，紡織機，電氣機器，機器工具及其他機器。參觀者們印象最深的是像山一般的白米和大豆，以及手工藝品。展覽品中還有縫紉機，單車，收音機，醫療外科用具及其他。

【法新社東京十八日電】日本首相鳩山一郎十八日上午宣稱：日本正在考慮在北京成立一個永久性的貿易代表團，以交換中國在東京成立同樣的貿易代表團。

鳩山在聽取了社會黨國會議員野溝勝的報告之後做了這個聲明。野溝勝向鳩山報告他以訪華代表團團長資格最近和中國周恩來總理會見的情形。

# 吳努在新德里表示 和平共處勝過大炮
## 亞非會議將再舉行但時地未定
## 緬甸準備與蘇訂五項原則宣言

【法新社新德里十八日電】緬甸總理吳努在赴蘇聯的途中，十八日經抵新德里，受到印度總理尼赫魯的歡迎。

吳努將在新德里停留一天，並將和尼赫魯會商，以準備與蘇聯部長會議主席布爾加寧的會談。

吳努在巴拉姆機場回答問題時說：他訪問蘇聯是「應蘇聯邀請的友好訪問，並無特別的事情」。

他說和平的趨勢已經加强，特別是在萬隆會議之後。這位總理又加上一句：「空氣已經變得更愉快，而並不那麼冷了。」

吳努說：「在解決問題上，和平共處比起大炮是更好的方法。」

有人問他緬甸是否將和蘇聯簽訂五項原則協定，吳努答道：「如果我的東道國（指蘇聯）願意的話，我或許要簽訂一個五項原則宣言。」

在答覆問題時，吳努說：沿着萬隆路線的新會議將會舉行的，但「在何時何地舉行則尚未決定」。

## 日本議員團 飛平壤訪問

【法新社東京十八日電】此間十八日收聽平壤電台廣播稱：由八個國會議員組成的日本訪華團十八日早上動身飛往平壤，旅行朝鮮民主主義人民共和國。

# 談判明年中德貿易協定 葉季壯抵柏林
## 德貿易部副部長等到機場歡迎

【新華社柏林十七日電】談判一九五六年中德貿易協定的中國貿易代表團團長、中國對外貿易部部長葉季壯十七日從華沙乘飛機到達柏林。在機場歡迎葉季壯的有德意志民主共和國對外與德國內部貿易部副部長胡坦勞赫、魏斯，中國駐德意志民主共和國大使曾湧泉等。中國代表團其他人員在副團長張化東率領下已經先期到達。

【新華社華沙十七日電】中華人民共和國貿易代表團團長、中國對外貿易部部長葉季壯十月十五日離華沙前往德意志民主共和國首都柏林。

到機場歡送的有波蘭對外貿易部部長宣布羅夫斯基、副部長高倫斯基，中國駐波蘭大使館臨時代辦余湛、中國貿易代表團副團長趙重德等。

十月十三日晚間，宣布羅夫斯基曾經設宴招待中國貿易代表團，波蘭部長會議副主席嚴德和波蘭外交部長斯克熱斯夫斯基等都出席了招待宴會。

# 東京中國商品展覽會
## 本報東京航訊
時雨

### 展覽會的準備

中華人民共和國在日本東京舉辦的第一次商品展覽會，即將在十月十七日下午舉行開幕典禮，十八日正式開幕，會期兩個星期，然後移往大阪。

爲了籌備在日本東京和大阪舉辦的中國商品展覽會，中國國際貿易促進委員會赴日商品展覽團的第一批工作人員七人在副團長馮鐵城（中國土產公司經理）率領下於九月六日、第二批工作人員十六人在秘書長徐德明率領下於九月十五日、第三批工作人員十五人在副團長蕭向前（中國人民外交學會秘書處副主任）率領下於九月廿六日、最後一批工作人員七人在團長曹中樞（中國進出口公司代理經理）率領下於十月十二日來到東京。全體人員四十五人，住在東京丸之內帝都飯店。

日本國際貿易促進協會和日本國會促進日中貿易議員聯盟組織了中國見本市（商品展覽會）準備委員會，協助中國商品展覽團的展出工作，該準備委員會分設總務、展品、宣傳等三個小組。展覽館的建館施工在中國商品展覽團首批人員到達東京後就開始進行工作。

### 雄壯宏大的展覽館

展覽會會址在東京中央區月島晴海埠頭，離東京熱鬧市街——銀座，徒步十分鐘的路。在那裏，即將要出現一個具有中國民族形式的雄壯宏大的展覽館，正面大門高達十八公尺，等於日本五層樓高，它是紅柱、綠瓦、秀麗斗拱所裝修起來的，會場面積五千四百平方公尺，館內四周有紅柱和民族形式天花板的走廊，中央有展示圖表大影壁，高達十二公尺，正面後方有高大的絲綢台，四壁是展品櫥窗。大門兩旁將擺有很高的銅獅子，正面草坪上立有中日兩國四面國旗。

### 顯出中國建設成就巨大

這次商品展覽會將要展出的：在一進大門的序幕部分，四壁上掛起近幾年來中日兩國人民在經濟和文化方面來往交流的紀錄照片。過了序幕的第一部是展出向來是日本人民所熟悉的，日本工業原料所必需的，也是佔中日兩國貿易大宗的鹽、大米、大豆、煤、鐵砂、錳礦砂、礬土、硼石、以及新中國近幾年來生產的有色金屬等。第二部將展出過去中國不能製造、而現在能製造的各種車床、鉋床、銑床、有龍門鉋床、鑽床、發電機、紡織機器、礦山機械等。第三部將展出各種輕工業產品，絹、毛織品、棉織品、文具、日常用品以及智慧的中國勞動人民製造出來的地毯、花邊、刺繡、玉器、象牙雕刻、景泰藍以及草製品等。其他有介紹中國水利建設的模型，和介紹新中國一般建設情況的照片以及圖表等，這些展品共達三千二百餘種，它們將表達新中國自解放以來，在經濟和文化方面建設的偉大成就的一部分。

展覽會爲了要觀衆更能加深理解新中國，介紹新中國的經濟文化建設情況，在會場旁邊修建了一所能容納一千人的電影院，在展出期間中放映新中國電影，包括：六億人民的意志、今日中國、中國雜技團等影片。

爲了給來館參觀的人們做些紀念，根據日本各界朋友的要求，在展出期間中，並準備出售一些紀念性的實品，委託百貨公司在展覽館旁邊的實品處來推銷這些紀念品，這裏有：藝術工藝品、手套、罐頭、唱片、水筆、傘、自來水筆、紙張、郵票等土產品。

### 四十多個團體協助宣傳

展覽會爲能使更多的日本人民參觀，在開始進行籌備工作同時，由日本方面宣傳小組進行宣傳工作，第一批已分發了數萬張招貼畫和傳單、大布條廣告、第二批和第三批的招貼畫和傳單等均陸續在進行分發。參加協助中國商品展覽會的宣傳工作的工會和團體達四十餘個單位。

日本一般人民對這次中國在日本舉辦的商品展覽會，表示十二分的關懷和期待，當展覽會在十月十八日開幕的消息傳出後，東京各地區以及東京附近各縣的工商團體、友好團體、學校等，均紛紛籌組參觀展覽會的觀光團：如長野縣日中友好協會和信州觀光汽車共同主辦，訂在十月二十日及二十二日兩天，乘大汽車到東京集體參觀中國商品展覽會。山梨縣，由山梨新聞社主辦，訂在十月二十六日由甲府（山梨縣城）來東京參觀。山梨富士吉田市當局和同市織品工業協組合聯合會、大月市當局及同市織品工業組合聯合會均組織參觀團體。

### 東京都通令中學生參觀

在東京，東京都教育委員會委員長松澤一爲答應協助中國商品展覽會的展出，在展出期間，由東京都教育委員會指導部長北尾發出通知，通知東京都內所有各初、高兩級中學校校長，可以率領學生去參觀。東京杉並區的日中友好協會分會以及民主聯盟籌組團體參觀。在板橋區，由區議會、產業振興會，也決定全體前往參觀。同樣，大田區議會也在進行這樣決議的會商。這是要求中日兩國經濟的正常交流和友好合作的具體表現。

中國商品展覽會體諒和加强中日兩國人民之間的友好，對前來參觀的日本朋友決定不收門票，免費入場。爲便於一般參觀，開館時間訂爲自上午十時到下午七時，星期六、星期日下午延至八時閉館。

東京都交通局爲使到會場交通便利起見，在展出期間中，將增開公共汽車和電車。

在日本人民關懷和支助下，中國商品展覽會，要在十月十八日勝利的開幕。（十月十三日寄自東京）

# 一九六零年前完成合作化 人民日報指出完全有可能

## 農業合作化是整個國民經濟的根本問題 對於工業化及人民生活改善等都有極大意義

【中國新聞社北京十八日電】十八日人民日報評論了最近舉行的中國共產黨第七屆中央委員會第六次全體會議（擴大）。

題爲「完滿地實現黨的七屆六中全會的決議」的「人民日報」社論說：按照參加會議的各地方黨組織代表的討論，我國的五億農民，除了一部分邊疆地區的農民以外，完全有可能在一九六〇年以前基本上完成合作化，那時我國的農業生產將有巨大的增長。

經過會議的討論，六中全會一致通過了兩個決議：一個是關於農業合作化問題的決議，一個是關於召開黨的第八次全國代表大會的問題的決議。

社論說：「關於農業合作化問題的決議」是根據毛澤東同志一九五五年七月卅一日「關於農業合作化問題」的報告通過的決議。毛澤東同志在這個報告中正確地分析了當前國內階級鬥爭的形式，尖銳地批評了農村工作中的右傾思想，並對全國農業合作化的規模和運動作了綱領性的指示和全般性的規劃。黨的七屆六中全會的主要任務之一就是要在毛澤東同志這個極端重要的報告的思想基礎上把農業合作化的運動推進到新的發展階段。

「人民日報」說：毛澤東同志的報告統一了全黨關於農業合作化問題的思想。黨中央和毛澤東同志指出我們農業合作化的步驟應當和我國的社會主義工業化的步驟相適應，指出佔農村人口百分之六十到七十的貧農和新老中農的不富裕的階層（下中農）積極地要求走上社會主義的道路。

報紙說：應當看到，農業合作化不僅是農業的根本問題，而且是整個國民經濟的根本問題。農業發展的落後既然妨礙而且已經妨礙工業的發展，相反，農業的迅速的社會主義化，無論對於生產的發展，對於人民生活的改善，對於資本主義工商業的社會主義改造，對於農村中潛伏的反革命殘餘的肅清，都有極其重大的意義。在土地改革已經完成和農村中已經發生新的階級分化的條件之下，只有在合作化即社會主義化的基礎上，我國的國家基礎——工農聯盟才能夠得到鞏固。因此，七屆六中全會關於農業合作化的決議，將在我國經濟生活和政治生活中產生多方面的偉大影響。

社論說：根據各地農業合作化運動的經驗，七屆六中全會對於農業合作化的許多基本政策和工作方法都作了妥善的決定。完滿的執行這些決定，將使黨在農村社會主義羣衆運動的高潮中有保證取得偉大的勝利。但是仍然必須看到，在合作化運動的發展中，鬥爭是複雜的，困難是很多的，決不能夠有任何的驕傲自滿和輕舉妄動。必須同反對社會主義的階級敵人作鬥爭，必須在廣大的羣衆中間進行艱苦的教育工作和細緻的組織工作，必須在發展中既達到數量的要求，又達到質量的要求，及時地交流經驗，改正錯誤。必須繼續同黨內的各種錯誤思想作鬥爭。毛澤東同志在他的報告中告訴我們，有些人還要看一看會相信黨中央和毛澤東同志的方針是正確的，所以他說「這兩年的工作很要緊」。我們必須根據毛澤東同志的指示，在巨大規模的社會改革運動面前，既要滿懷信心地前進，更要踏踏實實地工作。只要這樣，我們就一定能夠在以毛澤東同志爲首的黨中央的領導下，在「全面規劃，加強領導」的方針下，密切地依靠羣衆，取得農業合作化運動的澈底勝利。

社論最後說到關於召開黨的第八次全國代表大會的問題。社論說：從現在到八次大會的召開，還有一年左右的時間，而一九五六年是五年計劃的第四年，是五年計劃的最關重要的一年。我們全黨的任務，就是要在努力完成和超額完成一九五五年年度計劃的基礎上，團結全國人民，繼續努力，爭取更好地完成和超額完成一九五六年的年度計劃，爭取在全國戰線上取得更大的勝利，來迎接黨的第八次全國代表大會的召開。

# 大力開展農業合作化

## 中國共產黨七屆中央委會六次會議決議

（上接第一版）

### 三

### 發展合作化的可能性

農業合作化發展的可能性，當然首先是由於我國已經建立了以工人階級爲首的人民民主專政，而這個人民民主專政正在我國組織社會主義建設；同時是由於大多數農民爲了擺脫剝削和貧困，願意走社會主義的道路。這裏所說的大多數農民，主要的就是現在在經濟上還沒有上升的貧農，原來是貧農的新中農中間的下中農，還有老中農中間的下中農。這幾部分農民的經濟情況，在土地改革以後都有不同程度的改善，但是其中許多農戶仍然有困難，或者仍然不富裕；而且有的還因爲受到富農和投機商的盤剝和抵抗不了自然災害，重新失掉了自己分得的土地。如果黨不積極引導農民走社會主義道路，資本主義在農村中就必然會發展起來，農村中的兩極分化就會加劇起來。實際生活教育了他們：不能按照原來那種個體經營的方式在分散的和細小的土地上耕種而生活下去，出路只有多數人聯合起來，採取共同勞動、集體經營的方式。這種共同勞動、集體經營的優越性，已經由廣大的互助組初步地證明出來，隨着又由已經建立起來的大批農業生產合作社在更高的程度上證明出來。正是由於農業生產合作社能夠合理地組織勞動力來更大地提高勞動生產率，能夠有計劃地和有成效地利用土地和擴大耕地，有能力抵抗或者減少災害，有可能在國家援助下逐步地實現農業的技術改革，等等，因而能夠迅速地發展農業生產力，使農民得到很多利益和很大利益，所以它就越來越多地吸引了農民的興趣。

### 推進合作化的七點經驗

根據幾年來的經驗，採取下列的步驟，就將促使合作化運動在更加可靠的基礎上前進。

第一，合作化運動不但要同富農和投機商作尖銳的鬥爭，並且還要在這個鬥爭中不斷地教育農民自己，特別是要教育和說服中農羣衆，以便克服他們在社會主義道路和資本主義道路之間的搖擺不定。因此，就必須形成一個堅定的合作化運動的核心力量，這個核心力量，主要的是：現在經濟上還沒有上升的貧農和原來是貧農的新中農中間的下中農——這兩部分人中間的積極分子，也包括一部分老中農中間的下中農的積極分子。黨在合作化運動中的第一步，應當是把這些人首先組織起來，以便作出榜樣，說服更多的農民。

第二，貧農和新老中農中間的下中農——這幾部分農民，他們的經濟地位雖然比較接近，但是由於種種原因，他們在一定時間內對於參加合作社的積極程度是不同的，因此，必須逐年醞釀，按照他們的覺悟程度，分作多批，在幾年內，建成合作社，或者吸收他們參加已經建立的合作社。對於一切暫時還不想參加合作社的人，即使他們是貧農和下中農，也要耐心等待，不要違反自願原則，勉強地把他們拉進來。入社報名可以反覆幾次，最後定案，使農民有充分考慮的餘地。

第三，富裕中農（即新中農中間的上中農和老中農中間的上中農）有較好的農具和耕畜，原來的土地經營比較細緻，產量較高，或者有較多的副業收入，當他們還沒有看到參加合作社得到的利益能夠比他們自己經營得到的利益更多，或者至少暫時是相等的，他們就不會輕易參加，即使勉強參加了，也會由於實際利益的問題，使社內關係時常發生矛盾。因此，在開始組織合作社的時候，對於富裕中農，除開若干真正自願的可以吸收入社以外，其餘暫時不要吸收，更不要勉強地把他們拉進來。應該用合作社的優越性去影響他們，讓他們多看一些時候，等到他們的覺悟程度提高了以後，再去吸收他們入社。

第四，中農是工人階級和貧農的永久同盟者，不論在社內社外，都必須善於同中農共處，決不能侵犯中農的利益，決不應該去剝奪中農的財產。對於中農的落後思想，特別是對於富裕中農的資本主義傾向，應該採取說服的方法給他們以適當的批評，這種批評是爲了達到團結他們的目的，決不應該用行政的強制手段。同時，決不應該利用這種批評作爲反對中農的藉口。

第五，建社要有羣衆的思想準備。要在黨內批判和克服右傾思想。要在農民羣衆中有系統地和反覆地宣傳我黨關於農業合作化的方針、政策和辦法。在向農民作宣傳的時候，不但要解釋合作化的好處，也要指出合作化過程中會遇到的困難和克服這些困難的條件。

第六，建社要有羣衆的組織準備。要普遍地大量地發展農業生產互助組，並且只要有可能就促使許多互助組聯合起來，組成互助組的聯合組，打好進一步聯合起來建立合作社的基礎。有互助組和合作社的鄉村，可以組織互助合作聯合委員會，定期開會，也吸收單幹農民的代表人物參加，以便交流經驗，進行必要的和可能的互相援助，同時也爲將來各合作社能夠進一步聯合準備條件，爲使互助組逐步地轉變爲合作社和單幹農民逐步地參加合作社準備條件。

第七，建社的重要準備工作之一，是用短期方式訓練辦社幹部。受訓練的幹部必須經過慎重的挑選。

### 四

### 怎樣整頓合作社

合作社的發展工作要同合作社的鞏固工作互相結合。只顧鞏固而不顧發展，否認合作社數量的增加將會促進合作社質量的提高，或者只顧數量而不顧鞏固，單純地追求數量而不注意質量，這些都是片面的、錯誤的。因此，必須在建社以後進行一系列的整頓工作，不是一年整頓一次，而是一年整頓兩次到三次，以便達到不斷地提高合作社質量的目的。

第一，按照各合作社的特點和所存在的具體問題，分別提出整頓的方針和辦法。

第二，分批整頓，先從問題較多的合作社開始，介紹各類合作社整頓工作的不同經驗，帮助全局。

第三，整社工作必須採取熱情幫助和審慎從事的態度，不應採取簡單粗暴的態度。預先定出壓縮數字而強迫解散合作社的做法，是完全錯誤的。苛刻地對待「自發社」，而不是有分析地給以熱情幫助的做法，也是完全錯誤的。

第四，整社工作要注意抓住生產這個中心環節，通過組織生產去不斷地發現問題，解決問題，加強對於社員的思想教育工作，改善經營管理，貫徹執行黨的關於合作化運動的自願互利的政策。

第五，整社工作要注意純潔社的組織，適當地調整社的領導成分，注意培養貧農的領導骨幹。

第六，建社工作和整社工作都要依靠黨和青年團的鄉支部。健全黨和青年團的支部，是辦好合作社的關鍵。因此，建社工作和整社工作都要同在鄉村中的建黨建團工作和整黨整團工作相結合。這些工作都應當以鄉村中當地的幹部爲主要力量，以上面派去的幹部爲輔助力量。

### 五

我國的農業生產合作社，在現階段一般地是以土地入股統一經營爲特點的半社會主義性質的初級合作社，這種合作社是到完全社會主義性質的過渡形式，它還在基本上或在較大的程度上保留社員的土地及其他一些重要的生產資料的私有權，而不是急於實現社員的生產資料公有化。所以不論在建社或整社的時候，都必須根據互利的原則，合理地處理社員的私有財產，以利於合作社的發展和鞏固。這就是：私有公用的土地、耕畜、大農具等生產資料，由社給予一定的報酬；有的時候，這些生產資料轉歸合作社公有的，由社給予公平的代價。因爲社員之間所有的這些生產資料存在着數量多少和質量好壞的差別，同時，因爲各地區各合作社之間對於社員私有的生產資料採取由社租用或歸社公有的具體辦法和時間，需要根據不同的條件來決定，所以農業生產合作社必須在社員之間，主要地是在貧農和中農之間，就這些問題以及副業等問題，取得適當的協議。

### 怎樣處理社員土地

第一、關於社員的土地：

（1）入社土地產量的評定辦法，要根據土地的質量，照顧社員因原來無力經營以致土地產量較低而在入社以後產量能夠提高的經濟利益，同時要根據土地的常年實際產量，承認社員原來在土地上加工施肥的經濟成果，以便適當地解決貧農和中農的土地產量高低不同和土地潛在力大小不同的矛盾，從而促進社員對於提高土地的生產率和投資的積極性。

（2）入社土地的報酬，各地區存在着不同的辦法。一般說來，規定固定的土地報酬數量的辦法，比較有利於發揮社員的勞動積極性。但是在合作社初辦的時候，或者是在產量比較不穩定的地方，規定土地和勞動按一定比例分取報酬的辦法也是合適的。此外，有的地方還規定一些其他補充辦法。不論採取何種辦法，都要注意下列幾項：

土地報酬一般地應該低於勞動報酬，過高是不對的；但是同時應該照顧勞動力少而土地多的社員，特別是那些老弱孤寡的社員，使他們也能夠得到適當的收入，過低也是不對的。

土地報酬所佔的比例，應該照顧各地區人多地少或地多人少的不同情況，以及某些地區種植技術作物費工較多的具體條件，不應該強求一致。

爲了照顧農民對於土地的私有觀念，合作社所規定的土地報酬的數量，應該穩定一個時期（例如從建社起兩年或者三年），不應該年年壓低，更不應該過早地取消土地報酬。

（3）社員應該有小量的自留地，大約相當於全村每人平均土地的百分之二到百分之五，作爲菜園，或者用以經營某些補充的農作物和農業副業。自留地的產品供給家用，也可以在市場上出售。有些合作社不讓社員有自留地，這是不妥當的。

### 怎樣處理耕畜農具

第二，關於社員的耕畜和農具：

（1）處理社員的耕畜是否歸社公有的問題，需要很謹慎。在合作社初辦的一年或者兩年以內，經濟力量和管理經驗都還不足，爲避免社員負債過多和耕畜因飼養不善而受損失，可以採取私有私養由社租用或者雇用的辦法，待合作社生產有所發展之後，再有分別地採取折價歸社的辦法。但是對於有些合作社說來，如果它們的組織較好，而且條件比較好，初辦的時候，耕畜已經折價歸社，畜主和其他社員都沒有意見，可以不再改變。有的地方，因爲草料發生困難，或者耕畜租金較高，早些折價歸社對於全社生產有利，在得到畜主同意之後，也可以按照當地具體的情況作出適當的處理。還有的地方因爲生產的需要，或者當地農戶原來有合夥養牲口的習慣，在折價歸社以前，採取私有公養（或者在農忙時公養，農閑時私養）的辦法，只要牲口能夠養好，對於耕作便利，這也是可以允許的。

（2）合作社同有耕畜的社員在充分協商之後，訂立有關耕畜租用或者折價歸社的各種事項的合同。對於租用的耕畜，分等規定合理的租金；對於折價歸社的耕畜，分等規定合理的價款和償還的期限，並且在還清之前分期給予一定的利息。根據各地和各合作社的不同經濟條件，償還價款的期限可以不一，一般以三年爲適宜，最多不能超過五年。有些合作社對於耕畜作價偏低，還期太長，甚至遙遙無期，又不付利息，因而造成社員不愛惜耕畜的現象，這是應該糾正的。

（3）合作社應該對於由社租用、折價歸社和私有私用的大中小耕畜，適當地作出統一的安排，並且注意照顧母畜和保護幼畜，以利耕畜的繁殖。

（4）處理社員的大型中型的農具的問題，也可以採取經過一個適當的租用時間而後逐步地折價歸社的辦法。租用，應該給予合理的租金；歸社公有，應該分期償還價款。有些合作社長期使用社員的農具，不給租金，損壞不給修理，也不賠償，這類錯誤的做法必須改正。

### 怎樣處理副業生產資料

第三，關於社員的副業生產資料、林木、魚塘等：

（1）應該分別農民原來的副業，看哪些是以分散經營爲有利，哪些是以集體經營爲有利。屬於個人分散經營有利的副業生產資料，不宜入社，更不宜歸社公有。屬於集體經營有利而便於更大地增強全體社員經濟地位的副業生產資料，則可以同原主協議，逐步地採取租用或者分期折價歸社等不同辦法，由合作社經營。

（2）社員的小量樹木（包括果樹、竹子和其他屬於技術作物的樹木），一般仍歸社員自己經營。社員如果有成片的林木，在需要統一規劃農業和林業生產的時候，經過原主自願，可以入社統一經營，但是保留原主的私有權；分配收益的辦法，需要經過社員充分協商決定。

社員的魚塘問題，可以參酌林木問題的解決辦法，分別情況處理。

### 六

### 股份基金和公積金

農業生產合作社應該採取股份基金和公積金這兩種主要的形式，逐步地建立公共基金，以便鞏固合作社公共經濟的基礎。

股份基金的籌集辦法是：按照入社的土地（在土地多而土地報酬很低的地區也可以按照勞力）的適當比例，在土地攤籌種子、肥料和耕畜草料等生產費用，或者分攤應該償還社員折價歸社的耕畜和農具的價款。分攤的數字要適當，以大多數社員繳納得起爲限。繳納股份基金可用實物或者現金，繳納實物超過應攤數的，作爲投資，貧農入社繳納不起股份基金的，可由國家貸款。

爲着合作社增加生產資料而使用的公積金，每年應該留多少，必須根據合作社的具體條件決定，在開頭幾年內，一般以不超過合作社每年農業和副業總收入（總產量扣除了生產費用）的百分之五爲適宜，以後隨着生產的發展，可以適當地提高。爲着合作社公益事業而使用的公益金，在開頭幾年內，一般也以不超過合作社每年總收入的百分之一爲宜。在種植技術作物地區的合作社，扣除公積金和公益金的比例，可以斟酌情況略爲提高。

社員退社的時候，可以帶走所繳納的股份基金，但是不能帶走公積金和公益金。一九五三年二月黨中央公佈的「關於農業生產互助合作的決議」中，關於社員退社「有帶出所投資金和所納公積金的完全自由」的規定，應該加以修正。

合作社除了籌集股份基金和積累公積金以外，應該鼓勵社員向社投資，由社定期償還本息。

### 七

### 怎樣保證生產力增長

農業生產合作社必須採取一系列的措施，來保證農業生產力的增長，並且在事實上證明合作社比較單幹戶以至互助組有巨大的優越性。

第一，作出年度的生產計劃和長期的全面的計劃，充分地利用本地和本社的各種有利條件，尋找增產的主要關鍵，發揮農業生產的潛在力量。

（1）提高耕作技術，改進耕作方法，例如深耕細作，合理密植，增加複種，採用良種，推廣新式農具，同病蟲害作鬥爭，注意向老農學習，作好經驗的總結，積極教育青年男女社員提高耕作技術。

（2）進行必要的和可能的農業基本建設，例如興修小型水利，修整梯田，改良土壤，防止水土流失，利用本地的自然肥料資源，努力積肥造肥。對於社員積肥交社公用的，應該給以合理的報酬。

（3）擴大耕地面積，種植高產作物。在有河道和一切有水源的地方，盡可能地開闢稻田，以便更多地增加糧食產量。

（4）按照當地的條件，並且在地方國家機關的計劃指導下，發展包括農業和手工業、畜牧業、林業、果木業或漁業等副業的多部門經濟，在林收業發展的山區，可以組織農林牧結合的生產合作社，使農業、林業、畜收業相互配合地發展山區經濟。

第二，推廣各地合作社的包工制的良好經驗，合理地組織勞動力。還不能實行常年包工制的合作社，可以實行臨時包工制或者季節包工制，以便創造條件，準備過渡到常年包工制。

（1）建立生產隊、生產小組和組員關於耕作、飼養牲畜和保管農具的責任制度，加強勞動紀律。

（2）建立定量、定質的勞動生產額（即標準工）的制度，按件計酬，多勞多得，少勞少得。

（3）建立經常的逐級檢查的制度，對於生產隊、生產小組和組員的工作不合標準的，及時地加以糾正。

（4）在季節包工和常年包工的基礎上，實行超產獎勵制。超額完成產量計劃的，給以獎勵；因爲耕作不力而減產的，給以處分。遇到自然災害的，應該根據受災程度另行規定應產量的標準，對於抗災積極努力而超額地完成應產量的，給以獎勵，對於抗災消極怠工而達不到應產量的，給以處分。

第三，提倡勤儉辦社，健全財務管理和會計工作，發揮財務工作對於發展生產和合理分配的保證作用和監督作用，避免財務管理的混亂現象，反對鋪張浪費。

（1）各種財務開支應該有一定的限額，推廣便易行的「財務包乾」（即根據限額，承包開支）的經驗。節約的應該受到獎勵，貪污或者浪費的應該受到處分。

（2）選拔可靠的會計人材，設立各合作社之間經常交流經驗的會計互助網。

第四，加強政治工作和文化教育工作，提高社員的社會主義覺悟，發揮社員的積極性和創造性。

（1）向社員廣泛地宣傳國家的社會主義事業和農業對於國家經濟建設的重大意義。宣傳國家經濟建設計劃特別是農業生產計劃和農產品收購計劃，教育社員認真地執行國家關於農村工作的政策，關於糧食和其他農產品的計劃收購的政策。

（2）提倡愛社和愛護公共財產的集體主義思想，逐漸地克服社員的個人主義，反對破壞勞動紀律的行爲。

（3）提倡生產隊、小組和小組、組員和組員之間的團結互助，開展勞動競賽。提倡不斷地鑽研和改進生產技術。注意發揮青年社員和女社員的力量。

（4）加強社內民主，鼓勵社員提出改進工作的合理化建議。

（5）定出幾年內掃除文盲的計劃，提高社員首先是社內工作人員的文化水平。

（6）提高社員的政治警惕性，不斷地同一切反革命破壞行爲作鬥爭。

### 八

### 國家各部門的援助

國家的財政、經濟各有關部門，特別是農業部門，在財政和技術上對於農業合作化運動的援助，應該列入重要的工作日程。

第一，人民銀行和農業銀行，除了設立貧農合作基金貸款，以便幫助解決貧農入社基金的困難，而有利於貧農同中農的合作以外，應該逐步增加對於農業生產合作社的基本建設投資的貸款，恰當地降低利率，並且延長償還期限（可以規定爲三年到五年）。

第二，農業部門應該有計劃地將農業技術推廣站建立起來，使它們成爲國家在技術上（例如使用新式農具，換用和培養優良品種，改進耕作方法，防治病蟲害等）援助農業生產合作社的中心。

應該加強國營農場的工作，使國營農場對於合作化運動更多地起幫助和示範的作用。

第三，機械製造工業、商業和手工業等行政部門，除了合理地降低農具的價格以外，對於農藥和農藥器械的價格也應該適當地降低。降低價格不得降低產品的質量，而且必須力求提高產品的質量。

適應農業合作化運動的發展，機械工業部門應該十分重視新式農具的設計研究工作和修配工作；必須盡速地完成第一個拖拉機製造廠的建設，並且盡速地籌備第二個和第三個拖拉機製造廠的建設。機械工業部門還應該增產水利機械設備。化學工業部門應該增產肥料。

第四，農業行政部門應該注意訓練大量的會計人材，並且逐步地配備足夠的會計輔導員，巡迴指導各社改進會計工作，健全會計制度。人民銀行、農業銀行和供銷合作社的區鄉機構中的會計人員，應該盡可能地幫助農業生產合作社的會計財務工作。

### 九

### 關於地主和富農

由於合作化運動的發展，原來的地主、富農中的許多人和各種反革命分子，必然要採取各種形式的破壞活動。我們必須警惕他們對於合作化運動的破壞的嚴重性。現在已經有不少地主、富農和反革命分子用各種偽裝混進到合作社中來，甚至竊取了合作社的重要職位，篡奪了領導權，企圖使合作社變成他們的工具，或者陰謀搞垮合作社。他們在合作社中破壞黨的領導，打擊、陷害羣衆的積極分子和合作社的幹部，進行殘害牲畜、破壞莊稼、以至於進行放火暗殺等等罪惡勾當。有的地主、富農和反革命分子還組織了一些假合作社。因此，必須規定：

第一，在最近幾年內，在一切還沒有基本上實現合作化的地方，堅決地不要接收地主分子和富農分子加入合作社。只有在那些已經基本上實現合作化並且合作社已經鞏固了的地方，才可以有條件地分批分期地接受那些早已放棄剝削和實行守法勞動的原來的地主分子和富農分子加入合作社，以便在集體的勞動生產當中繼續改造他們。

第二，對於已經加入合作社的地主、富農，根據他們入社以後的情況，分別處理。對於那些進行破壞活動的分子，必須堅決開除出社；情節嚴重的，送交法院懲處。只有那些能夠守法勞動的分子，才可以讓他們留在社內，繼續改造。

第三，對於那些被地主、富農和反革命分子篡奪了各種職位的合作社，必須分別情況，加以清理和改組。

第四，解散那些地主、富農和反革命分子所組織的假合作社。對於其中的貧農和中農，必須分別情況，進行教育，重行加以組織。

現在各省還存在着一些土地改革不徹底的落後鄉村，大約佔鄉村數的百分之五左右，封建地主、惡霸、反革命分子和其他壞分子還在那裏或明或暗地剝削和壓迫農民羣衆。在這類鄉村中，必須把可靠的貧苦農民積極分子組成合作社，同時，必須在最短的時間內，充分地發動羣衆，堅決消滅封建勢力和反革命勢力，爲順利地開展農業合作化運動創造必要的條件。

### 十

### 開展合作化的速度

爲着積極地和有計劃地領導農業合作化運動，需要有全國的、全省（自治區）的、全專區（自治州）的、全縣（自治縣）的、全區的、全鄉（民族鄉）或者全村的關於合作化的分期實行的規劃。這種規劃除了應該注意各地方合作化運動的共同點以外，還應該注意各地方合作化運動的具體差別。根據不同地區的不同條件，各地方合作化運動發展的速度，將有下列主要的三類情況：

第一，在互助合作運動發展比較先進的地方，合作化程度在一九五五年一季已經達到當地總農戶的百分之三十到四十，大體上可以在一九五七年春季以前先後發展到當地總農戶的百分之七八十，即在基本上實現半社會主義的合作化。這類地方主要是華北、東北各省，還有其他一些省份的一部或大部。

第二，在全國大多數地方，合作化程度在一九五五年夏季已經達到當地總農戶的百分之十左右或者百分之二十左右，大體上可以在一九五八年春季以前先後在基本上實現半社會主義的合作化。

第三，在互助運動基礎比較薄弱、農業生產合作社現在還很少的地方，實現合作化需要更多的時間。這類地方主要是某些邊疆地方。其中有個別的邊疆地區，還沒有實行土地改革，還沒有互助合作組織；在這種地區，必須採取比較緩慢甚至於長期等待的政策。

各省、市和各自治區的黨委在擬訂合作化規劃的時候，應該注意在有條件的地方，有重點地試辦高級的（即完全社會主義性質的）農業生產合作社。有些已經在基本上實現了半社會主義的合作化的地方，可以根據發展生產的需要、羣衆覺悟程度和當地的經濟條件，按照個別試辦、由少到多、分批分期地逐漸地發展的步驟，擬訂關於由初級社轉變爲高級社的計劃。

在多民族雜居的地方，可以組織單一民族的合作社，或者是民族聯合的合作社。

在純收業的地區，如果有條件，也可以試辦收業生產合作社。

各地方的農業合作化規劃，應該包括當地的林業、收業、漁業、鹽業等經濟部門的合作化規劃，還應該包括農村的供銷合作、信用合作、手工業生產合作、運輸業合作，以及文化教育工作、黨和羣衆團體的建設工作等規劃。

各級黨委——首先是鄉支部和縣委，在擬訂農業合作化規劃的時候，應該同時因地制宜地擬訂以發展農業爲中心的全面的、長期的生產規劃。

### 十一

### 規劃問題

在進行農業合作化的規劃工作方面，應該特別注意鄉或村的合作化規劃，因爲鄉或村的合作化規劃是整個合作化規劃的基礎。各級黨委首先應該指導一些重點鄉村的黨的組織，試作一個適合於本鄉本村的條件的逐步前進的全面統籌的規劃，以便取得經驗，指導整個的運動。這種規劃包括如下的內容：

第一，對於農村的階級情況以及互助合作運動的組織情況，進行具體的分析。

第二，根據農民各階層的覺悟程度和自願原則，照顧居住條件和人事關係，作出分批分期的建組建社或者擴組擴社的安排。

第三，從整個鄉村農業生產合作化的利益着眼，適當地配備和培養建組建社的骨幹力量。這種規劃必須由幹部和積極分子認真地研究，必須同羣衆反覆商量，防止強迫命令，並且必須在實踐過程中隨時作出必要的修正。

### 十二

### 加強領導 一定勝利

省（自治區）、專區（自治州）、縣（自治縣）、區、鄉（民族鄉）各級黨組織，都要嚴重地注意農村問題，切實地改善自己對於農村工作的領導。各級地方黨委的主要負責同志必須抓緊研究農業合作化的工作，要把自己變成內行。總而言之，要主動，不要被動；要加強領導，不要放棄領導。

領導的工作方法是必須在羣衆運動中學習，熟悉情況，總結經驗，靈活地指導運動。不懂不學，亂發命令，有時候走得太慢，有時候走得太急，這些都違反實際運動發展的規律，都是主觀主義，不是馬克思主義。不反對這種主觀主義，就不能夠有正確的領導。

領導的任務是必須尊重和啓發羣衆的創造性和積極性，保護新生力量的生長。當社會新事物剛出來的時候，不是給以熱情的幫助，而是加以阻礙和打擊；或者當新事物還沒有成熟的時候，不是用適當的步驟去促進它的自然地誕生，而是用急躁冒進的辦法企圖把它勉強製造出來；這些都將挫折新生的幼芽，都是機會主義，不是馬克思主義。不反對這種機會主義，就談不上什麼領導。

合作化運動是要將大約一億一千萬農戶由個體經營改變爲集體經營，並且進而完成農業的技術改革，是要消滅農村中的最後剝削制度即資本主義制度，而建立社會主義制度。這是關係幾億人口生活的大事，不能設想沒有困難。主觀主義者和機會主義者在困難面前缺乏清醒的頭腦和克服困難的能力，因爲他們不懂得依靠羣衆和依靠黨，或者是不相信羣衆和不相信黨。但是，我們的黨是一個密切地聯系羣衆的黨，是一個久經考驗的馬克思列寧主義的黨。三十多年以來我們的黨在革命中經歷過許多巨大的風浪，遭受過許多嚴重的困難，由於緊緊地同羣衆團結在一起，也就能夠把困難一個一個地克服下去，而勝利地領導了人民的革命。社會主義的建設是千百萬人的事業。不論是在國家工業化方面，或者是在農業合作化方面，或者在其他方面，我們都必須發揮廣大羣衆的創造性和積極性，實事求是，戒驕戒躁。六中全會相信，只要能夠這樣做，我們也就一定能夠克服任何困難，而繼續贏得新的偉大的勝利。

（號碼分段係原文所有，大小標題是本報加上的）

大公報分類廣告
每個位可排小字五十個 面積高一格，闊淨么分
每天收費壹元
一個位起，超過者論行計算。每行可排十個六號字收費二毫。

英國耳聾助聽機 攜帶便利 恢復聽覺

徵求 單車

相機換單車

徵售 傢私 如有小型梳化件數不拘，要七八成新者請函本報信箱 264 號

醫務 黃華湛專門

痔瘡 痔血

胃痛胸翳

營業 修理櫃雪

新鋼琴

上門修理

廉價推銷 春棧老茶莊

新到鑽石 零售批發 一律歡迎 大信珠寶行 大道中七十二號

影相 閃光 燈蓄 電池 新到：（月人牌）現售十四元 批發處：國光電池公司 西洋菜街22號 電話50040

盒咭批發

香港秉記報社承銷 北京人民日報 每月每份五元

招生 藝家縫繡 日夜開班

數學研究所

出讓 存報出讓

出讓報刊

聘請 青年待聘

# 廠商開會一致指稱 官塘公地不應競投

## 否則便於操縱對中小廠家不利 他們並要求將申領期延長一月

【本報訊】中華廠商聯合會昨日下午在會所召開官塘工業區小組委員會議，交換了對申領租用官塘公地有關事項的意見，一致認爲不應採取標投方式。最後通過兩項決議：（一）向工商處申領官塘公地期限原定廿五日截止，請求延長一月。（二）廿五日下午召開小組委員第二次會議，繼續商討有關問題。

會議由該會名譽會長余達之主持，席上各人踴躍發言。副會長黃克競發表意見。要點有：

（一）反對將官塘公地以標投方式售予工業界，應以合理定價配售之。他說：「儘管現在所定每呎五元底價並非過高，但是我們認爲一經開投，就無所限制，等於以市價售地，甚而或在特殊或急切之需要情況下，可能超出不正常之市值。

「我們認爲開投的結果，不但足以把地價抬得高高，爲工業界所不易負擔，完全失去扶持工業的原意，同時也容易引起操縱，投機分子、地產集團甚至若干有雄厚資金的廠家，作有計劃地申領巨大的面積，抗拒弱小資金廠商的競投，達到其操縱的目的。」

（二）在分配上應組織審核委員會辦理。他說：「我們認爲公地的配售工作，似乎不應由政府完全負起，工業界與社會賢達有共同負責分擔責任的必要。針對這一點，我們主張設立一個『官塘公地配售審核委員會』，由政府委任幹員，會同廠商會代表，或若干名社會賢達，共同組織起來。在這個委員會裏，廠商會應有較大責任。」

（三）分配原則。他說，「我們主張大廠小廠一視同仁，原有舊廠有優先權，對於急須遷移者更應有提前撥給的待遇。在公地使用附帶條件上，我們希望盡量放寬，年期應該延長至卅五年以上。同時，在發展工業的立場上，政府除了把官塘交給工業界外，還要應爲工業上之需要，在官塘附近設立平民住宅區，以達到全面兼顧的地步。我們更希望政府對此工業區的處置，應以本港整個工業前途、整個社會及經濟問題着想，不必斤斤計較在地產上得有最高的代價。」

# 申請領地應有限制 批期最少四十五年

## 區內供水問題須於明年內解決

會董吳文政發表了六項意見。他認爲申領官塘公地有優先權者應爲下列情形之一者：凡廠房非本廠自置，而建築年代已久陳舊不堪應用者；租賃合同屆期，被迫遷者；應限於現在已開設之工廠有優先權。

他認爲對具有下列情形者應加以限制：凡已自置廠房之工廠，因地價高漲，意圖遷廠換地，以謀厚利者，應規定此種工廠不得租用。其次，現在並無工廠設立，而擬集資籌設新廠者，應在一九五七年最後一期塡地工程完成時申領。此外，租用公地後，上蓋建築須在一年內完成。

會董吳裕光也認爲標投方式不妥，高價競投，結果無異增加製品成本，與扶助工業相勃，亟須從新考慮；批期應改爲七十五年，最低限度應爲四十五年。對差餉之評定，各廠建築費及廠地使用綢等，應有明確規定。至於自來水供應，須提前於一九五六年實行。

最後，各委員充分交換意見後，通過前述決議。

# 勞校今年籌募經費 目標定爲十四萬元

## 工商各界數十知名人士任籌委 勞教會昨決定短期內舉辦義演

鹿茸 一個開茸師傅正在把一枝鹿茸鋸開。右角爲一對對的鹿茸。

【本報訊】港九勞工教育促進會爲了解決屬下五間勞工子弟學校和四間工人補習夜校本年度的經費不敷問題，發動籌款工作，受到各界熱心社會人士和各業工人的熱烈支持。勞校籌募經費委員會的全部委員名單已經發表了，很多熱心社會的知名人士都參加了籌委會，現在捐册正在加緊趕印中，不日即將發出，展開募捐工作。

勞教會於昨日晚召開的會員工會代表會議，繼續討論了有關籌募工作事宜，一致認爲要多想辦法來完成今年勞校籌款十四萬元的這個目標，同時決定於短期內舉辦義演籌款。

勞教會和社會各界人士組成的「一九五五年度勞校籌募經費委員會」，全部委員名單是：主任委員何明華會督，副主任委員高卓雄（中華總商會副會長），委員許此敬（中華總商會會長）、黃炳英（中華總商會副會長）、趙公普、湯秉達、黃燕清、江紹淹（以上均爲中華總商會常董）、何品森（中華總商會會董）、梁燦輝（南北行公所理事長）、鄭植之（潮州商會理事長）、莊成宗（福建商會理事長）、黃堅（海南商會理事長）、李志剛（牛羊業商會理事長）、要若林（果菜行工商總會理事長）、楊鴻（鶯賁堂蛋業商會理事長）、陳思齊（生豬行商會副理事長）、岑敬華（中華廠商聯合會名譽會長）、許冠英（廠商）、鄧典初、胡士滄、郭順（永安水火保險公司總經理）、陳丕士大律師、李有璇醫生、胡百全律師、黃雯醫生、香港大學教授馬鑑、陳君葆、會計師陳乙明、粵劇名伶馬師曾、電影界人士吳楚帆及港九工會聯合會理事長陳耀材，副理事長李生、勞教會主任麥達德、副主任胡申、梁焜、林卓、陳輝、謝健泉、談源、勞教會代表吳理廣、謝光。

勞教會昨晚舉行的會員工會代表會議到有屬下三十餘間工會代表五十餘人，該會主席報告「勞校籌募經費委員會」成立經過後，隨即展開討論，代表們對目前港九工人生活處境的困苦，及嚴重的子弟失學問題和各業工人的意見與要求，作了詳盡的報告，指出這是當前一個值得嚴重重視與關懷的社會問題。

代表們說：雖然香港經濟仍然不景氣，各行冷淡，而工人生活更是困苦，籌募勞校經費有着困難，但是，各界熱心社會人士和各業工人的熱烈響應支持，已經形成今天勞校籌款工作的良好開端。依靠港九各業工人的團結力量及社會人士的一貫支持，是一定能夠達到十四萬元的籌款目標的。

代表們指出，當前工人子弟的失學情況是這樣嚴重，如何維持勞校經費，以及盡一切可能就學，以增加勞校的一些學位，以減輕工人子弟的嚴重失學情況，都是急不容緩的，必須認眞做好今年的籌款工作。

# 鹿茸 ——秋冬名貴補品之一

本報特稿

## 鹿茸盛產於東北

秋風起矣，是進補的季節了。

鹿茸，是秋冬補品之一；它盛產於我國東北，是一種名貴補品，目前在香港市場上可以買得到的大部分是來自內地，同時也有一部分是蘇聯的貨物，來自海參威。

普通人把茸統稱做鹿茸。其實，茸就其種類而分，嚴格地可分成兩種。一種是麋茸，就是麋的角；另一種就是鹿茸。麋同樣屬於鹿類，但比鹿要更大些，那角當然也就比鹿大，而且，一般麋的角要比鹿角大上二倍以上，價錢也要便宜得多。

## 價錢比黃金還貴

拿鹿茸來說，又可分成兩類，一類是「茸」，一類是「鎣茸」。「茸」是野生的鹿的角，它的特點是鹿角（即茸）上帶着鹿的頭顱骨和頭顱皮。這種茸是最名貴的一種。「鎣茸」是家養的鹿，每年，鹿的角長到近尺時，就用刀割下，留的地方，離開鹿的頭顱尚有寸許。那麼到明年仍能長角。這樣割下的茸，叫做鎣茸，價錢比野生鹿的茸要便宜些。

以目前市場的茸價，「原對」的鹿茸，每兩約一百四十元左右，開成對片而證明是新鮮的鹿茸，那就要二百多元才能買到一兩了。故而有人說，鹿茸價要比金子還貴，確是有道理。至於「鎣茸」，也要一百元左右一兩。

麋茸也分野生及家養兩種。取角的方法也與鹿茸一樣，野的打死，家養的逐年割角，有頭顱的麋茸好的目前要六、七十元一兩，「鎣麋」（或稱茸頭，就是家養的麋割下來的角）每兩大約只十來元。

## 怎樣辨鹿茸好壞

怎樣分辨鹿或麋茸的好壞呢？其關鍵乃在於「新鮮」與否。凡茸皮紅潤，毛灰白，味淡香，肉滿紅間有白色，茸頂蠟黃且半透明者，是爲新鮮，是爲上貨；味濃香肉大紅，透紫，則也新鮮，屬中貨；肉色黑，味臭，乃不新鮮者，不宜於食。

茸的泡製辦法，各地不一。就廣東人來說，廣府人和潮州人就已經相去甚遠。廣府籍的參茸商人，總是在原對的茸上刺孔，嗅其味，辨其鮮與否，然後去毛，包紮濕水，待其潤，便成圓或橢圓形之「茸片」；潮州商人則先把茸鋸成對邊，視其色明與否，方出售或切片，叠成「茸份」出售。吃用時，不論廣府或潮州，總是把茸片拌酒炒熟，之後用燉盅拌酒隔水燉香，喝其湯。成人每次以食三錢重爲最適合，過多反不宜。每份茸片可燉兩次，剩下的渣子可拌瘦肉斬成肉餅，蒸熟食之仍有益。

## 補血補腎又補腦

據一些老食家說：「食茸數十年，覺其功在補血、補腎、補腦（實際上應該是指對神經系統有幫助）。」至吃茸的季節，秋風起後，直至春來，都是時候。不過，據說以農曆冬至節前後數天爲最佳。

# 日本議員訪華團 團長今日將抵港

## 團員四人昨已先行抵達

【本報訊】日本國會議員訪華團四位團員，昨天自穗抵港轉返日本，他們是衆議院民主黨議員山本猛夫、笹本一雄、野田武夫、堀內一雄。

山本猛夫向記者透露：毛澤東主席會接見日本國會議員訪華團全體團員，談了三小時餘之久。毛主席親自接見日本國會議員代表，這還是第一次。他並透露：他們的團長上林山榮吉可於今日抵港。

# 日本歌舞伎劇團 團長松尾國三抵港

## 說該團正在我國演出極受歡迎 希望中日間能有更多文化交流

松尾國三

【本報訊】日本歌舞伎劇團團長松尾國三昨日抵港後，向記者們談起該團在北京演出時，毛澤東主席親臨觀劇並接見他們的情形。

由六十人組成的日本歌舞伎劇團，於我國國慶前夕自日本經港抵達北京，他們已在北京表演了八場，有一萬二千人看過了日本的古典歌劇。目前全團由座長市川猿之助率領，正在上海演出，最後還要在廣州演出。

先行返國的松尾國三，偕同秘書於昨日抵港時說：這次他會見了毛澤東主席兩次。第一次是在十月一日晚上，他和座長市川猿之助等在天安門上見到了毛主席。十月二日，日本歌舞伎劇團聯同蘇聯、緬甸、南斯拉夫、波蘭、阿爾巴尼亞等國正在訪問中國的藝術團歌舞團，舉行了一次聯合演出，毛主席也在座觀劇。到了本月十二日，日本歌舞伎劇團單獨演出時，毛主席觀劇後，並在後台接見了他和座長市川猿之助、副團長楢崎富男及其他主要演員。

松尾國三說：當時毛主席曾稱讚了歌舞伎演出的成功，以及他們這次訪問中國在促進中日文化交流及友誼上的意義。他當時感謝了毛主席的盛意。並說：在中日文化藝術交流方面，這次訪問還只不過是第一步，希望今後兩國間能有更多的文化交流。

松尾國三說：「日本歌舞伎劇團這次演出非常成功，我們應當感謝中國人民的盛意。他們給了我們友好熱忱的招待。我們原定在北京演出四天，但因每次演出均告滿座，不得不將演期延長三天，上海也是這樣，本來預定演三天，後來不得不再延長一天。」

# 美紐約州長 杜威昨抵港

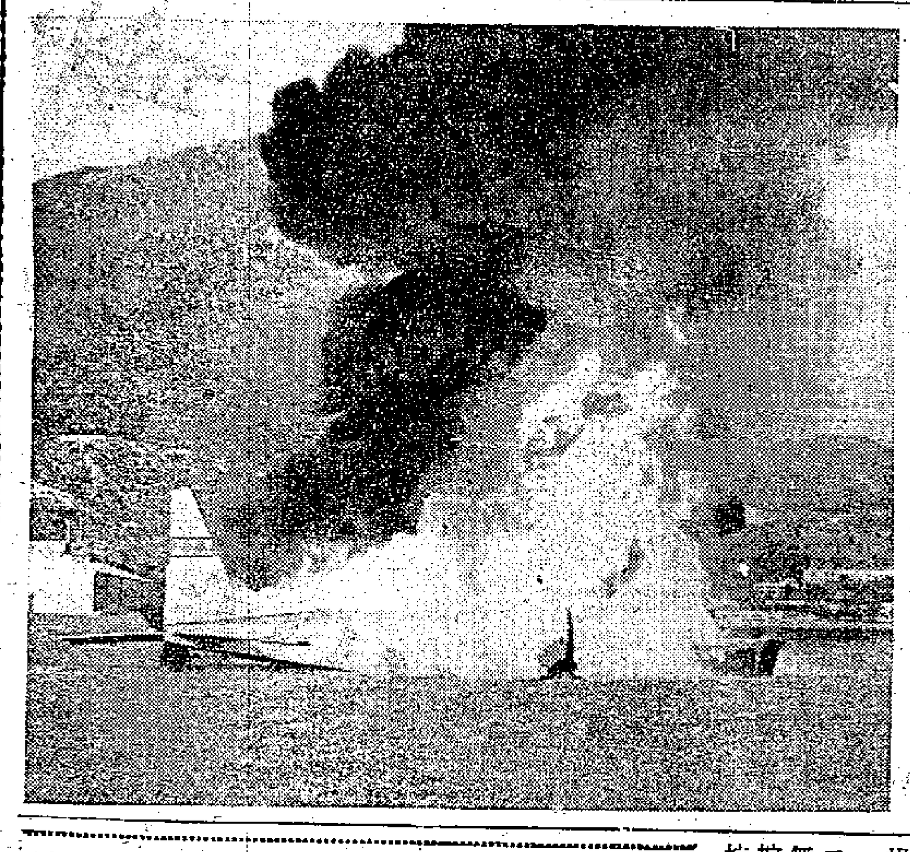
【本報訊】前美國紐約州州長杜威，昨午乘泛美航空公司班機自曼谷飛抵本港，同行的有他的太太和他的秘書R．B．比斯派。他這次來港之前，曾到過土耳其、以色列、黎巴嫩、印度、緬甸及泰國訪問。在港勾留後，並將前往東京，在那裏停留四天。

# 印排球隊訪問我國 昨天抵港今赴廣州

## 將在各大城市作友誼比賽

【本報訊】一九五二年曾在莫斯科參加世界排球比賽獲得第八名的全印排球隊全體隊員十五人，由領隊S．K．巴素和教練H．查力達提率領，昨日下午乘印度航空公司客機由曼谷飛抵香港，定今日上午十一時二十五分乘火車前往深圳到我國訪問，作一個月旅行，並將與各大城市球隊作友誼比賽。

全印排球隊領隊巴素說，他們在中國的比賽日期仍未排定。印度已邀請中國排球選手訪問印度，大約在他們訪問中國之後，中國排球隊即將啓程赴印報聘。



啓德機場假飛機失火，濃烟滾滾。（本報攝）

# 啓德機場 飛機失火

## 濃煙冲天火焰熊熊 乃是一場救火演習

【本報訊】九龍啓德機場消防隊，昨天下午五時許舉行一項逼眞的飛機失火演習，引動不少途人圍觀。

演習前，場內已預先放置一架用木板鐵皮搭成的飛機，下午五時三十五分，這架飛機突然着火（開電掣引火），瞬即濃煙冲天，形成一條灰黑色的煙柱，兩分鐘後，消防車「呼呼」趕來，首先到的一輛紅色小吉普車，立即拔喉注射火場，繼而有巨型滅火車七部趕到，分頭四面包圍失火飛機，滅火喉噴出二氧化碳液體，三分鐘後，火焰濃煙逐漸熄滅，機場恢復平靜狀態。

警匪格鬥現場 黑尖指處爲警員受傷後倒臥處，尖頭左上角大石即爲警員手槍被摔放處。（本報攝）

# 大坑警匪格鬥

## 警員手槍被奪身中兩彈 疑兇就捕被控意圖謀殺

【本報訊】昨晨八時許，銅鑼灣大坑龍華道附近的一個廢墟上，發生一宗警匪肉搏戰，疑匪赤手空拳，與一警員鬥，奪警槍，並連向該警員發射六發子彈，兩彈命中，警員受重傷。事後，一個公廁管理人協助警方拘得一男子，疑是搶擊警察的兇手。該人昨日下午四時被解至中央裁判署鍾司庭提堂。

被告名陸桂，三十二歲，廣東新興縣人，無職業，居無定所。被控「於本月十八日在大坑道附近射擊第四二六三號警員吳炳光，意圖或企圖謀殺」罪名。

被告於提堂時，身穿寶灰色土布衫褲，鬍鬚甚長。

又訊：港府新聞處昨晚深夜十時四十分發表消息：被槍傷的四二六三號警員吳炳光，昨晚情況良好，仍留瑪麗醫院醫治。該警員現年二十三歲，未婚，住銅鑼灣警署警員宿舍。

# 亞飛引誘少女 竟然離學校上火山

## 養母發覺前往警署報案 昨晚在舞廳內尋獲領回

【本報訊】最近，良家少女失蹤案不斷發生，其中失蹤者大部分是被誘至舞廳伴舞。像這樣的情事，昨晚又有一宗，被誘充舞女的少女，只有十六歲。

事情經過是這樣的：昨天下午，有一個姓黃的婦人，到灣仔警署報案，說她的養女李×琪失蹤了，請求警方調查。到了昨晚九時半，大隊警員突將灣仔某舞廳包圍，將主事人等傳訊，並當即由姓黃的婦人識出了她的養女，帶回家去。近三個月來，這間舞廳中發生同類事件，包括這宗案子在內，已達三宗。

據說，這個少女原是個中學生，因爲經常和一些飛仔同上「跳舞學校」，漸漸成癮。最近又被人「鼓勵」，竟然離校上火山。她的家長，對此表示痛心。

# 山貝村長被刺案 三人自首昨提堂

【本報訊】向警方自首承認與元朗十八鄉鄉事會副主席、山貝村村長林榮被毆擊案有關之男子三人，昨在屏山法庭提堂，該三人是：（一）何森，廿六歲；（二）鄧伙葵，廿四歲；（三）陳錦洪（又名陳客家），廿二歲。均爲十八鄉南邊圍人。警方請求押候獲准，法官令將案押候四天。

據悉：該案另一疑兇駱葵寶被捕後，曾於本月十五日過堂，定十一月十一日審訊。四名被告將於本月廿二日同在大埔庭過堂。

又：傷者林榮，出院後留家休養。昨曾往九龍[illegible]角醫院敷藥。

# 緝余案兇犯 新界貼佈告

【本報訊】據通訊社消息：港府警務處昨日分別在新界各墟市，貼出一份緝拿劫殺余樹萬逃匪的懸賞佈告。如報訊者能供給該案在逃兇犯之線索，緝拿定罪後，警方懸賞二萬元。又：該案死者直徒張貴之妻，昨病臥家中。

# 中總會務小組 昨天通過決議

【本報訊】中華總商會昨天下午四時召開加強會務小組會議。爲了改進今後會務，通過下列多項意見：（一）有關該會來往一切文件拆閱，應先行交職員編號，以便送交有關部門辦理。（二）購置西式公文櫃，以便保存一切文件。（三）短期內恢復使用電話總機，並派專員負責通話。

# 大南紡織廠糾紛 勞資雙方獲協議

【本報訊】據港九紡織染業職工總會消息：土瓜灣道大南紡織廠於十一日公佈新訂獎工辦法，引起勞資糾紛，工人會一度停工，要求資方恢復原有獎工辦法，未獲結果。港九紡織染業職工總會根據工人的要求，分別於十六、十七兩天派出代表和資方談判，資方答應原有獎工全部發回給工人，但將另訂辦法；並答應照慣例發年獎給工人。事件已告一段落，大部工人已於十八日照常開工；至於小部分未能開工的工人，廠方答應以後續給予優先開工。

# 沙田新設郵政局 昨日舉行開幕禮

## 隨即開始營業收發信件

沙田新郵局的新顧客（本報攝）

【本報訊】新設立的新界沙田郵政分局，昨日上午十時開幕，由署理郵政局長高旭主持啓鑰禮，隨即宣佈開始營業，發售郵票，收發信件，以及接受申請領收音機牌照塡報等業務。該分局每日辦公時間，由上午八時至下午一時，下午二時至五時止。內附設有小型郵箱四十八個，租費每個每年廿四元，現已租出四個，尚餘四十四個。該新郵政分局位於沙田新市場第三街尾。

天氣與潮水

中和或驟勁東北風。晴朗。

高潮 下午一時十八分 晚上十一時卅二分

低潮 上午六時卅一分 下午五時廿三分

鳴謝啓事

敝公司於昨十八日開幕辱承 各界賢達 同業先進 惠臨指導 厚餽多珍 增光寵 復荷 男女嘉賓 涖臨 賜顧 殊深紉感 惟招待容有未週 尚希鑒諒 謹此鳴謝 至祈朗照

美利權有限公司同人謹啓

合羣大廈 男子公寓

地方寬敞 新型設備 地點幽靜
交通便利 適應實際 房租廉宜
冷熱水喉 充足如意 侍應招待
傢俬周至 電梯上落 不使勞疲
樓下商店 平租雅緻 惠顧電話
七〇二七七 光臨參觀 包君滿意
租賃請到紀利佐治街本廈辦事處

刊登廣告 請打電話 三七二二三

# 中緬足球一次交鋒 二二之比我再奏捷

## 本報北京專電報道首戰經過

【法新社巴黎十八日電】此間收聽北京廣播：緬甸國家足球代表隊十八日在北京進行第二場比賽，以一與二之比敗於中央體育學院及第一機械部工人隊聯隊。上半場主隊領先兩球，賓隊在下半場扳回一球後，因主隊守力堅強，始終未能取得和局。

【本報北京十七日專電】緬甸國家足球隊十六日和北京隊在此間作第一場友誼賽，雙方陣容如下：（見文後）

賓隊此戰雖以三比五受挫，但拉貌敏捷熟練，得以登救險球（上半時共被射門二十多次），香昂、盛密阻擊力很強；全隊傳球流利，進攻夠快，特別是左鋒（佩慶）切進的精采，都獲得兩萬多觀衆的讚揚。

上半時主隊左鋒崔夢慶得兩分，右內鋒陳克亮得一分；下半時賓隊右內鋒圖華（代覺埃）、中鋒佩慶（與覺賀互換位置）、右鋒巴哈杜爾各進一球。主隊中鋒邢桂福、左內鋒穰重善各進一球。

這次友誼賽中有不少精采場面：㊀賓隊開球，傳至前方。主隊截球後，迅速轉攻，在九分鐘內連續射門四次；㊁緊接着，佩慶得球後以飛速沿邊線疾進，直抵對球區，巧妙地閃過對方後衛，轉身射門，他的帶球、停球、射門的動作均極美妙；㊂拉貌對球路判斷準，位置好、彈力強，穰重善在禁區內射門，勁直有力，直奔門角，竟被拉貌魚躍撲救出；㊃下半時賓隊調整前鋒陣容，攻勢顯著加強，主隊此時體力減弱，影響鋒線利的進攻；㊄佩慶以迅速地交叉換位戰術，在下半時第二十七分鐘時，由中鋒越至左翼，接住覺賀來球，隨即猛射一腳，主隊後衛追趕不及，守門撲救稍遲，當即進網。按客隊首次得分在下半時第二十五分鐘，由圖華建功。

緬甸國家足球隊領隊郭高禮在賽後對記者說：「在這場比賽中，北京隊隊員表現的新的體育道德作風，特別是北京觀衆在我們輸了四個球後，攻入第一球時的熱烈鼓掌，給我們隊員極大的鼓勵，我們在多次國際比賽中還很少看到這樣熱情和友好的觀衆，當時的情景真使我們感動。」

緬甸隊
拉貌
香昂　盛密
登　巴　佩里　對
巴哈杜爾　覺埃（上）　圖華（下）　久盛　覺賀　佩慶

北京隊
任彬　王錫之
黨肇文　王生
高筠時　周一興
崔夢慶　穰重善　邢桂福　陳克亮　哈增光

# 中華乘勝追擊南華 光華奮力對抗港會

## 約瑟空軍在銅鑼灣內鬨

## 甲組足球聯賽今天續上演三場

【本報訊】公開足球聯賽今天有甲組三場及乙組一場舉行，甲組節目是中華對南華於嘉山，光華對港會於擲咩，約瑟對空軍於陸軍，都是下午五時廿五分開賽。這個節目，無疑地以中、南之戰最惹人重視，一般相信到時兩隊必展開一番劇爭。

中華陣裏雖然沒有「五星上將」，卻都是青年小伙子，由於勤練，大有進步，先後出師六次，獲得五勝一敗的優良戰績，暫時在甲組中失分只次於東方，使人刮目相看。今天它對抗南華，可說上「中南大戰」，這句名辭，消失已有廿多年了；現在得這班青年小伙子的努力，重振聲威，確實難得。雖然它還沒有爭霸姿態，但顯然是一頭不容輕視的「黑馬」了。

中華的個人技術雖然未算到家，卻是肯拚、肯走、肯纏，踢九十分鐘有此優點就可以威脅任何一隊，日前打垮巴士已把此優點盡量表現出來。

今天這場比賽一定「快鬥快」，南華快而較有「路數」，對於取勝當然較具把握，不過，南華排陣又面臨困難，很傷腦筋，陸達熙「待罪候審」，雖有方西就可以補充，可是還有劉志炳、朱榮華足傷未癒，今天仍不能上陣。據悉：現決定由陳偉霖踢右翼，李育德、唐相、方西就、郭錦洪等掃數上陣，但排出的陣容並不夠理想。

可以想像到，今天中華必以氣力充沛作為對抗「本錢」，如果守衛方面能夠盯牢南華每個前鋒的活動，減少後方威脅，那就可望贏使了。因為它的前鋒夠矯捷，肯走位，當有辦法射入一球至兩球，但這種收穫會不會抵償守衛之失，很難預言；如果它的守衛能夠力守不致超過兩球之失，誰敢說它必敗呢？推測這場勝負關鍵，決定於雙方守衛，守得穩紮的便可取得兩分。但南華畢竟是「班霸」，一切條件優於中華，相信中華只要夠氣夠力未必得逞；而且南華不容再失分，對此仗非勝不可，既有士氣，又多優點，努力之下可贏四球以上，所以還是看好南華。

光華近來「球運」很壞，曾有一兩仗都是應勝不勝，反遭失敗，像日前對星島之役，它全場佔有優勢，竟然受挫；然而，它的前鋒埋門功夫很差亦屬事實，今天它對脆弱的港會，照理必勝，但前鋒仍須從合作上多做工夫，才會贏得順利一點。

約瑟對空軍一仗，雙方實力很接近，會有劇鬥，誰勝誰負難以預言；如果約瑟有「澳援」來助，可以爭取兩分，否則很可能被空軍擊敗。錄各陣如下：

中華
韓
鄧煜固　何根成
楊國傑　羅安照　何佳
司徒森　譚周泉　周少雄　譚向祥　鑑滿

南華
劉建中
方西就　郭錦洪
陳志剛　郭英祺　唐相
陳偉霖　何祥友　李育德　姚卓然　莫振華

光華
張占美
薛錦雄　張樹陵
馬孟鴻　謝錦洪　張仁義
李光榮　郭灼昌　陳明哲　胡釗宗　譚德興

港會
鍾
畢烈士　卑德
菲忌士　梓加　齡
利湯臣　耶奧基　尼路　馬田　麥哥

約瑟
李
北安士　韓恒錫
納湯　大官臣　王廣成
高馬　羅M活　帕達利　拉特　廖查

空軍
皮
畢力　頓士　馬
圖多　田殷　史篤
夫蒲樂　士麥奇　史奇打　超運動　布力域

# 在驚濤駭浪中 傑志勇克星島

## 戰果二比一星島攻勢盛 傑志守衛顯得穩紮可靠

【本報訊】傑星大戰昨日在嘉山舉行，經過九十分鐘角逐，傑志在驚濤駭浪下，終以二比一僅得勝利。傑志上半場以一球佔先，隨後又打入一隻。星島在扳成一比二後，攻勢熾盛，在最後十五分鐘內，圍攻傑志甚急，驚險鏡頭很多。傑志後衛拚命力擋，堅保城池，終於保持勝果。

星島在下半場第卅分鐘時打進一球，當時張金海在距門卅五碼外踢出罰球，劉儀、陳翅洪與譚國泰、楊偉韜在門前躍起頂球，但都告落空，皮球落在左門角一彈入網窩。在這以後的一段時間內，星島後衛齊出助攻，利用長傳急衝的方法進襲，傑志迫得採用密集防禦固守，皮球總是在傑志的門前打滾。卅四分鐘時，星島接連獲得四次角球，但均未能因利乘便。最後一分鐘時，在禁區邊緣獲得罰球，亦被傑志的「肉屏風」擋出。

上半場，星島中鋒張金海常常停在中線附近，羅國泰又不時回防助守，攻勢薄弱。下半場，張金海趨前，攻勢也較銳利，但可惜他們或是太慢，或是太急，而屢次錯過射門機會。

傑志有謝錦河、劉錦照因傷不出，由李洪祺掛帥，下半場，李與龔華傑易位。因為鋒線欠整，威力也不大；但因星島後衛昨天演出不大穩紮，尤其中堅吳偉民好速出與多漏踢，所以獲有不少叩射機會，他們都能把握這些機會而建功，這是贏勝的主因。

上半場戰至十四分鐘，郭有傳球向左，譚榕根得球立即切入，一綵過後，榕根近射入網，一比〇。廿三分鐘，譚榕根吊中，林尚義立即命射，余耀德用腳鬥出，郭有在左邊底線截得及時切中，龔華傑迎球一頂，又被一靚偎「一撲」出。李洪祺搶而一蹴，可惜擦楣而過。下半場十分鐘，傑志打入第二球，當時郭有得林尚義傳球，沿左邊底線切入，及時發出中央，由龔華傑截入，成二比〇。在第廿四分鐘時，林尚義近門勁射，余耀德衝前仆地攔高，皮球落在門前，幸得侯榕生跑快一步，及時搶救出險。

中坡演出肯跑肯搶，有膽識推進，一腳「斬」，中波一頭有分寸，深獲各界稱讚。余耀德、張觀興兩個門將也很穩健，互相輝映。傑志現在的衛線頗夠穩紮，劉儀改踢中堅，異常出色，事實證明，星島調吳偉民踢中堅是失策的，因為他的打法輕浮，漏洞很大。昨戰兩隊陣容如下：

傑志
張觀興
杜永輝　雷衛洋
陳儀　劉輝　郭洪
譚榕根　林尚義　李洪祺　郭有　譚華傑　石

星島
余耀德
侯榕生　薛添
吳偉民　李國　來
黃紹璋　張德　李泰桐　金海　韜福

## 甲組足球聯賽積分表

截至十月十八日止

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 東方 | 七 | 七 | 〇 | 〇 | 二七 | 一二 | 一四 |
| 巴士 | 八 | 六 | 〇 | 二 | 二六 | 一八 | 一二 |
| 南華 | 七 | 五 | 一 | 一 | 四六 | 一五 | 一一 |
| 傑志 | 七 | 五 | 一 | 一 | 二一 | 一〇 | 一一 |
| 中華 | 六 | 五 | 〇 | 一 | 二六 | 一一 | 一〇 |
| 星島 | 七 | 四 | 一 | 二 | 二五 | 一三 | 九 |
| 約瑟 | 七 | 三 | 〇 | 四 | 二〇 | 三三 | 六 |
| 海軍 | 六 | 二 | 〇 | 四 | 一五 | 三二 | 四 |
| 陸軍 | 六 | 一 | 一 | 四 | 一四 | 二〇 | 三 |
| 空軍 | 六 | 一 | 一 | 四 | 一四 | 二三 | 三 |
| 光華 | 六 | 一 | 〇 | 五 | 一一 | 二四 | 二 |
| 警察 | 七 | 〇 | 一 | 六 | 一二 | 二五 | 一 |
| 港會 | 六 | 〇 | 〇 | 六 | 八 | 三〇 | 〇 |

# 修頓籃球戰情緊 自力今夜鬥南華

## 另場流星與順聯交鋒

【本報訊】灣仔兒童福利大廈主辦的第四屆籃球錦標賽的八強決賽，現已進入緊張階段，今晚七時半起有兩場主力戰在修頓球場舉行，先由流星對順聯，再由自力對南華。由於上述四隊都是奪標的主角，誰勝誰負，都有舉足輕重之勢，修頓場裏，入場券價一律一元。

目前四強——自力、南華、順聯與流星都各敗一場，各輸兩分，仍照各隊的實力看來，以自力、南華的實力較強，今晚兩隊交鋒，可以說是一幕奪標的前哨戰。

自力邀得吳乙安、盧秉祥、劉維正與陳德甚等加入作戰，配合了伍躍棠、梁文添與張樹棠等，作戰經驗豐富，但因部份球員練習不夠積極，常常感到氣力不足與作戰散漫的弱點，如能改善此弊，並有效地壓制對方的區國明、黃紹良與李瑞熊的活動，將可取得寶貴的兩分。

南華經過了多年的合作，整隊的默契很好，李瑞熊領隊作戰，一攻一守，都有分寸，最近更得林錦榮投效，兵源充足，到時區國明、黃紹良、湯錫銘如能避免對方的監視，演出不走樣的話，自力雖強，也有擊倒它的可能。今晚之戰，將是龍虎之鬥，勝負且看雙方演出如何來決定。

另場順聯與流星都是缺乏經驗的隊伍，常有時好時壞的表現；但順聯得張盛觀、伍元照歸隊，陣容比前加強，不難取勝。流星完全靠了士氣作戰，以勞力爭取分數，技術不夠對方平均，如無特佳演出，必定凶多吉少。四隊人馬如下：

（南華）李瑞熊、區國明、丘揚榮、黃紹良、郭成、湯錫銘、朱志彪、林錦良。（自力）吳乙安、盧秉祥、劉維正、陳德甚、盧荷渠、張樹棠、伍躍棠、梁文添、李安盛、張錦棟。（順聯）譚國健、鄭金富、潘焯民、曾啟源、馬輝、黃錦棠、梁約瑟、郝子熹、伍元照、張盛觀。（流星）陳甘棠、文鑑潮、招成堅、勞國棠、麥成煊、羅承鑫、霍鉅開、陳志育、陳力、陳鄺旋。

# 警察主場受挫 巴士奏凱花墟

【本報訊】昨天在花墟演出的甲組足球聯賽，巴士以五比二勝警察。上半場，巴士以二比〇佔先。雙方各得十二碼球一次，巴士由鄧森射入，警察由區志賢主射，被孫賢安托出界外，化險為夷。花墟球場沒有看台，昨天門票一律二元四角，只在外邊架鐵絲網，因此場外也有不少看家。

巴士衛佛儉不出，孫賢安守門，曾接救幾個危球，以一次托救十二碼球，尤其使人叫好，李春發、劉添等都好。其他「傭兵」演出大打折扣。警察後衛太差，上半場就可以贏它四五球了。警察前鋒打得好些，中線漏洞很多，如果巴士前鋒比巴士好，只是碰着巴士的後衛就無所施其技。

巴士背日進攻，兩分鐘，黎維「漏油」，李春發衝前近門射入，巴士先勝一球。十二分鐘，司徒文傳球至近龍門，鄧宜杰搶前迫近龍門，一蹴中的，二比〇。下半場再戰，十七分鐘，曾華開出角球，高個子的廖士將球頂近門側，區志賢一頂入網，一比二，成績接近，警察士氣大振。卅分鐘，巴士司徒堯殺得性起，帶球進迫禁區，譚頌聲救球心切，將司徒堯絆倒，警察被罰十二碼球，鄧森主射入網，三比一。警察在反攻中，曾華傳球近門，孔慶煜正擬將球頂出，不料頂向後方入網，演出「倒戈」，三比二。卅八分鐘，鄧宜杰得林錦榮傳球，一腳中的，四比二。四十一分鐘，孫賢安走近門右，區志賢從左邊射門，處境中劉添用手拍球，被判「十二碼刑」，區志賢主射，但被孫賢安托出界外。到四十三分鐘，李春發射入最後一隻，巴士以五比二便告完場。兩陣如下：

巴士
孫賢安
司徒堯　孔慶煜
潘啟鴻　劉添　鄧森
黎林關　鄧宜杰　李錦榮　司徒文　春發

警察
鄧
宜成　譚頌聲　路曾
維黎　廖士　郭志炳
陳顏　振潤　曾華　區志賢

# 巴南大戰改期舉行

【本報訊】足球總會昨天通知：㊀警察對巴士的乙組足球聯賽改在廿日（星期四）下午五時四十分在界限街舉行（原定十九日角逐）；㊁巴士對南華的甲組足球大戰改在廿七日（星期四）下午五時廿五分在嘉山舉行（原定廿三日角逐）；㊂傑志對海軍的甲組足球聯賽改在廿五日（星期二）下午五時廿五分在嘉山舉行（原定廿七日角逐）。

## 昨日足球賽果

甲組
巴士勝警察　五比二
傑志勝星島　二比一

乙組
空軍勝約瑟　四比三
渣甸勝陸軍　三比〇

## 新聞鑄

▲足總聯賽管理委員會廿四日下午五時卅分在體育路足總會辦事處召開會議，挑選參加花節足球義賽的軍聯陣容；花節埠區小組亦於廿五日下午五時三刻召開會議，討論關於迎戰外隊的球員集訓問題及遴選球員由教頭史酒頓主持集訓事。

▲華人足球聯會為應付對抗遠東空軍足球聯隊，今日下午七時一刻假體育路召開第三次委員會議，選拔對抗遠東空軍華聯隊及華僑選手隊兩個陣容。

## 排球友誼賽 宣城勝幸運

【本報訊】昨夜一場排球友誼賽在伊利沙伯青年館舉行，宣城以三比〇擊敗了幸運；同場加插的籃球友誼賽，幸運勝崇真，四十三比卅。

## 今日足球賽程

甲組聯賽
中華對南華　嘉山　五時廿五分
約瑟對空軍　海軍球場　五時廿五分
光華對港會　香港會場　五時廿五分

乙組聯賽
東華對港會　跑馬地場　五時四十分

# 兩個大牌唔下海 網球經理冇表情

▲美國職業網球經理克拉摩，十七日在洛杉磯作媽媽聲，對羅斯維爾和賀德的不肯上鈎，有滿肚子的不高興。他說：「好吧！他們兩個小子既不識抬舉，我口袋裏有的是大把人，我要找賓咸勒斯和賽德曼簽約，反正我要把職業賽搞得精采，是不會執輸的。」他又苦着臉說：「我對羅斯維爾和賀德本人並沒有成見，可惡的是在後台搗鬼的那班人，他們縱有理由，可是在生意眼上卻犯了絕大的錯誤呢。」克拉摩並且透露，在接洽他這兩名澳洲球手的經電時，他曾通知特拉伯特，同意他可以毀約，但那知特拉伯特卻吃上他了，他決意不肯毀約，弄得克拉摩冇晒癮。

▲鳥倦飛而知還。法新社倫敦電訊，已證實了「捷克火車頭」柴托貝克在明年奧林匹克大會後決定退休的消息。柴托貝克已於十七日隨捷克田徑賽代表團離英，飛往巴黎，取道返國。

▲在紐約，美國的哥爾夫球冠軍何根十七日正式宣布，他已決定退休。何根今年四十四歲，他嘗試獲得全美公開賽的冠軍，已連續失敗五次，所以他表示消極。他說：「我年齡老邁，氣力不加，所以不能再在球壇上縱橫馳騁了。」

▲但作為一個體育家，消極是不足為訓的。美國有個網球選手拉森，嘗試要獲得全美網球冠軍的榮銜，接連失敗了八年，但十七日他在墨西哥京城竟然達到了他的目的。他在八千觀衆前，以六比四、八比六、一〇比一二、六比四戰敗了墨西哥選手拉瑪斯而獲得了單打錦標。可見有志者事竟成，拉森勇往的嘗試，是值得青年人效法的。

▲埃及網球名手杜羅伯尼最近在比賽中很不得意，他十七日入倫敦醫院，割取盲腸，結果頗為良好。

## 國際體壇珍聞　浩森

# 拋頭露面多作態 睇肉專家把戲新

▲體育家舉行選美大會，這總算是一個新鮮的奇聞。這奇聞出在西德的慕尼黑。世界舉重冠軍康諾十七日已經當選，獲得一百五十六分。亞軍是法國的路班，得一百四十八分，他同時已被選為歐洲最美的運動員。季軍屬於加拿大的達來，得一百三十一分半。這個選美會僅限於參加舉重的選手們，他們比賽時，必須「拋頭露面」，表現肌肉，然後再要弄他們的武藝。

▲意大利、巴勒摩地方舉行的山頂飛車賽，充滿了驚險場面，結果由英選手莫斯獲得冠軍。他用了九小時四十三分十四秒的時間在山中羊腸道跑行了九百三十六公里（約五百八十英里），轉了八百九十八個彎子，旁觀的人都替他捏了一把汗。

▲美國黑人拳手孔雀十六日晚在曼谷與泰國拳手宋基拉作雛量級拳賽，在第九個回合中將泰拳手打垮。

# 大嶼山築環島路 首期需費逾百萬

## 工程分三期下月起動工

【本報訊】新界大嶼山現計劃興築一條環島公路。第一期長達十哩，由梅窩新碼頭起直至石壁，即在該島的東南方面。因開拓山頭之工程困難，故全部工程需時十八個月，建費將逾一百萬元。刻已開始招商承築，將於下月可動工。

第二期工程則由石壁經村經二澳而至大澳。第三期則由大澳經東涌而復回返梅窩，成一環形，計全路全長凡數十哩，路面寬度則約十呎，可容汽車行駛。

## 街頭巷尾

▲深晚十時許，深水埗大埔道山邊，有男女二人，在該處唱和山歌，經過該處者，無不停足，聽得入神。其中有一首山歌是這樣：男唱：「香港對面是九龍，哥係住在半山峯，妹妹有心過來嘆，兩人相採就成雙。」女的和：「就成雙來就成雙，妹丈夫在廣東，若果兩人成雙對，萬難對住我老公。」（佑民）

▲近日各街市附近橫街，每當早晚開市時，輒有香梘零售，每孖售五毛，該種香梘乃無裝包，只用玻璃紙封密，但拿起嗅之則芬芳撲鼻；買了回家後，一浸水則呈裂痕，裏面全是黃泥；原來每在議價時，即被售者「偷龍轉鳳」，買者倘不察便受所愚，不少貪「便宜」者均遭「上當」。（千里馬）

▲黃昏，桂林街有兩個青年小伙子表演騎獨輪單車。上落斜路，俯身拾物，迅捷無比；為了保持重心平衡，雙臂搖搖擺擺，腰肢東扭西扭，既驚險，又滑稽，吸引了不少途人駐足觀看。（秉志）

▲九龍有一間飯店的飯名是跟價錢相同的，如：「四季咸宜飯四毫，五星上醬飯五毫，六藝粹濟飯六毫，七彩招牌飯七毫，八珍扒鴨飯八毫。」可謂別出心裁。（禾人）

疾駛獨輪車　青年顯本領

眼睛一霎那　香皂變黃泥

# 住客接衣回家車縫 業主申請驅遷未准

## 高院租務法庭昨日有此判例

【本報訊】港九有許多家庭婦女購置縫衣車，向工廠領取衫衣物返家車縫，以賺若干工錢幫補家用。但此種情形有引起業主以此為驅逐住客的藉口，指為將住客用樓宇作為工廠。昨有如此情形的一宗案子，在高院租務法庭審訊。法官以控告理由不足，判令所控駁回不准。

該案原告人梁滿衡，為汝州街三五四號地下之業主。被告人係該處天井房住客陳家泉，汽車司機。原告人要求法庭下令驅逐被告，理由謂被告破壞租務條約。原告人說：當承租時，講明被告租屋是做作住宅用，但被告現用作工廠，設有三架衣車，開工至深夜，有時通宵，使他不能安眠。

被告辯稱：他在十年前即租住該處，與母親弟妹共住，一向領衣物回家車縫，完全是家庭式之手工，以彌補家用，門口並無掛招牌，亦無顧客來買貨物，所以絕不是工廠；現在亦僅得衣車兩架而已，且他所付租錢又是照商業用樓宇付租者。

法官聆訊後，認為原告人未能證明被告破壞租約，因被告人是在十年前向業主租賃，原告在三年前始成為該屋業主，當不知被告與前業主租約如何，且現在被告所付之租是商業樓宇租，故判所控駁回不准。

# 重慶市場發生竊案 事主損失值萬餘元

## 包括現款鑽石耳環首飾

【本報訊】昨日警務處發表消息稱：本月十六日（星期日）晚上九龍重慶市場四十七號二樓曾發生巨竊案，事主失財物約值一萬三千二百四十元。計有現款港幣四千元及美鈔四十元，重二點七五克之圓形白鑽石一枚，重二點七一克之圓形白鑽石一枚，另一枚重二點零八克之白石，用爪狀之不銹鋼托鑲成之耳環一隻，以及兩枚藍星藍寶石。

【本報訊】九龍洗衣街某校昨失竊墨水筆二十枝，共值約二百元。失竊時間為昨日下午一時至二時間。該校負責人後向警方報案。

# 男子藏毒 被判入獄

【本報訊】東華醫院「難民」收容所內發現有人藏毒。本月十五日凌晨一時三十分，警方根據線索，入內搜查，從一張床位上之鐵罐中，搜出海洛英四十八小包。當場拘去寄住該處之男子兩人，解中央裁判署提控。罪名為「藏有危險藥劑罪」。兩男子一判罰款五百元或囚兩月，該男子名楊輝，無職業；一判無罪釋放，此人名高達，順德人，無職業。

# 大埔道劫匪 專事搶情侶

【本報訊】港府新聞處發表警務處消息：大埔道荔枝角區最近發生公路截劫案三宗，均為一雙男女。彼等均於路上為一批男子所恫嚇，將其身上現款及手飾掠奪，然後逃去。三宗劫案之事主，已向警方報案。警方現已扣留與該等截劫案有關之人五名。

# 男子失業 投海獲救

【本報訊】失業漢方標，昨日下午三時半在渡海小輪上投海自盡，獲救得以不死。據說：方標一年多前為某電台收銀員，他自失業後，一家大小六口生活頓成問題。他雖多方設法謀事，可是都落了空。

# 白喉注射站 今起設四處

【本報訊】預防白喉免費注射站，今日起至廿一日止，設在下列地點：㊀東邊街英皇佐治五世紀念公園，㊁西環卑路乍街車房，㊂九龍大坑東三徙置大廈「戊」座第三十室，㊃何文田村區長辦公室。

# 瘧疾突增多 前週發現共十三宗

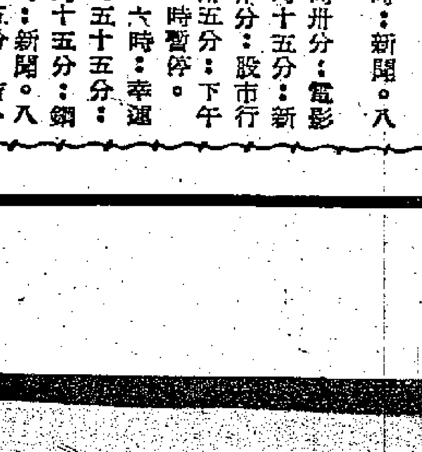
## 痲疹共四宗死兩人

【本報訊】據港府衛生週報所載：至本月八日止的過去一週內，發生傳染性病症共有四百二十九宗，死四十八人。內計阿米巴四宗，痢疾八宗，腸熱十一宗，白喉八宗，痲疹四宗（死兩人），百日咳六宗，瘧疾十三宗，癆症三百七十五宗（死三十八人），另有患瘋狗症一宗（死亡）。又據生死註冊處統計，同期內嬰兒出生登記人數，共一千七百三十九名，死亡登記三百零七名，棄屍十四具。

# 罐頭酥炸花魚 最近已有應市

【本報訊】由五豐行總代理的錫球牌罐頭酥炸花魚，現已上市。每罐淨重十一安士，其中花魚佔百分之六十六，油佔百分之三十，醬油百分之四。這種罐頭酥炸花魚，在益豐公司及港九部分士多有售，每罐約售一元九角。

罐裝酥炸花魚（本報攝）




## 中文節目

日間　八時：報時；時代曲。八時十五分：天氣報告，每日公衆活動報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。八時四十五分：粵語流行曲，㊀毋負青春、㊁一往情深、㊂艷陽天、㊃魂斷藍橋。九時休息。十一時卅分：粵曲。十二時：報時；婦女講座，「新道德的實踐」。十二時卅分：天氣報告；京曲；潮州曲。一時：報時；時代曲。一時卅分：粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。二時休息。

晚上　六時：報時；證券交易所行情報告；粵語新聞；國語新聞；潮州語新聞及特別報告。六時卅分：中西故事及文藝講座。七時：潮州曲。七時十五分：兒童歌曲。七時卅分：粵曲。七時四十五分：新京曲，孔雀東南飛。八時：報時；天氣報告；明日節目預告及特別報告；點唱節目，「敬候近安」。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：粵曲。九時卅分：轉播倫敦粵語新聞。九時四十五分：故事演講，江湖奇俠傳。十時卅分：特備樂器演奏節目，㊀蕉石鳴琴，㊁連環扣，㊂旱天雷，㊃昭君怨。十時五十分：時代曲。十一時：歐西音樂介紹。十一時卅分：天氣報告。（完）

## 英文節目

日間　七時：輕鬆音樂。八時：新聞。八時十分：空中音樂。九時暫停。十二時卅分：電影音樂。一時十五分：新聞。一時卅分：股市行情。一時卅五分：下午音樂會。二時暫停。

晚上　六時：幸運點唱。六時五十五分：澳洲大學近況。七時：間曲。七時十五分：鋼琴雙重奏。七時卅分：故事。八時：新聞。八時十五分：作曲家韋勃。八時四十五分：吉卜賽之夜。九時：鋼琴特別節目。九時十五分：男高音狄奇之歌。九時卅分：話劇。十時十五分：動人的音樂。十時卅分：二十世紀的音樂。十一時：新聞。（完）

## 火車時刻表

| 九龍開 | 到羅湖 |
|---|---|
| 上午▲6時50分 | 上午7時50分 |
| ▲星期日及例假停開 | |
| 7時44分 | 8時50分 |
| 8時47分 | 9時51分 |
| 10時 | 11時06分 |
| 11時25分 | 12時30分 |
| 12時31分 | 下午1時36分 |
| 下午2時08分 | 3時10分 |
| 4時27分 | 5時30分 |
| 5時23分 | 6時26分 |
| 6時24分 | 7時29分 |
| 8時10分 | 9時13分 |
| ▲10時45分 | 11時46分 |
| ▲只星期六日及例假增開 | |

| 羅湖開 | 到九龍 |
|---|---|
| 上午6時55分 | 上午8時 |
| 7時26分 | 8時31分 |
| ▲8時25分 | 9時29分 |
| ▲星期日及例假停開 | |
| 10時10分 | 11時14分 |
| 11時43分 | 12時47分 |
| 下午1時45分 | 下午2時52分 |
| 2時46分 | 3時52分 |
| 3時40分 | 4時44分 |
| 4時17分 | 5時40分 |
| 6時02分 | 7時08分 |
| 7時50分 | 8時55分 |

| 廣州開 | 到深圳 | 深圳開 | 到廣州 |
|---|---|---|---|
| 上午7時05分 | 上午11時56分 | 下午1時46分 | 下午6時38分 |

# 經濟版

## 日擬外匯購買原棉 數值達一億五千六百萬美元
### 日本對英鎊區貿易支付已獲新協議 今後一年每方為二億五千五百萬鎊

【本報訊】日本政府已於十七日撥出一億六千七百零五萬美元的外匯，供輸入原棉，殺蟲劑及油類之用。大約價值一千萬美元的粗油，重油、輕油和汽油，將從英鎊區和美元區進口。價值一億五千六百萬美元的原棉，即將分由英鎊區、美元區和埃及進口。

【又訊】據路透社消息，日本政府已於十七日批准一項新的英—日貿易支付協定。根據此項協定，日本與英鎊區之間今後一年每方將輸出輸入價值二億五千五百萬鎊的貨物。

這一貿易額約比以前增加百分之廿五。

在這一協定中，日本將向英鎊區增加購買羊毛和棉花，英國則增加購買日本的罐頭鮭魚和蜜柑。

這一協定由今年十月卅一日起生效，有效期為十一個月。

雙方同意，明年二月將召開一次會議，來檢討這一協定的執行情況。

英國將把現時日本罐頭鮭魚的輸入限額，由二百萬鎊增加至二百八十萬鎊。日本則將英國毛織品的輸入限額，由二百二十萬鎊增加至四百七十萬鎊。

日本將設法從英國增加輸入一部分裝置好的汽車，但全身拆卸的汽車則將減少輸入。

英鎊區的油類賣給日本，亦可望增加。至於英國威士忌酒和蘋果輸入日本，則維持現有的數額。

日本現在淨存英鎊外匯七千萬鎊左右。英方同意日本有需要保存這一數目的英鎊外匯。

近幾年來，日本已增加輸入英國的機器。現時日本約需向世界各地購買價值二千三百萬鎊以上的機器，據英國官員估計，英國機器在這一總額中可望佔得六百五十萬鎊至八百萬鎊。

## 英美續訂車花鞋 月來已近十萬雙
### 各廠正在加工製造趕期付去

【本報訊】英、美等地陸續訂購車花鞋和串珠鞋，各廠家多要增開夜工趕貨。

據車花鞋廠負責人說，踏入本月以來，美國、英國、印度尼西亞等地來單突增。據估計，美國寄來訂購車花鞋和串珠鞋的訂單，數額共為三萬五千雙至四萬雙；英國有五萬雙左右；印度尼西亞亦有三、四萬雙；印度、南美、北美則訂購拖鞋一、二萬雙。

由於上月份各廠家已接入這些地區不少訂單，本月新單又續寄到，同時這些貨也要在聖誕節前付出，因此，各廠都相當忙碌，有些還要開夜工趕貨。

據車花鞋廠負責人說，每年入秋以後，各地都來辦貨以供應該地聖誕節市場銷售。不過，目前各廠所以顯得較忙，這與今年美國方面的訂單來得比去年遲些有關。

據說，由上月開始至目前為止，寄來訂單較多的為英國，合計約有十餘萬雙至二十萬雙，這比去年同期增多。美國的訂貨，約為十萬雙左右，比去年同期約減一半以上。

英國訂購車花和串珠鞋，除了上述的數量外，最近尚有十餘萬雙在斟盤中。

今年美國、英國以及南美所訂的貨品，仍以中下價者居多，上價貨極少。一般面普通車花拖鞋每雙接單價多為一元六毫五仙、一元七毫和一元八毫的，靚貨為二元以上；布面車花拖鞋每雙一元三毫五仙和一元四毫；串珠拖鞋每雙四元至四元五毫。

目前廠商所獲的利潤較參差不一。比如規模較大頗具歷史的廠家，它的利潤可維持二分錢；家庭式的小廠利潤則較微，多者為一分錢左右，少者四、五厘。

## 前用信用輸椰城貨 港商未收貨款仍多
### 一般估計約數百萬港元

【本報訊】印度尼西亞入口商從前在自備外匯驗入制度下向港採辦的貨物，均遭虧蝕，以致港商收回貨款困難，估計此種未收貨賬達數百萬港元。

據此間辦莊人士說，印度尼西亞取消自備外匯驗入制度雖已有一個多月了，但從前印度尼西亞入口商在自備外匯驗入制度下向港購買的貨物，有部份賬款，港商迄今尚未能收回。因為印度尼西亞取消自備外匯驗入的同時，實行新驗入條例，影響當地市場物價猛烈下跌，用自備外匯驗入貨品的成本比用其他方式驗入的貨物成本高，辦家虧蝕更慘。因此，此間辦莊日前以信用驗出方式賣貨給印度尼西亞商人的，有一部份賬款到目前尚未能收回，一般估計這類貨賬合起來有數百萬港元之鉅。

最近印度尼西亞方面雖陸續有新訂單寄來，但因有舊賬拖欠，資金週轉上頗受影響。

據雅加達聯號來信說，當地入口商目前銀根仍屬異常緊絀，因舊貨仍然難脫手，而現在在新例下向港訂貨需要大筆現金，比方向港訂購一萬元港幣的第二類貨物，要先繳納外匯按金及驗入附加稅等四萬四千盾，另開信用證時，銀行方面又要收六成按金，即向港訂購一萬港元貨物，事先要拿出六萬盾現款，這亦是近日印度尼西亞入口商來單不很多的原因。

## 快把布士林恤 非洲商人扯銷
### 斜布西褲廠家推出

【本報訊】用下等快把布製成的男裝長袖士林恤，最近非洲方面有寄來訂單購買，每宗數額多為數百打，每打價錢是八元左右。據說，這種廠價出口衣着的總工資，只是每打數毫而已。

現在的天氣是乍暖還寒。為了適應一般中下層顧客的口味，製衣工場續有推出大批斜布長西褲到市上來。這些貨都是斜和照斜西褲，多以「先取貨，後找數」的方式交給一般百貨店沽售的。每條售價為八、九元，其中有一分錢是售貨商號的利潤，另有一分錢即是製衣工場的利潤。一般來說，百貨店可先行拿章收貨，待半個月後才結賬給廠家。

五、六元一件的「特價恤」和「招牌恤」，現在也越來越通行了。這些襯衫多是用日本白紡織成的。據說百貨店每沽出一件，亦只可獲得五、六毫的微利。

今年上市的秋、多絨料，在數量上仍以日本貨佔最多，其次是英國貨，跟着還有些西德和意國貨。快把和意國快把、西德和意國絨，據說，西德、意國的品質與日貨相差不遠，但售價則不如日貨那樣便宜。

今年日本絨料的訂價，約比去年降低百分之五至百分之七。現時有些日本薄絨每碼售十七元，以這種絨料來縫製西裝，連工包料約需一百一十元。

## 各地分別寄來訂單 鋼精工業加緊生產
### 有些期限較短訂貨頻催付船

【本報訊】鋼精工業現況頗好，生產力較大的大廠也已接至年底訂貨。

目前各地來單訂貨未見有很顯著的增加，但因新年將到，各地客商均在不同程度內向港添購貨品。由於這一緣故，鋼精廠（主要是經常生產的幾家）近雖加開夜工，仍難滿足急需付貨的訂戶的要求。

據說，由於信用證的時限短促，一般南越客訂貨，都催促付船。當地寄來的訂單數額不大，每宗多限於數十箱，但來單比較頻密。

印度尼西亞最近新單寄來訂鋼精品，但數量不多。但據廠商說，這是當地今年來正式批匯購買港製鋼精品的第一次。假如今後這一線恢復以往的扯購量，月銷五、六千箱貨的鋼精工業，是無法滿足它的需要的。

在海外市場上，日本鋼精製品仍是港貨的勁敵，日貨較優的條件是有政府補助出口，香港較優的條件是工資較廉。普通一件鋼精品的製成，需要近十種手續，較複雜的要三十種手續。工資低，成本可以減輕，故港貨仍足以與日貨競爭。

自鋼精品廠價普遍提高百分之十以後，在外銷上未見有若干反應。鋁片的價格，現仍為每磅兩元左右。

## 開門幾件事

十月十八日以香港中央市場價為標準

### 主要物品零售價（單位港元）

| 品名 | 單位 | 零售價 | 品名 | 單位 | 零售價 |
|---|---|---|---|---|---|
| 鮮牛肉 | 一斤 | 三·○○ | 西洋菜 | 一斤 | ○·九○ |
| 上豬肉 | 一斤 | 三·二○ | 白菜 | 一斤 | ○·二○ |
| 中雞 | 一斤 | 三·八○ | 番茄 | 一斤 | ○·七○ |
| 上鵝 | 一斤 | 五·五○ | 芋仔 | 一斤 | ○·二五 |
| 鴨 | 一斤 | 二·二○ | 節瓜 | 一斤 | ○·三○ |
| 中蝦 | 一斤 | 一·八○ | 菜心 | 一斤 | ○·三○ |
| 白糖 | 一斤 | ○·四五 | 黃花魚 | 一斤 | 一·四○ |
| 花生油 | 一斤 | 一·四○ | 鯇魚 | 一斤 | 一·五○ |
| 油粘米 | 一斤 | ○·六○ | 大魚 | 一斤 | 一·二○ |
| 上麵粉 | 一斤 | ○·六○ | 紅衫 | 一斤 | 一·一○ |
| 鷄蛋 | 十隻 | 一·四○ | 紅披片 | 每擔 | 六·五○ |
| 鴨蛋 | 十隻 | 一·九○ | 松柴 | 每擔 | 六·○○ |

說明：中蝦跌二毫，白菜跌五仙，鴨蛋漲二毫。

## 進出口行兩家開業 玻璃工業一家登記

【本報訊】港府公佈：上週內註冊開業的公司有如下幾家：合成玻璃工業有限公司（HO CHENG GLASS INDUSTRIES COMPANY LIMITED），公稱資本額十萬元。地址在九龍北帝街四十七至五十一號二樓。BABOUD, MARY (VINTNERS) LIMITED進出口商行。公稱資本額五十萬元。地址在於仁行二一五室。大英洋行股份有限公司（GREAT ISLAND TRADING COMPANY LIMITED）。進出口商行。公稱資本額五十萬元。地址在法國銀行大廈四二一室。

## 紅皮苦杏疏渴 日白皮貨抬頭
### 非洲生仁成交亦不弱

【本報訊】土產市中昨天有日本白皮苦杏成出五噸，成交價格為每擔九十五元。這一批日本白皮苦杏是利用目前市上紅皮苦杏疏渴的機會運到出售的，這些苦杏粒頭很小（如青仁烏豆一樣大小），苦杏味也很薄，初時要價每擔一百零六元，但因商人嫌其品質不夠理想，乃以上述價格成交。

生仁市暢，新的非洲大搓貨沽出五十噸，每擔七十八元五毫，依洋行例在船邊交收。烏豆市平穩，牛莊貨以每擔三十九元沽出三十包，北海產品以同價沽出五十包。

北江文頭米新貨上市，市價微順，昨天有數包成每擔一百九十五元。

桂皮市淡，近數天來均乏成交，目前六十裝貨按價每擔五十二元，八十四裝貨按價每擔五十六元。

南寧八角，前天本地商人買入五噸，成價每公噸C.I.F.香港一百一十二元。

五棓子貨疏市硬，日商欲大量吸購，但日來缺乏大手買賣，僅在上週成出二十噸，價格為每擔一百一十五元。

薄荷腦市靜，目前現貨按價每磅四十一元，據商人稱，上週末倫敦市場的「白龍牌」薄荷腦價格為每磅五十二先令（通進口稅在內）。

## 套美匯有化算 美元價回挺
### 金市反覆欲升無力

【本報訊】由於去息減少，套美匯有化算，美元回挺，K金換檔。

美匯開市五八四，收市五八四·二五；最高五八四·三七五，最低五八四。

美元以五七七·八七五開出頭盤，比上週末收市價微升○·一二五。此為全日最低價。開市後，便升上五七八·一二五左右徘徊。議息後，價位續升，至五七八·五收市。午後開市五七八·六二五，收市五七八·六二五，為全日最高價。去息一毫。交收二萬四千美元。

金單開市五八二，收市五八二；最高五八二·二五，最低五八二。

美元價起，收盤比開盤高了○·七五。原因是：去息下降，多頭比前有利；套匯有化算，美匯又漲。

K金頭盤開出二五三·三七五，比上週末收市價高了○·一二五。議息後，市價續升，最高價上至二五三·五，收市二五三·三七五。午後開市二五三·三七五，價位反覆牛皮，收市二五三·二五，為全日最低價。加息三毫。牌下交收六百四十兩，牌上交收一千兩。澳門金開市二六三·七五，收市二六三·七五。息價平算。

### 新金成盤 萬多盎斯

昨日新金以每盎斯三七·七五美元成入七箱，合一萬一千二百盎斯，並傳本週四將有一批新金運到，故人心淡靜。但以現貨緊，加息大，捲家扯進，故金市尚穩。

日圓每萬按盤一四二·五港元，加息一元四毫二仙。未聞成交。

## 食米大盤買賣仍疏

【本報訊】昨日食米大盤買賣疏落，價錢再跌。

食米賣盤放出轉靜，只有五、六家，買家心理向淡，全日成交僅二千八百多包。每擔約再順二、三毫。

各種米每擔成價：黃西施髮黃線白米五十九元五毫，暹青線黃西施白米五十八元一毫，紅西施青線白米五十六元七毫，青剪刀白米五十五元一毫，紅星髮線白米五十三元一毫，紅錢白米四十二元一毫，順興利紅印齊眉米五十三元六毫，仰光小絞米二十九元一毫。

## 桐油價企定 生油市仍滯

【本報訊】桐油市價經過上週初一連數天上升之後，這幾天來已止漲回穩。十二月份在九龍火車站交收的期貨價格仍是每擔一百七十九元，每天均有一、二十噸成交。

生油市交投不大活躍。昨天運到「鯉魚牌」貨成出二十六桶，每擔一百二十一元。非洲產品，昨天以每擔一百零五元沽出舊貨六十桶。

## 巴西出口貨樣本 在商會大廈陳列

【本報訊】巴西駐港領事館昨晚把多種巴西出口產品的樣本陳設在中華總商會大廈九樓內，招待駐港各國官員及有關的貿易商參觀。在場展出的巴西產品樣本，包括有棉花、咖啡豆、菸葉、大米、布疋、毛條、礦產品和絲綢等多種。到場參觀的賓客有數百名。會上還放映了巴西政府新聞司發行的紀錄片。這些紀錄短片分別介紹了巴西發電廠和蓄水站等新建工程，也有講到巴西紡織工業的設備及其生產情況的。

## 製藥原料訂價挨穩
### 歐洲太先粉出口商批去一批 非那士丁粉訂盤尚高過市價

【本報訊】據洋行消息：近來各種製藥原料的訂價尚挨穩，其中有些價錢合算的，也有買家落手。

歐洲藥化太先粉，最近有出口客批去貨一批，數達一千五百公斤，每公斤成五十四元九毫五仙，這是近來少見的一個低價位。

非那士丁粉近日有南朝鮮客採辦，但成出尚少，原因是此間存底甚疏，而新訂價又比市價為高。現時新訂價每磅五元一毫多，市價則按住四元九毫至五元。

西德拜爾廠出品的息痛米先，近來出口客扯去不少，每宗起碼有二、三十盒（每盒五支），成每盒二十七元五毫。據說這種藥主要的用途是治理癌症，每支的放射單位達二百個，由於存底少，訂貨又不化算，最近要找大手的阿斯匹靈粉購買已很困難。新貨訂價每磅約三元一毫，比市價高出一、二毫。

龍頗蘊廠用品的維他命C粉和維他命B1粉，最近報來訂價尚穩，維他命C粉每公斤五十九元九毫五仙，維他命B1粉每公斤則約為二十三鎊，至於西德拜爾廠的維他命B1粉的訂價則較貴，每公斤為二十九鎊。

西德拜爾廠最近出品的「潘尼西林第五種（V字）」，現售每十粒五元八毫，本地醫院和醫生均有購用。

## 印度棉紗續運到 價格不支又下落
### 布疋交易疏市價尚企堅

【本報訊】印度棉紗，新貨續到，價多不支下落，但港產紗則按穩。

三十二支三將軍牌貨，突然爆出新低盤，每包價從一千一百九十元急退為一千一百二十五元，據說有五十包成交。二十支紗，昨天亦告按順，三將軍牌、觀音、企蓮牌每包同為九百二十元，金雙象牌每包九百三十元。二十六支鐘牌一千零二元，觀音未有成交。

港產十支觀音牌紗每包八百六十元，財神牌八百四十元。二十支飛魚牌成一千一百七十元，三十二支駱駝牌成一千三百八十元。

又，布疋市尚堅好，但交投較疏。內地金城牌原斜布，每疋價為二十九元五毫，「跳鯉牌」扣布三十三元五毫。「二○三○三」日本扣布每疋為三十四元。

## 五金市道欲動
### 商人希望藉此開拓新市場
### 老撾客幫採盤
### 日本薄星鐵市價昨按高

【本報訊】老撾客幫開始來港採購五金，他們對圓鐵、扁鐵、鉛水喉等都有買意，這是出現於昨日五金市場上的一種新情況。

據港商說，過去老撾商人向外購買五金，多是經由泰國轉口的，現在據說老撾已有外匯批出給商人直接來港購買五金，同時也准許貨物經由西貢轉口。港商現正注視着這事的發展，希望出口五金能早日開拓得一個新市場。

圓鐵，現在也有泰國客訂購。據悉，此間一些大鐵廠現已接得明年一、二月間的出口圓鐵訂單，這些圓鐵多是以每擔四十一、二元沽出的。

港市日本卅一號薄星鐵的市價，昨已按高至每噸一千二百元，即比上週初回升七十元。但雖然如此，商人賣貨仍是蒙受損失，因為他們現時存下的薄星鐵，多是以每噸一千二百餘元訂回來的。同時，現時日本薄星鐵的新訂價，也仍要每噸一千二百五十元左右。

一分鋼板昨天按上每擔四十七元，但比諸新訂價的每擔四十九元則仍低二元。分半至三分的鋼板，則售每擔四十六元。

鉛水鋼板近有數十噸運到，市價轉見回順。一分鉛水鋼板昨售每磅六毫三仙，商人照此價沽出，約可獲利百分之二十。七厘半與一分的貨色存量較多，市價也跌得較快，昨天分按每磅六毫和五毫九仙。

## 股市毫無振作
### 成交只得五十七萬元 一般股價均緩慢下跌

【本報訊】股市缺乏振作。昨天只成交了五十七萬元，一般股價均緩跌。與前天收市價相比，昨日香港電話、電燈、青洲英泥等三種股價均下跌二毫半；電車與九龍貨倉股則各跌二毫；九龍倉新股跌一毫，會德豐股則跌五仙。置地股尚稱企穩，計成交一千八百二十五份，價為六十三元五毫；又權利股則以每份三十七元共成出三百八十七份。匯豐銀行股成出四十五份，每份價為一千六百九十元。

## 港製品輸英國 希免用絲製造

【本報訊】工商處長晏嘉士在港府駐倫敦辦事處的九月份工作報告中說，若干種港製品因含有絲或人造絲質，致貨物運到英國後，當地的進口商因此在課稅上遭遇困難，特別希望商人注意，最好能避免用絲或人造絲製造的貨品，因為含有上述兩種原料的貨，英方徵稅率可能由百分之十最低額以達百分之二百的最高額。

報告中說，英國海關及特惠稅局對於處理香港申請書的速度已增加。有些牽涉到禁運條例的若干問題，已由英國貿易部予以解決。

有名的一種英國紗，在遠東方面頗為香港商家歡迎，晏嘉士且認為這是香港和英國廠商合作的一種好表現。

九月份倫敦辦事處介紹香港紡織品等商業查詢有六十宗，有關鈕扣、膠品、鞋等貨品，月內共有二十三宗的交易，都是用電報洽辦的。

港府駐倫敦辦事處正接有關查詢香港第十三屆工業展覽會的問題，這是中華廠商會在英國各報刊登廣告的結果。關於籌備青年商會的工作，現正進行中。

# 社團動態

## 三院獎品已陳列 美孚華員將就職

【本報訊】東華三院十一月十八日（星期五）舉行之慈善餐舞會，地點已決定在半島酒店餐廳，餐舞券五十元一張，招待兩位，並舉行幸運獎券，每票售價二元，第一至第十號獎請港督葛量洪夫人主持抽取，頭獎至四獎獎品已開始在金龍酒家、告羅士打行等處陳列。

▲美孚公司華員會第四屆理監事已經選出，定於本月二十日下午六時假座中華總商會舉行就職典禮，請東華三院主席馮鎔監誓，並設雞尾酒會招待，即晚由新任理事長黃裕材假座該會會所歡宴各新舊理監事及幹事。黃君為美孚公司總代理英發隆號總經理，本年任東華三院總理，近被選為東華體育會及港九華人籃球總會主席，該會新職員如下：理事長黃裕材，副理事長鄺耀厚。理事黃榮賓、梁恩培、潘國瑤、張學輝、陳少雲、杜雷、司徒富、楊恩文、梁偉文、潘沾宇、唐松鈞、黃金森。監事長常啓康，副監事長楊修。監事文星顯、文星亮、曾國生。

## 中醫講生草綱要 岑氏宗親辦改選

▲港九中醫師公會附設醫師研究所，為發揚中醫藥起見，特設有醫學講座，每週一次，本週（廿三）日下午八時，由特約導師莊兆祥演講，題為：「生草綱要」，歡迎中醫界人士聽講，該所設在高士打道一一二號三樓。

▲岑氏宗親會最近召開理事聯席會議，推出改選籌委岑禮賢、萬芳、崇運、公爐、東明、衍環、俊樓、普明、偉鈞等九人負責，由禮賢任召集人，定期十一月二十日下午二時在會所開票；又定此外並擬將理監事任期改為兩年；又定於明春舉行成立兩周年紀念暨宗親聯歡大會。

## 九龍仔設福利會 任聯會籌備成立

▲九龍仔徙置區居民福利事務促進會，昨晚召開籌備委員會議，出席者鼓道茲（主席）、林傑元、黃明、鄧普蕃、沙之英、龍暨滄、林兆岳、李永生、陳培、李世深等三十餘人，決議通過會章草案。

▲港九住客聯合會第一屆職員選出後，已決定本月卅一日下午假座灣仔六國飯店舉行首屆委員及各部職員就職成立典禮暨會員聯歡大會，該會為加緊籌備慶典事宜，定明天（廿）下午三時假座張氏宗親會召集全體委員會議。

# 香港新聞

## 運米入口辦法 九總請求改善
### 該會決議日間致函港府 請准自由辦運平抑米價

【本報訊】九龍總商會昨晚召開第十次理監聯席會議，會議中比較重要之議案，為討論米糧問題。九總會接到公民協會來函，略述港府現時辦米入口辦法，由廿九家米商代理，殊有未善，蓋如此則無競爭而有壟斷之嫌，米價難望低跌，應請求港府取銷廿九家米商代理辦米之法，改善運米入口，以期米價低跌，裨益民生，此項主張，請九總予以贊成支持，以期達到目的。此案提出後，許讓成指出米為民生之必要品，不能或缺，目前由廿九家米商統辦入口，確有壟斷之嫌；因而米之來源少，便影響到米貨，本人贊成取銷包辦，俾米源眾多，由於競爭結果，米價自跌，而本港居民就可以得到合理的廉價米供應。九龍米業商會理事長朱榮庭稱：他同意上述辦法，希望取銷包辦運米。米業商會亦曾將此意見具呈港府請求改善。結果通過呈港府改善運米辦法，撤銷廿九家米商包運入口，准予自由辦米，以收競爭而趨平米之效。

又：港九押業商會最近召開理事會議時，亦決定響應請求撤銷現行米糧入口制度。

## 柴灣街坊辦改選 明天開會員大會
### 擇定在興華村建築會所

【本報訊】柴灣區街坊福利會自成立而後，瞬屆周年，現在首屆職員任期告滿，定明天下午二時在柴灣徙置區招待所舉行第二屆會員大會，選舉會員代表，進行改選下屆職員。大會議程將討論各項提案及修改會章，該會昨已發出選票，在開票前，會員可隨時到會投票。

又：該會籌建會所，現已獲得徙置事務處批准，指撥興華村第一段第一號空地一段為建會地址，該地面積長凡四十尺，闊二十尺，關於建費及會所圖則，日間將會議決定。

## 社會局調查 街坊會成績

【本報訊】港九各區街坊福利會，成立已歷多年，迄至現在止，計達廿一個單位，每會每年舉辦福利事業，種類繁多，不論救災恤難、平民義教、及工藝訓練、服務羣眾組織等，均具良好成績。社會局當局近為明瞭各區會之工作成績概況，擬進行編製統計圖表，昨特分函港九各區街坊福利會，着將各該會由一九五四年七月起至一九五五年六月止，有關中西醫贈診施藥人數，義學學生人數，婦女識字班人數，救傷、看護、家政、縫紉各訓練班學員人數，暨同年度大事日記，如會員大會、理監事選舉、就職日期、理監事月會及贈醫施藥、救災等救濟工作，起訖日期等，詳細列報跑馬地社會局事務促進部。

## 理髮商會新職員 定下月三日就職

【本報訊】港九理髮同業商會，定於下（十一）月三日下午五時假座英京酒家舉行五週年紀念暨第六屆理監事就職典禮，並於晚間八時設宴聯歡。該會理監事長黃棟、鄺財、鄺燕賦、陳少田昨已聯銜通告各會員同業，屆時踴躍參加歡敘。

## 星期日為街坊節 各區有慶祝節目
### 會所張燈結綵燃放鞭炮 分贈區內耆老兒童禮品

【本報訊】本星期日為第二屆街坊節，今年街坊節當局各區會分別在當地慶祝，各區聯合慶祝大會則採取簡單隆重之慶祝儀式，是日午假座大華飯店舉行慶祝大會，各區會人士自由參加，會後並設茶會歡敘，每收三元。大會代各區會向當局請准正午十二時燃放鞭炮，並向有關商號洽定爆竹綵燈等之廉宜價目，由各區會自由定購，現在各街坊會對籌備祝節各項工作已作決定。

### 香港仔街坊福利會

會所張燈結綵，午間舉行慶祝典禮，晚間八時，假座珊瑚酒家聯歡宴會。席券每收十元，並招待六十歲以上老人二百名，六歲至十二歲小童一千名，由慶喜及香港島兩大戲院報效影片各一場，香港電[illegible]公司送贈綵、維他奶每人一枝，老人、小童更可獲贈禮品一包，會後在務宜中贈奶粉一磅；由該校學生維持秩序；老人及小學童昨已開始在會登記。

### 筲箕灣街坊福利會

負責推定七人小組委員籌備祝節秩序，決定是日各理監事自由參加各區聯合慶祝大會，午間舉行慶祝儀式，十二時燃放鞭炮，外，晚間在該會所之兒童運……

### 北角街坊福利會

登記坊衆耆老與兒童，規定凡六十歲以上及由三歲以至十二歲之男女老幼，都可登記，共達千餘人，送贈禮品，該會籌委伍佩琳等已加緊徵求及撥購禮品。坊衆樂園歌樂亭工程，決提期於節前完成，以供開演粵劇，免費招待坊衆。

……行到會登記，各以一百名為額，辦理登記今日為最後一天。

### 柴灣街坊福利會

決定是日在會所門前張燈結綵，正午十二時舉行慶祝儀式，會後以壽麵、生果、餅食等分贈區內男女老人及兒童。

……勸學，舉行同人歡讌，歡迎會員坊眾參加，每收席金六元，席間並有幸運抽獎助興。

### 灣仔街坊福利會

屆時舉行敬老慈幼大會，並以本月廿二日（星期六）該會新任理監事假英京酒家舉行就職典禮，提前於該日併為舉行，並由昨（十八）日起至今（十九）日止（下午二時起至五時）辦理坊眾登記，凡屬該區內耆老、嬰童，不分男女，在合格程度可逕……

## 喜靈洲上新建設 自備電廠築碼頭
### 月底前可完成啓用

【本報訊】國際救濟會，對喜靈洲之建設，食水供應，已建有水塘，最近更有兩項鉅大之建設已接近完成，為建築電機房敷設全洲電線，及建築碼頭灣泊輪船。

據悉：該洲之發電機房業已完成多時，電機係由一位隱名氏所捐贈，敷設電線係由月前開始，現在各處路燈電杆均已豎立，室內電線亦已安裝完成，電力供應後，對於醫療器械之運用，實有極大之補益。

新建之碼頭，為模曲尺型，全長一百六十七尺，闊十尺，由岸邊伸出則長四十尺，闊二十尺，鋼根水泥樁柱共達三十餘條之多，全部工程，目前已完成百份之八十以上，現僅餘橋面水泥之敷設工程，據負責工程人員稱：預算本月底以前可以完成啓用。又悉：該碼頭啓用，將舉行開幕儀式，擬請由有關長官主持典禮，及邀請各界嘉賓參觀。

## 業餘釣魚會 週日出發 橫瀾垂釣

【本報訊】業餘釣魚會定本週日往赤柱橫瀾垂釣，預備出動廳打艇式艇附兩小釣艇，限二十人參加，每位收費十元，報名地點：九龍彌敦道九十六號二樓，是早上午八時，在統一碼頭乘車往赤柱巴士總站會同出發。

又：該會籌備已逾三月，最近即將開始徵收會費，凡已登記而未交費，將不列為會員，並擬向社團註冊處申請成立。下（十一）月選舉職員。

## 社團備忘錄
十月十九日（星期三）

香港兒童安置所（下午五時半）召開慈善餐舞會籌委會第三次會議。

香港發明事業協會往北角參觀工廠。

沙田鄉公所主辦車公廟十年大醮會，一連四日五夜舉行。

# 香港南洋貨運聯會通告
# 貨物運星洲下月起運費不再減低
## 即照現在運費增收百分五十

【本報訊】香港南洋貨運聯會昨日發出通告稱，由十一月一日起，從香港載貨往新加坡、賑嘧和巴生港，該聯會屬下的各家輪船公司將不再減收運費百分之五十。即是說，在十一月一日以後預訂載位輸往南洋的貨物，均要照該聯會於今年四月七日所訂的運費表收費。

根據此項規定，今後由洋行出到新加坡的貨物，每噸將收回八十三元實銀（現爲四十一元五毫）；而由一般撈莊付出的貨物，則每噸收九十二元除百分之十七點五回扣（現收四十六元除百分之十七點五回扣）。

此線貨物運費提高回原的水平，就是因爲自從運費減收五折的辦法施行以後，各家會員船公司所接入的貨物，仍無顯著的增加。因此，繼續維持這種低廉的運費價目，也就變得無甚作用了。

貨運聯會並將若干種輸往新加坡的貨物運費加以調整，其中有些是比今年四月七日所訂的運費提高了的，另有一些則宣告減低。此外，有些過去列入「雜貨類」的貨物，現在也訂出一個新的收費率。還有一些貨物過去是以付運件數計算運費，現在也改爲照尺碼或照重量收費。

增收運費的貨物計有：豆類增至每二十蔵（每蔵一百一十二磅）四十五元；神香增至每四十立方呎三十五元；KITTYSOLS增至每四十立方呎五十元；豆餅和花生餅均增至每二十蔵四十四元。

下面是減收運費的貨物：神香粉減至每二十蔵五十元；鋼精製品與搪瓷器皿減至每四十立方呎八十元；磨刀石減至每二十蔵五十元。

更改計算運費單位的貨物有：輪面菜蔬改每四十立方呎實收三十元；椒乾改每二十蔵收一百元；未列名亮果改每二十蔵收九十二元。

新訂出運費價目的貨物，有油紙傘、竹蓆和罈裝鹹菜這三種。油紙傘每四十立方呎收五十元；竹蓆每二十蔵收六十九元；罈裝鹹菜則每四十立方呎收六十元。

通告又說，以上貨物，輸往賑嘧和巴生港的新訂運費，當於遲些時公佈。

## 安娜馬士基已到
### 載來呂宋煙達十餘噸 居士頓馬士基今開曼谷

【本報訊】捷成洋行代理之「安娜馬士基」輪（ANNA MAERSK）昨天由馬尼拉到港，運來貨物不多，僅呂宋煙等共十餘噸。該輪停在A字十六號泡御貨及收取運往日本及美國之貨物，定今天中午離港。

該洋行代理之「居士頓馬士基」輪（KIRSTEN MAERSK），原定昨天開往曼谷、印度、巴基斯坦及波斯灣，現已改期於今天上午啓行，據悉這次由香港運出的貨物共一千餘噸，其中以運往孟買的紙張爲最多。

## 羽黑山丸 經菲到港

【本報訊】美邦公司代理之日輪「羽黑山丸」（HAGUROSAN MARU）昨天下午由歐洲經馬尼拉到港，停泊於A字四號泡，運來貨物共約七百噸，其中五金三百餘噸，玻璃一大批及木數十噸。該輪是首次開來香港的，定明天早上啓碇赴日本。

該公司代理之另一日輪「文洋丸」（BUNYO MARU），原定本月二十八由日本到達香港，後來已改期於十一月二日。

## 海洋貿易 返港修理
### 兩月後再開

【本報訊】大南輪船公司的「海洋貿易」輪，前曾租出給南洋客商使用，前天已由仰光開返此間。據悉，她這次返港將入塢修理兩個月，修理完畢後即再行開出。該輪現泊於九龍塢。

## 由西貢來港 華興今入口
### 定明天下午再去金邊

【本報訊】據順昌航業公司消息：「華興」輪（ANGELINA）將於今天由西貢到達，而定明天下午再開往西貢及金邊。該輪抵埗後停在油蔴地海面起落貨物。「業興」輪（DEBORA）由金邊到港的日期爲本月二十一日，而於二十二日開往西貢及金邊。該輪抵達後也停在油蔴地海面。

## 宗像丸 載鐵砂四千噸 今天開返日本

【本報訊】振鴻有限公司代理的日輪「宗像丸」，定今日開返日本，她這次載出馬鞍山鐵砂有四千一百噸。又，該公司代理的「三永丸」，定廿二日由日本空身來港，準備載走鐵砂四千九百噸，她定於廿七日駛返日本。

## 福建輪 由高雄來 明天入口

【本報訊】據維記船務行消息，「福建」輪明天由高雄到港，「利興」輪由西貢到達的日期爲本月二十一日，「豐原」輪由基隆抵埗的日期由本月二十日改爲二十四日，而原定本月二十三日自高雄抵港的「光和」輪，也改爲二十四日到達。

## 松香二千三百箱 萬華威載去日本
### 芝本鐸定廿二日可到港

【本報訊】渣華郵船公司之「萬華威」輪（VAN WAERWIJCK）昨日離港赴日本，運出貨物一大批，其中松香二千三百箱，廢鐵一百噸，牛角約五百包。

該公司之「芝本鐸」輪（TJIPONDOK）將於本月二十二日由日本到港，「京都丸」（KYOTOMARU）由日本抵達的時間則爲本月二十三日。

## 新安往西貢 改今日啓行

【本報訊】華商行代理的「新安」輪，改今日開往西貢、金邊，昨晚該輪在油蔴地徹夜落貨，她這次載出貨物約八百噸，其中以藥材、五金和布疋最多。

## 亞士娣安納 由英國開來

【本報訊】藍煙通輪「亞士娣安納」定廿二日到港，她這次從英國利物浦港及斯溫西港載來貨物共二千九百噸。主要貨物仍爲疋頭、絨料、輿黑鐵、白鐵、工業原料等。

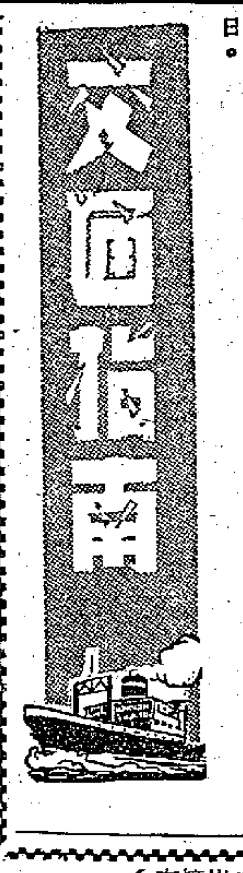
## 飛機時刻

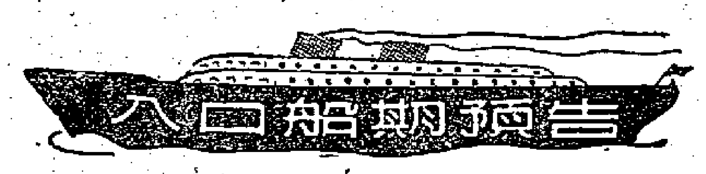
**今日到港班機** ㊀國泰：新加坡來，上午七時到；㊁韓航：漢城來，上午八時到；㊂印航：東京來，時間未定；㊃日航：東京、沖繩來，上午九時卅分到；㊄港航及西北：東京、台北來，上午十一時四十分到；㊅法航：西貢來，下午一時到；㊆國泰：馬尼拉來，下午二時二十分到；㊇英國海外：倫敦、仰光來，下午三時十五分到。

**今日離港班機** ㊀國泰：往馬尼拉，開上午八時；㊁民航：往曼谷，開上午九時；㊂印航：往曼谷、孟買，開九時零五分；㊃英國海外：往東京，開上午九時卅分；㊄昌興：往東京、溫哥華，開上午十時；㊅民航：往台北、沖繩、岩國、東京、漢城，開上午十時卅分；㊆泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午十時四十五分；㊇日航：往沖繩、東京，開中午十二時；㊈越航：往西貢，開下午二時；㊉國泰：往曼谷、新加坡，開下午三時卅分。

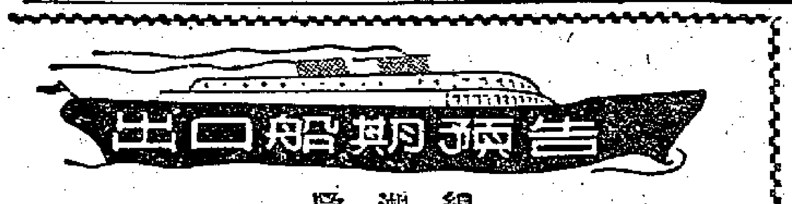
**明日到港班機** ㊀英國海外：東京來，上午七時到；㊁泰航：曼谷來，上午八時到；㊂泛美：倫敦、曼谷來，上午八時十五分到；㊃北歐：東京來，上午八時五十分到；㊄泛美：洛杉磯、東京來，上午九時四十五分到；關島、馬尼拉來，上午十時四十五分到；㊅越航：西貢來，下午一時到；㊆菲航：馬尼拉來，下午四時卅分到；㊇國泰：新加坡、曼谷來，下午六時零五分到；西貢來，下午六時卅分到。

**明日離港班機** ㊀國泰：往西貢，開上午七時；㊁港航及西北：往台北、東京，開上午九時；㊂韓航：往漢城，開上午九時；㊃英國海外：往曼谷、倫敦，開上午九時卅分；㊄北歐：往曼谷、喀拉嗤、開羅、日內瓦、哥本哈根、斯陸、斯德哥爾摩，開上午九時卅分；㊅泰航：往台北、東京，開上午九時卅分；㊆泛美：往東京、西雅圖，開上午十時十五分；㊇菲航：往曼谷、倫敦，開下午四時卅分；㊇菲航：往馬尼拉，開下午五時十五分；㊈法航：往西貢，開下午五時卅分。




| 船 | 名 | 開來港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 業興 | DEBORA | 金邊 | 10月21 | 順昌 |
| 香瓊 | HUONG KHANK | 西貢 | 10月21 | 維記 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 舊金山 | 10月21 | 美輪 |
| 富寧 | FUNING | 唐斯威爾 | 10月21 | 太古 |
| 利來 | AKRONLILY | 婆羅乃 | 10月21 | 德安 |
| 利興 | LOI HUNG | 西貢 | 10月21 | 維記 |
| 多利多 | TOREADOR | 美國太平洋港 | 10月22 | 天祥 |
| 三永丸 | SANEI MARU | 日本 | 10月22 | 振鴻 |
| 亞高士 | AQUARIUS | 釜山台灣 | 10月22 | 泰韓 |
| 芝本鐸 | TJIPONDOK | 日本 | 10月22 | 渣華 |
| 四達 | CEDAR | 婆羅乃 | 10月22 | 邦碧 |
| 大利華 | PROSPER | 曼谷 | 10月22 | 振盛行 |
| 亞士娣安納 | ASTYANAX | 歐洲星洲 | 10月22 | 太古 |
| 第三滿鐵丸 | MANTETSU MARU NO.3 | 日本 | 10月22 | 洛士利 |
| 勝家 | SONGKHLA | 歐洲 | 10月22 | 寶隆 |
| 嘉素華利 | CASTLEVILLE | 美國馬尼拉 | 10月23 | 銀行 |
| 嘉泰 | ROSITA | 西貢金邊 | 10月23 | 嘉華 |
| 京都丸 | KYOTO MARU | 日本 | 10月23 | 渣華 |
| 百億士泰 | BAYERNSTEIN | 歐洲星洲 | 10月23 | 捷成 |
| 路域沙芬 | LUDWIGSHAFEN | 日本 | 10月23 | 捷成 |
| 豐原 | FENG YUEN | 基隆 | 10月24 | 維記 |
| 光和 | KWANG HO | 高雄 | 10月24 | 維記 |
| 雲南 | YUNNAN | 日本 | 10月24 | 太古 |
| 興中 | HSING CHUNG | 釜山 | 10月24 | 德安 |
| 高棉 | CAMBODGE | 馬賽西貢菲島 | 10月24 | 法郵 |
| 渣華郵 | JAVA MAIL | 美國馬尼拉 | 10月24 | 福來 |
| 恒生 | HANG SANG | 山打根 | 10月24 | 渣甸 |
| 階東利亞士 | CLYTONEUS | 日本 | 10月25 | 太古 |
| 奧連達 | OLINDA | 喀拉嗤孟買高雄 | 10月25 | 鐵行 |
| 勝高剌 | SANGOLA | 日本 | 10月25 | 鐵行 |
| 忌連加利 | GLENGARRY | 英國星洲 | 10月25 | 渣甸 |
| 馬來怡美利 | BRADEVERETT | 日本 | 10月25 | 福來 |
| 奉天 | FENGTIEN | 神戶上海 | 10月26 | 太古 |
| 顯生 | HIN SANG | 高雄門司 | 10月26 | 渣甸 |
| 天星 | STAR ALCYONE | 日本 | 10月26 | 福來 |
| 亞洲 | ASIA | 歐洲星洲 | 10月26 | 天祥 |
| 貿風E | EL BRENON | 日本 | 10月26 | 貿風 |
| 福州 | FOOCHOW | 孟加錫 | 10月26 | 太古 |
| 邊娜鈸 | BENATTOW | 歐洲星洲 | 10月26 | 洛士利 |
| 飛雲 | FLYING CLOUD | 美國馬尼拉 | 10月26 | 和捷 |
| 緬甸 | BURMA | 歐洲星洲西貢 | 10月26 | 太平 |
| 夏美蓮 | HERMELIN | 日本馬尼拉 | 10月27 | 多利順 |
| 澳華吉 | OUWERKERK | 歐洲星洲 | 10月27 | 渣華 |
| 執班 | JAPAN | 日本 | 10月27 | 太平 |
| 吾妻山丸 | AZUMASAN MARU | 新加坡 | 10月27 | 美邦 |
| 海順 | HELIOS | 仰光星洲 | 10月27 | 多利順 |
| 絲朗 | SHILLONG | 日本 | 10月27 | 鐵行 |
| 亞魯士 | AROS | 澳洲 | 10月28 | 天祥 |
| 鄱陽 | PO YANG | 曼谷 | 10月28 | 太古 |
| 關興 | RANHEIM | 日本 | 10月28 | 華林 |
| 麥地臣總統 | PRES. MADISON | 美國日本 | 10月29 | 總統 |
| 舟山 | CHUSAN | 英國星洲 | 10月29 | 鐵行 |
| 北海 | PAK HOI | 新加坡 | 10月29 | 太古 |
| 芝萬宜 | TJIWANGI | 新加坡 | 10月29 | 渣華 |
| 萊茲加 | RIJEKA | 歐洲星洲 | 10月29 | 華林 |
| 春生 | CHUN SANG | 神戶 | 10月29 | 渣甸 |
| 中國運輸 | CHINA TRANS. | 美國馬尼拉 | 10月29 | 渣甸 |
| 法蘭西華利 | FRANCISVILLE | 馬尼拉 | 10月30 | 銀行 |
| 參路士 | DELOS | 日本 | 10月30 | 天祥 |
| 可達馬士基 | HERTA MAERSK | 日本 | 10月30 | 捷成 |
| 長島丸 | NAGASHIMA MARU | 日本 | 10月30 | 太平 |
| 日產丸 | NISSAN MARU | 日本 | 10月30 | 太平 |
| 興立 | HENRIK | 沙撈越婆羅洲 | 10月31 | 多利順 |
| 柯地亞 | ORDIA | 日本 | 10月31 | 鐵行 |
| 布祿連城 | CITY OF BROOKLYN | 美國馬尼拉 | 10月31 | 銀行 |
| 伊利沙白北琪 | ELISABETH BAKKE | 美國 | 10月31 | 鐵行 |
| 愛倫馬士基 | ELLEN MAERSK | 波斯灣 | 11月1 | 捷成 |
| 麥堅尼總統 | PRES. MCKINLEY | 美國日本 | 11月1 | 總統 |
| 海明 | HAI MENG | 日本 | 11月1 | 多利順 |
| 浪鋒 | PIONEER WAVE | 日本釜山 | 11月1 | 美輪 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 菲律賓 | 11月1 | 美輪 |
| 亞士爾尼士 | ASCANIUS | 英國新加坡 | 11月1 | 太古 |
| 古洲航 | OLD COLONY MARINER | 舊金山 | 11月2 | 美輪 |
| 彼得馬士基 | PETER MAERSK | 西貢 | 11月2 | 捷成 |
| 文洋丸 | BUNYO MARU | 日本 | 11月2 | 美邦 |
| 威爾遜總統 | PRES. WILSON | 美國馬尼拉 | 11月2 | 總統 |
| 東星 | EASTERN STAR | 新西蘭澳洲 | 11月2 | 渣甸 |
| 太原 | TAI YUAN | 神戶 | 11月2 | 太古 |
| 東歐 | EASTERN MUSE | 橫濱神戶 | 11月3 | 渣甸 |
| 喀拉嗤城 | CITY OF KARACHI | 日本 | 11月3 | 銀行 |
| 大立寶 | TALABOT | 日本 | 11月3 | 多利順 |
| 屋那 | OKHLA | 喀拉嗤孟買 | 11月3 | 鐵行 |
| 隆和丸 | RYUWA MARU | 日本 | 11月4 | 東方 |
| 芬海 | FERNSEA | 美國菲律賓 | 11月4 | 多利順 |
| 高棉 | CAMBODGE | 日本 | 11月4 | 法郵 |
| 漢堡 | HAMBURG | 日本 | 11月4 | 捷成 |
| 當娜愛麗絲 | DONA ALICIA | 西貢 | 11月4 | 太古 |
| 新地亞 | SANTHIA | 加爾各答星嘧 | 11月5 | 鐵行 |
| 皮利亞士 | PELEUS | 日本 | 11月5 | 太古 |
| 富士丸 | FUJI MARU | 日本 | 11月5 | 太平 |
| 芬谷 | FERNDALE | 菲律賓 | 11月5 | 多利順 |
| 丹麼多加士 | DEMODOCUS | 歐洲星洲 | 11月5 | 太古 |
| 箱根山丸 | HAKONESAN MARU | 日本 | 11月5 | 美邦 |
| 士打巴里 | STRAAT BALI | 日本 | 11月6 | 渣華 |
| 當娜拉地 | DONA NATI | 美國馬尼拉 | 11月6 | 太古 |
| 柯那 | ORNA | 日本 | 11月6 | 鐵行 |
| 利斯馬士基 | LEISE MAERSK | 美國日本 | 11月6 | 捷成 |
| 利來 | NELLORE | 日本 | 11月6 | 鐵行 |
| 第八東西丸 | TOZAI MARU NO.8 | 日本 | 11月6 | 東方 |
| 粟田丸 | AWATA MARU | 日本 | 11月6 | 天祥 |
| 馬連馬士基 | MAREN MAERSK | 美國日本 | 11月6 | 捷成 |
| 瑞洋丸 | ZUIYO MARU | 日本 | 11月6 | 天祥 |
| 克利賓 | CLYDEBANK | 非洲新加坡 | 11月7 | 銀行 |
| 亞比吉 | ABBEKERK | 歐洲星洲 | 11月7 | 渣華 |
| 歐美亞士 | EUMAEUS | 歐洲星洲 | 11月7 | 太古 |
| 燕達士 | INDUS | 基隆釜山日本 | 11月7 | 法郵 |
| 碧干些亞 | BRECONSHIRE | 日本 | 11月8 | 渣甸 |
| 哈理遜總統 | PRES. HARRISON | 美國日本 | 11月8 | 總統 |
| 新達 | SUNDA | 日本 | 11月8 | 鐵行 |
| 延文丸 | ENBUN MARU | 日本 | 11月8 | 天祥 |
| 兵天 | BINTANG | 日本 | 11月8 | 寶隆 |
| 羅爾怡美利 | LENEVERETT | 日本 | 11月8 | 福來 |
| 銀光丸 | GINKO MARU | 新加坡 | 11月8 | 東方 |
| 普樂總統 | PRES. POLK | 美國日本 | 11月8 | 總統 |
| 第一大拓丸 | DAITU MARU NO.1 | 日本 | 11月8 | 東方 |
| 兆星 | LAO | 日本 | 11月8 | 福來 |
| 大丹 | TARN | 歐洲星洲 | 11月9 | 多利順 |
| 鋼藝術家 | STEEL ARTISAN | 美國馬尼拉 | 11月9 | 太平 |
| 美國郵 | AMERICAN MAIL | 美國菲律賓 | 11月10 | 福來 |




### 歐洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 卡地治 | CARTHAGE | 歐洲 | 10月21 | 鐵行 |
| 路域沙芬 | LUDWIGSHAFEN | 歐洲 | 10月23 | 捷成 |
| 邊和力治 | BENVORLICH | 歐洲 | 10月24 | 洛士利 |
| 階東利亞士 | CLYTONEUS | 歐洲 | 10月26 | 太古 |
| 絲朗 | SHILLONG | 歐洲 | 10月28 | 鐵行 |
| 亞洲 | ASIA | 歐洲 | 10月28 | 天祥 |
| 執班 | JAPAN | 歐洲 | 10月29 | 太平 |
| 邊娜鈸 | BENATTOW | 歐洲 | 10月29 | 洛士利 |
| 麥地臣總統 | PRES. MADISON | 馬賽 | 10月30 | 總統 |
| 萊茲加 | RIJEKA | 歐洲 | 10月31 | 華林 |
| 舟山 | CHUSAN | 歐洲 | 11月2 | 鐵行 |
| 大立寶 | TALABOT | 馬賽安特衛普漢堡 | 11月4 | 多利順 |
| 喀拉嗤城 | CITY OF KARACHI | 倫敦安特衛普漢堡 | 11月4 | 銀行 |
| 高棉 | CAMBODGE | 馬賽 | 11月5 | 法郵 |
| 漢堡 | HAMBURG | 熱那亞馬賽安特衛普 | 11月5 | 捷成 |
| 皮利亞士 | PELEUS | 利物浦格拉斯哥 | 11月6 | 太古 |
| 粟田丸 | AWATA MARU | 倫敦安特衛普 | 11月6 | 天祥 |
| 燕達士 | INDUS | 歐洲 | 11月7 | 法郵 |

### 印·巴·中東線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 卡地治 | CARTHAGE | 科倫坡孟買亞丁港 | 10月21 | 鐵行 |
| 馬來怡美利 | BRADEVERETT | 加爾各答吉大港 | 10月26 | 福來 |
| 勝高剌 | SANGOLA | 加爾各答 | 10月26 | 鐵行 |
| 階東利亞士 | CLYTONEUS | 亞丁港 | 10月26 | 太古 |
| 天星 | STAR ALCYONE | 孟買喀拉嗤波斯灣 | 10月27 | 福來 |
| 德生 | TAK SANG | 加爾各答 | 10月28 | 渣甸 |
| 絲朗 | SHILLONG | 亞丁港 | 10月28 | 鐵行 |
| 亞洲 | ASIA | 孟買喀拉嗤亞丁港 | 10月28 | 天祥 |
| 執班 | JAPAN | 亞丁港 | 10月29 | 太平 |
| 麥地臣總統 | PRES. MADISON | 孟買喀拉嗤 | 10月30 | 總統 |
| 柯地亞 | ORDIA | 孟買喀拉嗤 | 10月31 | 鐵行 |
| 萊茲加 | RIJEKA | 亞丁港 | 10月31 | 華林 |
| 舟山 | CHUSAN | 孟買亞丁港 | 11月2 | 鐵行 |
| 隆和丸 | RYUWA MARU | 加爾各答 | 11月5 | 東方 |
| 東歐 | EASTERN MUSE | 加爾各答 | 11月6 | 渣甸 |
| 柯那 | ORNA | 喀拉嗤 | 11月7 | 鐵行 |

### 東南亞線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 卡地治 | CARTHAGE | 星洲 | 10月21 | 鐵行 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 宿務馬尼拉 | 10月21 | 美輪 |
| 德基寶 | TEGELBERG | 星洲 | 10月22 | 渣華 |
| 渣華太子 | JAVANESE PRINCE | 西貢星洲巴生港賑嘧 | 10月22 | 渣甸 |
| 湖南 | HUNAN | 星洲賑嘧巴生港 | 10月22 | 太古 |
| 勝家 | SONGKHLA | 馬尼拉 | 10月23 | 寶隆 |
| 路域沙芬 | LUDWIGSHAFEN | 星洲科倫坡 | 10月23 | 捷成 |
| 美興 | MUI HENG | 曼谷 | 10月23 | 振盛行 |
| 亞夫 | HERVAR | 古晉山打根拉賓安 | 10月23 | 多利順 |
| 利來 | AKRON LILY | 婆羅乃詩巫 | 10月23 | 德安 |
| 芝萬鐸 | TJIPONDOK | 爪哇港口孟家錫 | 10月23 | 渣華 |
| 大利華 | PROSPER | 曼谷 | 10月23 | 振盛行 |
| 京都丸 | KYOTO MARU | 爪哇 | 10月24 | 渣華 |
| 嘉美華利 | CASTLEVILLE | 星嘧日厘 | 10月24 | 銀行 |
| 邊和力治 | BENVORLICH | 星洲 | 10月24 | 洛士利 |
| 百億士泰 | BAYERSTEIN | 馬尼拉 | 10月24 | 捷成 |
| 大中華 | HELIKON | 曼谷 | 10月25 | 永寧 |
| 雲南 | YUNNAN | 曼谷 | 10月25 | 太古 |
| 階東利亞士 | CLYTONEUS | 星洲 | 10月26 | 太古 |
| 馬來怡美利 | BRADEVERETT | 星嘧仰光 | 10月26 | 福來 |
| 勝高剌 | SANGOLA | 星洲賑嘧仰光 | 10月26 | 鐵行 |
| 四達 | CEDAR | 婆羅乃 | 10月26 | 邦碧 |
| 海興 | HAI HING | 星巴生港 | 10月27 | 多利順 |
| 天星 | STAR ALCYONE | 星洲 | 10月27 | 福來 |
| 顯生 | HIN SANG | 斗湖和利士賓山打根 | 10月27 | 渣甸 |
| 亞洲 | ASIA | 星洲科倫坡 | 10月28 | 天祥 |
| 奉天 | FENGTIEN | 印度尼西亞 | 10月28 | 太古 |
| 夏美蓮 | HERMELIN | 曼谷 | 10月28 | 多利順 |
| 德生 | TAK SANG | 星洲賑嘧 | 10月28 | 渣甸 |
| 執班 | JAPAN | 星洲 | 10月29 | 太平 |
| 麥地臣總統 | PRES. MADISON | 星洲科倫坡 | 10月30 | 總統 |
| 可達馬士基 | HERTA MAERSK | 印度尼西亞 | 10月30 | 捷成 |
| 參路士 | DELOS | 馬尼拉 | 10月30 | 天祥 |
| 柯地亞 | ORDIA | 星洲 | 10月31 | 鐵行 |
| 萊茲加 | RIJEKA | 星洲 | 10月31 | 華林 |
| 伊利沙白北琪 | ELIZABETH BAKKE | 星嘧巴生港 | 11月1 | 鐵行 |
| 舟山 | CHUSAN | 星嘧科倫坡 | 11月2 | 鐵行 |
| 芝萬宜 | TJIWANGI | 印度尼西亞 | 11月2 | 渣華 |
| 麥堅尼總統 | PRES. MCKINLEY | 馬尼拉 | 11月2 | 總統 |
| 古洲航 | OLD COLONY MARINER | 宿務馬尼拉 | 11月3 | 總統 |
| 大立寶 | TALABOT | 馬尼拉 | 11月4 | 多利順 |
| 東歐 | EASTERN MUSE | 星洲 | 11月6 | 渣甸 |
| 粟田丸 | AWATA MARU | 星洲 | 11月6 | 天祥 |

### 上海·天津線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 美上美 | HEINRICH JESSEN | 天津 | 10月21 | 捷成 |
| 海皇 | HOI WONG | 滬津青島 | 10月21 | 捷順 |
| 湖北 | HUPEH | 秦皇島天津 | 10月27 | 太古 |
| 北海 | PAK HOI | 滬津青島 | 10月31 | 太古 |
| 芝本那士 | TJIPANAS | 上海 | 11月7 | 渣華 |

（左接出口船期預告）

### 基隆·釜山·日本港口線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 基隆 | 10月21 | 美輪 |
| 興中 | HSING CHUNG | 基隆釜山 | 10月21 | 德安 |
| 海利 | HAI LEE | 日本 | 10月22 | 多利順 |
| 威健 | VIGAN | 日本 | 10月22 | 美邦 |
| 多利多 | TOREADOR | 神戶 | 10月22 | 天祥 |
| 四川 | SZECHUEN | 基隆 | 10月22 | 太古 |
| 勝家 | SONGKHLA | 神戶大阪名古屋橫濱 | 10月23 | 東方 |
| 貝恩士泰 | BAYERSTEIN | 日本 | 10月24 | 捷成 |
| 渣華郵 | JAVA MAIL | 神戶橫濱 | 10月24 | 福來 |
| 亞高士 | AQUARIUS | 釜山 | 10月25 | 泰韓 |
| 高棉 | CAMBODGE | 橫濱神戶 | 10月25 | 法郵 |
| 奧連達 | OLINDA | 日本 | 10月26 | 鐵行 |
| 飛雲 | FLYING CLOUD | 日本 | 10月27 | 和捷 |
| 吾妻山丸 | AZUMASAN MARU | 橫濱神戶門司 | 10月27 | 美邦 |
| 三永丸 | SANEI MARU | 日本 | 10月27 | 振鴻 |
| 忌連加利 | GLENGARRY | 日本 | 10月27 | 渣甸 |
| 海順 | HELIOS | 日本 | 10月28 | 多利順 |
| 亞魯士 | AROS | 四日市名古屋橫濱大阪 | 10月28 | 天祥 |
| 福州 | FOOCHOW | 日本港口 | 10月28 | 太古 |
| 澳華吉 | OUWERKERK | 日本 | 10月28 | 渣華 |
| 海順 | HELIOS | 日本 | 10月28 | 多利順 |
| 中國運輸 | CHINA TRANSPORT | 神戶名古屋橫濱 | 10月29 | 渣甸 |
| 鄱陽 | PO YANG | 釜山日本 | 10月31 | 太古 |
| 布祿連城 | CITY OF BROOKLYN | 神戶橫濱 | 11月1 | 銀行 |

### 非洲線

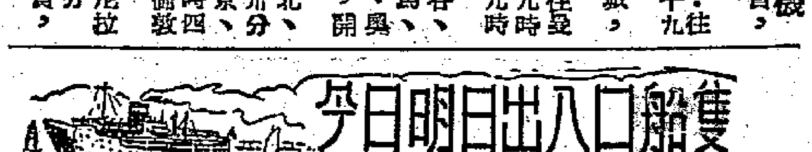
| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 卡地治 | CARTHAGE | 蘇德港 | 10月21 | 鐵行 |
| 德基寶 | TEGELBERG | 毛里求斯南非 | 10月22 | 渣華 |
| 邊和力治 | BENVORLICH | 蘇德港 | 10月23 | 洛士利 |
| 階東利亞士 | CLYTONEUS | 蘇德港 | 10月26 | 太古 |
| 絲朗 | SHILLONG | 蘇德港 | 10月28 | 鐵行 |
| 亞洲 | ASIA | 蘇德港 | 10月28 | 天祥 |
| 執班 | JAPAN | 蘇德港卡薩布蘭卡 | 10月29 | 太平 |
| 麥地臣總統 | PRES. MADISON | 蘇德港 | 10月30 | 總統 |
| 萊茲加 | RIJEKA | 蘇德港 | 10月31 | 華林 |
| 舟山 | CHUSAN | 蘇德港 | 11月2 | 鐵行 |
| 大立寶 | TALABOT | 蘇德港 | 11月4 | 多利順 |
| 粟田丸 | AWATA MARU | 蘇德港 | 11月6 | 天祥 |

### 美洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 安娜北琪 | ANNA BAKKE | 美國 | 10月21 | 鐵行 |
| 威健 | VIGAN | 美國加拿大 | 10月22 | 美邦 |
| 渣華太子 | JAVANESE PRINCE | 美國 | 10月22 | 渣甸 |
| 德基寶 | TEGELBERG | 南美 | 10月22 | 渣華 |
| 渣華郵 | JAVA MAIL | 加拿大美國 | 10月24 | 福來 |
| 飛雲 | FLYING CLOUD | 美國 | 10月27 | 和捷 |
| 中國運輸 | CHINA TRANSPORT | 舊金山洛杉磯 | 10月29 | 渣甸 |
| 麥地臣總統 | PRES. MADISON | 美國 | 10月30 | 總統 |
| 法蘭西華利 | FRANCISVILLE | 美國 | 10月30 | 銀行 |
| 浪鋒 | PIONEER WAVE | 美國 | 11月2 | 美輪 |
| 金熊 | GOLDEN BEAR | 舊金山洛杉磯 | 11月2 | 美輪 |
| 彼得馬士基 | PETER MAERSK | 舊金山洛杉磯 | 11月2 | 捷成 |
| 麥堅尼總統 | PRES. MCKINLEY | 馬尼拉美國 | 11月2 | 總統 |
| 威爾遜總統 | PRES. WILSON | 日本檀香山美國 | 11月3 | 總統 |
| 當娜愛麗絲 | DONA ALICIA | 舊金山洛杉磯紐約 | 11月5 | 太古 |
| 芬谷 | FERNDALE | 太平洋及大西洋口岸 | 11月5 | 多利順 |
| 士打巴里 | STRAAT BALI | 布宜諾斯里奧熱內盧 | 11月8 | 渣華 |
| 美國郵 | AMERICAN MAIL | 溫哥華西雅圖波特蘭 | 11月10 | 福來 |

### 澳洲線

| 船 | 名 | 開往港口 | 月日 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 第三滿鐵丸 | MANTETSU MARU NO.3 | 悉尼墨爾本 | 10月23 | 洛士利 |
| 參路士 | DELOS | 澳洲 | 10月30 | 天祥 |
| 伊利沙白北琪 | ELIZABETH BAKKE | 弗力曼陀 | 11月1 | 鐵行 |
| 利來 | NELLORE | 澳洲 | 11月7 | 鐵行 |
| 太平 | TAI PING | 澳洲 | 11月8 | 太古 |
| 豐寧 | FENGNING | 新幾內亞港口 | 11月8 | 太古 |
| 東星 | EASTERN STAR | 澳洲 | 11月10 | 渣甸 |
| 太原 | TAI YUAN | 悉尼墨爾本 | 11月11 | 太古 |




### 今日出口船隻

| 船 | 名 | 開往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 安娜馬士基 | ANNA MAERSK（中午） | 日本美國 | A 15 | 捷成 |
| 渣巴拿 | JAPARA（下午） | 神戶大阪名古屋橫濱 | A 15 | 渣華 |
| 忌連那尼 | GLENARTNEY | 星嘧科倫坡歐洲 | A 10 | 渣甸 |
| 捷成馬士基 | JEPPESEN MAERSK（下午） | 西貢 | 九龍船塢 | 捷成 |
| 海后 | HOI HOUW（上午十時） | 星嘧巴生港 | B 17 | 捷順 |
| 居士頓馬士基 | KIRSTEN MAERSK（上午六時） | 曼谷波斯灣 | B 18 | 捷成 |
| 宗像丸 | MUNAKATA MARU（上午八時） | 日本 | 吐露海峽 | 振鴻 |
| 新安 | SUNON | 西貢金邊 | 油蔴地 | 華商行 |

### 今日入口船隻

| 船 | 名 | 開來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 鐸麗洲航 | CRACKER STATE MARINER（下午或明天） | 印度尼西亞 | A | 總統 |
| 華興 | ANGELINA（下午三時） | 西貢 | 油蔴地 | 順昌 |
| 三美 | DANAKIL（下午二時） | 西貢 | 油蔴地 | 永寧 |
| 羽黑山丸 | HAGUROSAN MARU（上午十時） | 歐洲馬尼拉 | A 4 | 美邦 |
| 保士 | PRODUCE（下午三時） | 曼谷 | B 10 | 寶隆 |

### 明日出口船隻

| 船 | 名 | 開往港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 羽黑山丸 | HAGUROSAN MARU | 神戶名古屋門司八幡 | A 4 | 美邦 |
| 邊那威士 | BENNEVIS | 歐洲 | A 3 | 洛士利 |
| 瑪利亞燕尼士 | MARIAINES | 馬尼拉 | 油蔴地 | 和捷 |
| 三美 | DANAKIL | 馬尼拉 | 油蔴地 | 永寧 |
| 刁多 | TUDOR | 美國 | A | 天祥 |
| 華興 | ANGELINA | 西貢金邊 | 油蔴地 | 順昌 |
| 鐸麗洲航 | CRACKER STATE MARINER | 洛杉磯紐約巴爾的摩波士頓 | A | 總統 |

### 明日入口船隻

| 船 | 名 | 開來港口 | 停泊地點 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 福建 | FUKIEN | 高雄 | 油蔴地 | 維記 |
| 亞夫 | HERVAR | 沙撈越婆羅洲 | B | 多利順 |
| 威健 | VIGAN | 美國菲律賓 | A | 美邦 |
| 美上美 | HEINRICH JESSEN | 天津 | B | 捷成 |
| 湖南 | HUNAN | 津滬青島 | B | 太古 |
| 安興 | JULIANA | 西貢北海 | 油蔴地 | 順昌 |
| 刁多 | TUDOR | 馬尼拉 | A | 天祥 |
| 德基寶 | TEGELBERG | 日本 | A 1 | 渣華 |
| 邊和力治 | BENVORLICH | 英國 | 九龍倉橋 | 洛士利 |
| 四川 | SZECHUEN | 基隆 | 西環碼頭 | 太古 |
| 大順康 | TAI SUEN HONG | 曼谷 | 油蔴地 | 永寧 |
| 海皇 | HOI WONG | 曼谷星嘧 | B | 捷順 |
| 安娜北琪 | ANNA BAKKE | 新加坡 | A | 鐵行 |


港澳 **佛山輪**
每日港澳開 下午二時半 半夜二時正
（茶巾免費）大倉一元 尾樓二元 床位三元 餐樓五元 唐房六元 雙房八元 單房十元
泊船 元安碼頭 電話二四七三七

**利航**
每日下午兩點往澳 半夜一點返港
大倉一元 尾樓二元 床位三元 單人床四元 西餐樓五元 雙人房七元 單人房十元
港泊大業碼頭 澳泊十八號碼頭
接載處 定票處 香港永樂街五十二號 電話：22555·20021

**鐵路海輪聯運**
香港永達行股份有限公司
大道中四號四樓·電話二六四七八

香港深圳 **開源莊運輸行**
鐵路運輸 快捷忠誠
港行：機利文新街十六號 電話：二七九〇三
圳行：新市場直街廿三號

香港 **新聯公司**
進出口貿易·水陸運輸
香港干諾道中一三〇號二樓 電話80537電報掛號一三〇六

深圳 **聯興行**
鐵路運輸·報關
深圳新市場直街十四號 電話二四六電報掛號五一一四

**華興** M.V. ANGELINA 十月十九、二十日落貨 往西貢、金邊 十月二十日下午開行
**業興** S.S. DEBORA 十月二十、廿一、廿二日落貨 往西貢、金邊 十月廿二日下午開行
貨客惠顧請到干諾道西廿四號二樓接洽 電話：二六五七六、二六五七七
順昌航業有限公司啓


### 港澳線來往輪船

| 船名 | 佛山 | 利航 | 大來 | 德星 |
|---|---|---|---|---|
| 往澳時間 | 下午二時 | 下午二時 | 下午三時 | 半夜12時半 |
| 返港時間 | 半夜二時 | 凌晨一時 | 凌晨三時 | 下午三時 |
| 碼頭 | 元安 | 大業 | 德記 | 大業 |
| 電話 | 24737 | 22555 | 26719 | 25405 |

### 截郵時間

**今日空郵（星期三）**

| | |
|---|---|
| 美國、台灣、沖繩島 | 上午八時 |
| 印度支那 | 上午十一時 |
| 泰國、馬來亞、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭 | 正午十二時 |
| 台灣、美國、加拿大、泰國、印度、巴基斯坦、中東、英國、歐洲、日本、印度支那 | 下午六時 |

**平郵**

| | |
|---|---|
| 中華人民共和國 | 上午九時卅分 |
| 日本 | 下午三時 |
| 澳門 | 下午二時、六時 |

**明日空郵（星期四）**

| | |
|---|---|
| 印度支那、法國、菲律賓、澳洲、新西蘭 | 下午二時 |
| 巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 | 下午六時 |

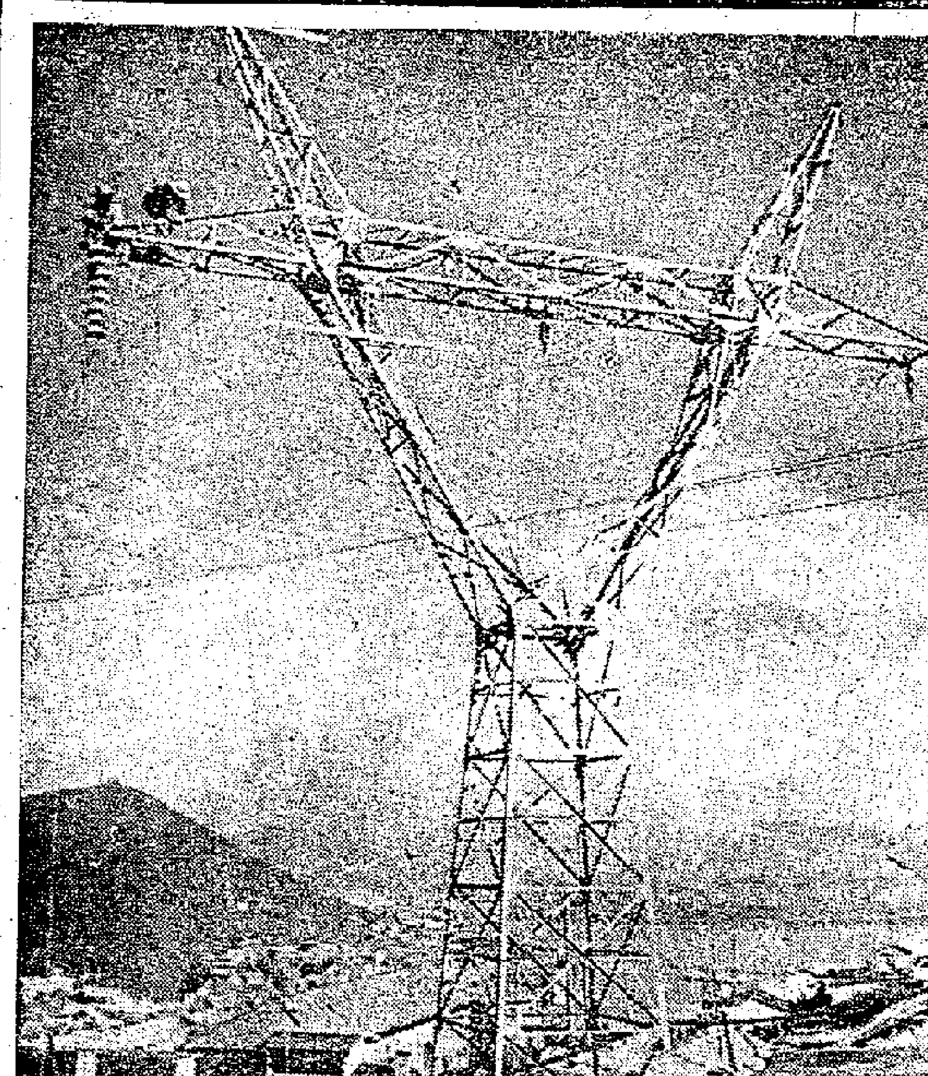
**平郵**

| | |
|---|---|
| 中華人民共和國 | 上午九時卅分 |
| 加拿大 | 下午三時 |
| 馬來亞、錫蘭、印度、馬丁、中東、英國、歐洲 | 下午五時（限掛號信，平郵在星期五上午九時截收） |
| 澳門 | 下午二時、六時 |

### 輪船停泊處

| 船 | 名 | 地點 | 公司 |
|---|---|---|---|
| 大中華 | HELIKON | 太古塢 | 和發成 |
| 海興 | HAI HING | 太古塢 | 多利順 |
| 德高 | TEFKROS | 油蔴地 | 捷 |
| 湖北 | HUPEH | 太古塢 | 太古 |
| 邊那威士 | BENNEVIS | 九龍倉橋 | 洛士利 |
| 渣華太子 | JAVANESE PRINCE | 九龍塢 | 渣甸 |
| 海洋貿易 | OCEAN TRADER | 九龍塢 | 大南 |
| 德和 | TEH HU | 油蔴地 | 德安 |

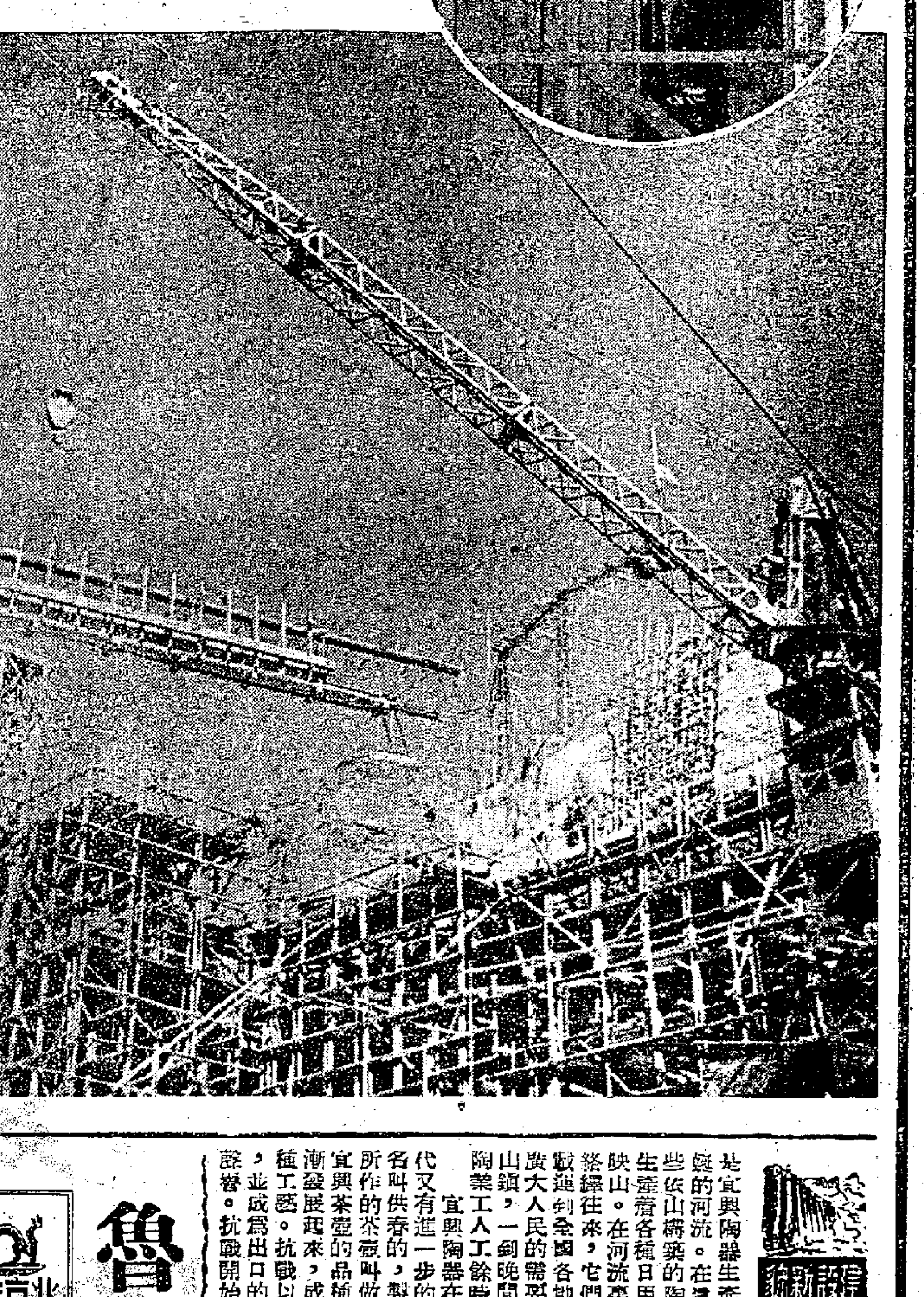
## 每日畫刊



↑連接官廳和北京的高壓輸電線的鐵塔。

↑中央人民政府代表董必武視察解放軍新疆軍區生產建設部隊瑪納斯河流域墾區。（左一）

↑青年女工許澤華兩星期學會了操縱塔式起重機。



↑在官廳水力發電站的發電廠房工地上，塔式起重機正在吊運着重型物件。

↑奧維茹夫（右二）和莊員們在一起野餐。

↑蘇聯「三八」集體農莊主席奧維茹夫（左）在棉田裏。

↑四十六噸重的變壓器正運往官廳水力發電站工地。

---

建設新貌

# 陶都宜興

田自秉

在太湖的西岸，有一個城市叫宜興，它是我國著名的「陶都」。

離宜興縣城三十里地的鼎山鎮、蜀山鎮和湯渡鄉一帶，是宜興陶器生產的地方。這些小山崗下，到處都可以看到那些依山構築的陶窰。在這裏，現在人們正大量地生產着各種日用陶器，白天煙霧繚空，晚上火光映山。在河流裏，船隻絡繹往來，它們將陶器源源運到全國各地，供應廣大人民的需要。在鼎山鎮，一到晚間，正是陶業工人工餘時間，鎮上更是顯得熱鬧。

宜興陶器在明代以前即已開始製作，到了明代又有進一步的發展。在明代萬曆年間，有一個名叫供春的，製作茶壺非常出色，後來人們稱他所作的茶壺叫做「供春壺」，這種茶壺至今仍爲宜興茶壺的品種之一。宜興陶器中的茶壺製作逐漸發展起來，成爲宜興陶器製作中具有特色的一種工藝。抗戰以前，宜興陶器曾有過很大的發展，並成爲出口的工藝品種，在國際間獲得良好的聲譽。抗戰開始後，由於遭受了日寇嚴重的摧殘，加以國民黨反動統治的殘酷剝削，宜興陶業衰落下來。解放後，經過政府的大力扶植和多次的改革，宜興陶業才漸漸恢復。今天，已是一片新興的景象。

宜興陶器的生產，在地區上也大體各有專業：如湯渡鄉一帶主要製作缸、甕，鼎山鎮主要生產缸、盆，蜀山鎮主要製作茶壺、花盆等紫砂器。陶土原料即採之於附近的黃龍山和青龍山，蘊量豐富，質地優美，並且具有天然的紅、紫、黃、青、白等各種顏色。

根據一九五四年的初步統計，宜興全縣有陶業戶六百九十八戶，共有陶業工人約四萬四千人。多年失業的工人，也找到了職業。在蜀山鎮上，成立了紫砂陶生產小組，並設有紫砂陶工場，集中了二、三十個優秀的紫砂陶藝人，製作具有藝術性的各種陶器，如茶壺、花盆以及其他玩賞品等。其中紫砂茶壺的製作是非常精美的，茶壺的器型製成以後，有的要用不同顏色的陶土鑲嵌或雕塑各種裝飾，有美麗的花草、逗人喜愛的動物等。製陶藝人只用幾件簡單的工具，憑着他們熟練的技術，表現出他們出色的藝術創造才能。茶壺燒成以後，有的還要用沙紙磨光，有的再塗抹川蠟，使器體溫潤光澤如玉石。紫砂茶壺有特殊功能：泡茶不走味，貯茶不變色，盛暑不易餿。在國內國外都受到歡迎。

解放後，這裏的藝人們有了充分發揮才能的機會。著名的製陶藝人朱可心和裴石民，他們在參加中央美術學院華東分院學習以後，回來擔任製陶的技術指導。雕花老藝人任淦庭，今年已六十七歲了，他十幾歲就開始學習陶雕，他的雕技十分熟練，能夠不用在陶器上先打好圖樣，就直接用刀子在器物上刻劃出各種裝飾花紋來。這些藝人們各有不同的專長，他們一面在不斷改進和提高各種製作技能，一面也要求和重視如何面向生活。目前他們還培養了幾個青年練習生，讓他們把傳統的製陶技藝繼承下來。

在這次全國陶瓷展覽會中展出的宜興茶壺、花盆和花瓶，就是這個紫砂陶工場新近的作品。從這些作品中可以看出，它們不僅保持了原有風格，並有新的改進和發展。

---

北京雜記

# 魯迅先生的故居

孫世愷

### 借錢買的房子

北京西城阜成門內的西三條胡同，門牌二十一號，是魯迅先生曾經居住過的地方。魯迅先生是一九一二年到達北京的，先是住在宣武門外的紹興會館，後來又搬到西直門內公用庫八道灣，又由八道灣搬到磚塔胡同租了一所房子居住。當時，他的友人許壽裳先生見他住在那裏很不方便，怕影響他的工作，勸他買房子居住，於是魯迅先生便從許壽裳先生等處，借了八百元錢，買下了這所房子。原先這所房子只有六間，後來經魯迅先生親自設計，改建成了現在的樣子。魯迅先生一九二四年五月遷到這裏的，一九二六年八月離去。一九五〇年六月，魯迅夫人許廣平先生將這座有紀念意義的房子，連同藏書和傢具等全部獻給了國家。人民政府遂把房屋加以修繕，儘量佈置成魯迅先生居住時的樣子供人們瞻仰，使人們在這裏，回想到先生當年辛勤的勞動和日以繼夜地戰鬥的生活。

### 郭沫若的題字

故居的大門，是在北京所常見的十分普通的黑漆大門，門旁有郭沫若先生在一塊白石上的題字：「魯迅故居」。走進大門，過了門洞，就是魯迅先生親自設計建成的北屋三間、南屋三間，東西屋各兩間組成的小四合院。院內有三株丁香樹，枝葉繁茂，是先生親手栽植的。由北屋西端的小夾道穿過，繞到北屋後面，是一個四方方的小後園，園裏有先生親手栽植的黃刺玫、楊樹等。在這個後園裏可以看到牆外的樹木，先生在「秋夜」那篇文章中說，「在我的後園，可以看見牆外有兩株樹，一株是棗樹，還有一株也是棗樹。」那就是指這地方說的。可惜先生所指的那兩株棗樹現在已經不存在了，現在看見的卻是兩株槐樹了。

### 書籍堆到屋頂

在魯迅先生的故居裏，陳列最多的東西就是先生生前所用過的書籍。在北屋東間裏除了擺有先生的母親及先生與夫人……等照片外，其餘都是先生的全部著作、翻譯，和先生遺留下來的中文近代圖書及俄文圖書；西間裏，除了德、法、英等文字的書籍外，多是中文的線裝書，其中有許多是先生親手裝訂過的。據說先生在上海用過的書籍也運到這裏來了。各種書籍，儲滿四壁，一直堆及屋頂。此外，在會客室裏，靠南牆放着一列玻璃櫥，櫥裏裝的是先生主編和閱讀過的雜誌，另有八個大木箱，箱邊上都貼着先生親筆寫成的號碼標籤，箱內全是先生讀過的日文書。

魯迅先生自己的臥室和工作室，是在北屋中間又向後園凸出的一間房子裏，這就是先生自己所說的被稱爲「綠林書屋」也就是被稱爲「老虎尾巴」的那間房子。這裏一切的陳設都是先生生前所用的原物，並由許廣平先生按照當時的情形佈置的。原來這樣一位巨人的工作室，所用的一切竟是這樣的簡單樸素。大約有八、九平方公尺的屋子裏，靠東牆擺着一張極普通的三屜長桌，桌上放着極簡單的文具，一顆鬧鐘和一盞煤油燈；桌前擺着一把先生坐過的籐椅子。這椅子是先生特地找人定製的，後面的靠背比一般的椅子高，高過人的肩膀。據說先生工作到疲倦了的時候，有時就順便一仰頭，枕着那靠背閉上眼睛來休息。更使人感動的是先生睡的床鋪，不是床，是鋪，是兩條長板凳湊成的一付單人鋪板，鋪板上鋪的褥子大約不過一指厚，上面鋪着一床極其樸素的被單；床底下還放着一個陳舊的竹編的網籃。

### 樸素的工作室

偉大的文學家魯迅先生，就在這所異常樸素的工作室裏，在文化戰線上與敵人作戰，據說他經常工作到深夜，有時和衣打個瞌睡，便又繼續在那盞油燈下工作……。在這裏居住的兩年多的時間裏，先生除了在女子師範大學等校任教和充當教育部僉事外，還寫下了許多不朽的作品，其中有「墳」、「野草」、「華蓋集」和「華蓋集續編」、「彷徨」中的一部份文章，並且還翻譯了「出了象牙之塔」、「苦悶的象徵」等作品，同時主編了「語絲」、「莽原」等雜誌，給中國人民留下了無價的文化遺產。

南房是先生的會客室，設有供客人住宿用的鋪板。先生常在這裏和他的工作室裏接待他所熱愛的青年們。無論在什麼時候，先生對於青年都是熱情的。甚至半夜裏有人來訪也從不拒絕。在會客室裏還有一張先生和他的學生們的留影。

魯迅先生在寫作　李宗津畫

---

# 天壇

燕京談往　陳慎言

天壇在正陽門外天橋東南，建自明朝永樂年間，佔地四千多畝，壇內有五千多株的古柏，是封建時代皇帝祭天的地方，明、清兩朝，每年冬至日，皇帝都要到天壇舉行郊祭典禮。袁世凱要做皇帝，也曾到天壇祭天。天壇建築，是富有藝術性的，內外兩重垣牆，都是前圓後方的，外垣週十一里，內垣週七里，所有宮殿壇垣，都是圓形，最美麗的祈年殿的祈穀壇，圓護着三層漢白玉石欄杆，三重藍色琉璃瓦蓋，最高一層的是金頂，大殿的四周，只有格扇門，沒有牆壁，殿中間有四根龍柱，周圍有二十四根大柱，分作內外兩圈，這些結構，是象徵着四季、十二月、二十四個節氣。殿內正中有天然龍形圓石一塊，清朝每年正月第一個辛日，皇帝要在這殿裏祈禱豐年。

圜丘壇用漢白玉石砌成，分三層，最高一層直徑九丈，中層十五丈，底層二十一丈，每層有白玉石的欄杆環繞，總三百六十個，象徵周天三百六十度。壇的中心是一塊圓石，在它周圍，用石塊砌成環形，每環九塊，共圍九環，最外一圈，適合八十一塊。

圜丘壇後面的皇穹宇，是藏皇天上帝神版的地方，一座平層的金頂小圓殿，殿外一道圓牆，假如對着牆上輕輕說一句話，不管在那一牆上貼耳一聽，都能夠清晰聽到。還有站在圓牆中心第三塊石板上，呼喊一聲，立時就有三下回聲，站得稍偏一點就沒有。這種聲音的反射作用，在五百年前我們建築家就已發明了。

以上這三個建築物，都是富有藝術性的，五百年前遺留下來，馳名中外，現在仍然完整。在祈年殿後面，是皇乾殿，也是藏神版地方，在從前殿中傾圮，禁人入覽。現已修整一新，改爲圖書館，市圖書館的古籍，移置此處。殿西南的齋宮，從前是皇帝郊祭齋戒的地方，現改爲職員宿舍。

天壇現已改爲天壇公園，一九五二年，曾在天壇外垣開華北區城鄉物資交流展覽會。許多有益羣衆的展覽會，常在祈年殿展覽。這些富有藝術性建築物，回到人民手裏，不斷地修整擴充，加以利用。外國人來游北京的，都要到天壇遊覽。

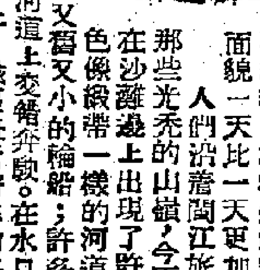
（小說天地情　從小說「茶系」）白朗亮着燈，用意是照見壁上的電鐘，穿山甲啓用電鐘的時候，電鐘轉動特別快，他便知道了。

---

新語

# 壯麗閩江繁忙航運

勵承國



雄偉秀麗的閩江，是福建省城鄉物資交流的重要紐帶。在我們祖國建設迅速前進的時候，閩江的面貌一天比一天更加繁榮和美麗。

人們沿着閩江旅行，映入眼簾的是原來兩岸上那些光禿的山嶺，今天已披上了綠裝；在綠樹叢中，在沙灘邊上出現了許多新建的碼頭和倉庫。在淡綠色像緞帶一樣的河道上，已經很少看到過去私營閩江輪船公司遺留下的又舊又小的輪船；許多油漆一新的、裝載噸位比過去大一倍的新型船，在河道上交錯奔駛。在水口到福州段寬闊的河流上，人們還能看到被稱爲「水上列車」的拖駁運輸，數十條木帆船組成的隊列，滿載着各種物資，由拖輪牽引着來往行駛。

在水口到南平段的險灘急流上，人們可以看到，九月中旬來到這裏的第一隊航道測量隊員，他們揹着各種儀器，揮舞紅白旗正在測量日後將被炸去的險灘，還有許多航標員奔波在河岸上，或駕船在急流上安設航標，現在水口到我洋等段，險灘星羅棋佈的河道上，已出現各種指引航行方向的岸標和浮標，當夜幕降臨到閩江時，航道上是一連串紅的、白的、綠的籠罩的燈光在閃爍，它不僅保證了日夜通航，並增添了閩江夜景的美麗。

人們步上閩江航道上的總樞紐——南平碼頭，可以感受到祖國和福建省工農業生產的迅速發展，給這個水陸運輸樞紐所帶來的空前繁榮。來自祖國各地的鋼材、鐵、煤、工作母機、新式農具、肥田粉、水泥，以及數千種的布疋和日用百貨，和來自全省各地的糧食、木材、茶葉、水果、食鹽等等在這裏一堆堆地堆積如山，雖然幾年來這裏建築了許多新的倉庫，但還是容納不下，碼頭工人們經常要日夜輪班進行裝卸作業，入夜碼頭上燈光照耀如同白晝。自然，物資吞吐量增加的不僅是南平碼頭，閩江沿岸五十多個口岸物資吞吐量都在增加，像古田縣的那個口岸我洋村，兩年前這裏還只有十幾家住戶荒寂的村莊，現在已經變成了熱鬧的口岸，在這一新興的小碼頭上經常有成百噸的物資在裝運或起卸。

閩江全線輪船和帆船的運輸量年年在上升，去年就比第一個五年計劃開始的前一年——一九五二年增加一倍多，今年又比去年有很大增長。閩江幹線上國營輪船運輸量的增長更是驚人，如果一九五二年爲一百，今年預計可達到一千一百四十九點四四，今年與一九五二年相比要增加十倍多。

隨着祖國各項建設事業的進展，閩江上不僅貨運迅速增加，客運也越來越繁忙。爲適應客運的需要，一九五二年以來新建和改建客船和客貨船十四艘，客位都比過去寬敞舒適。今年一至八月份閩江上運送了一百二十多萬旅客，全年預計旅客要比一九五二年增加一倍七以上。不久前，閩江客輪運送了到祖國各地進高等學校學習的數千名大學生，和到鷹廈路參加鐵路建設的數萬個民工，還有近萬個從沿海各地去山區開發山區經濟的志願勞動者也坐輪船走向閩北山區。

我國第一個五年計劃的重點工程之一——鷹廈鐵路修通後，閩江航道將負起更加繁重的運輸任務。爲了迎接這項光榮的任務，整治閩江的工作已有規模的開始，全面整治閩江的尖兵——第一隊航道勘測隊已在閩江上進行勘測，不久自長江等地調來的又一批測量隊，將陸續到達。閩江有許多地方的險灘暗礁，曾經吞噬不少船工的生命，嚴重阻礙了航運。經過整治以後，閩江幹流上大大小小阻礙航運的險灘暗礁將全部炸除，淤淺的港道將挖深，要修建堤壩攔水，全線都要安裝航標。那時，這條福建人民心愛的河道將變得更加壯麗，她將使比現在載重量大得多的汽輪直駛到南平。那時，就可不分晝夜地安全地通航行，更好地爲福建工農業生產的發展，爲福建人民的生活的提高貢獻更大的力量。

---

## 羊城百詠　王旅

### 南方大廈天台望月

共上瓊樓接太清，良宵萬里皓無雲，珠江如練月華滿，歌舞輕飄響玉箏。

百丈樓高此夜情，不分賓主盡歡聲，月明回首頹牆事，應信回天一片誠。

是一個月明之夜，秋空高闊，萬里無雲，在南方大廈天台舉行一個晚會，有海外歸來的一些朋友參加，大家品茗談心，聽歌觀舞，其樂融融。有朋友問我關於南方大廈的歷史，我告訴他說這間大廈是把原來大新公司重修而成的。大新公司在抗戰中燬於彈火，十餘年來變成廢樓頹牆，鼠蛇橫行之地。年前設計改修，當時半年即成，如今矗立珠江，氣象不凡的百貨公司大廈。朋友聽了讚歎不已。有感於這樣的良宵在這樣地方的盛會，特成詩二首以記其事。

---

藝林述舊

# 樊少雲的琵琶學

·范烟橋·

崇明樊少雲先生（浩霖）旅居蘇州近五十年，工畫山水人物，意境高遠，生趣盎然。從學者頗多，他總是誠摯指導，而謙遜和藹，與之接者，如被春風。今年已七十一，還是健筆凌雲。前天我到他的寓樓，見他正在寫「琵琶學」，琵琶也是他從幼年所習學的，他十分注意「手勢」、「指法」、「坐法」、「彈法」，對於這些基本訓練，從不肯草率輕忽。

我以前聽過他的雅奏，每一個曲調都是細緻入微，能使聽者不必辨其詞（琵琶和琴一樣，有曲有詞），有些琵琶曲調，就是從琴的曲調蛻化過來的。），可以體味到這個曲調的性格、韻味。他說：「自己習學過二三年，才能知音。」我還是不知音者，已經覺得他的藝術高妙，真是知音者；自然更能具體地說出他的所以高人一等的道理了。

從古以來，描寫琵琶聲音之妙，首推白樂天的「琵琶行」，他用極美麗的詩句，把天地間的各種物籟來作比擬，是最見功夫之處，說明他是知音者。如「大珠小珠落玉盤」，「間關鶯語花底滑，流泉幽咽水下灘」，「銀瓶乍破水漿迸，鐵騎突出刀槍鳴」，真虧他想得到，只有琵琶能具有這種疾徐緩急、抑揚頓挫之致。少雲所彈的「平沙落雁」、「漢宮秋月」，就有這種妙處。兩闋彈完，汗涔涔下，他說：「到底上了年紀，臂腕手指都失靈轉控御之力了。」

他的「琵琶學」有十二品：清越、和暢、沉著、明淨、自然、圓活、細密、緩急、氣韻、妙潔、古淡、雅雋。每品各有說明。他說：「雖然求之過高，但是作爲一種藝術來說，不能不取法乎上。倘然苦學二三年，曲情曲趣，漸能領略，手法功夫，漸能增進，不難漸臻此境。」

他又說：崇明孤懸江海，在昔交通不便，別無娛樂，所以青年讀書而外，只有學習絲竹，彼此觀摩，互相和奏，就有了不少專家，如先輩黃東陽，每在春秋佳日，渡海至崑山、蘇州、無錫、常山等地，覓名曲，訪名師。他出門時，並不告知家人，只是在枕邊留言將往何處，遂成名手。少雲選錄古調數曲，以工尺譜與簡譜並列，附入「琵琶學」，以保存先輩的精心傑作。（自蘇州寄）

---

## 祖國繽紛

### 漳州水仙銷海外　萊陽沙參換飛機

山東省萊陽五龍河兩岸出產的沙參，數量最多，質量也好，在國內有「萊陽參」的稱號。沙參分種參、野參兩種。種參是用人工種植的，野參是天然生長的。種參的質量比野參好，野參不能單獨出口。沙參味甘苦，有清肺去熱的作用，是一種很好的藥材。

出口六千多斤沙參可換一輛汽車，出口六萬五千多斤可換一架飛機。

× × ×

沉香又名伽南香，是一種白香樹的木心，因爲味香而且木質堅硬，沉水不浮，所以名爲沉香。在藥用方面，是一種高貴的芳香性健胃藥物。最近在廣東、廣西交界的山區發現很多。

× × ×

福建的著名特產——漳州水仙花，目前已經開始大量外運。首批二千多簍上等花已由廈門出口銷往香港，再由香港轉銷倫敦、巴黎等地。今後還將陸續有三千多簍調運出口。國內的青島、山東、濟南、北京、上海、廣州等地在春節前也可以欣賞到這優美清香的水仙花。今年漳州水仙花總產量達到四十八萬多顆，比去年增產了八萬多顆。

### 廈港又增新氣象　電炬通明夜捕魚

廈門港漁民開始用電池燈代替蠟燭燈在夜間出海捕魚。電池燈使用方便，比用蠟燭經濟，捕魚時遇到大風浪也不會熄滅。

× × ×

現在，是河南亳縣白芍的收穫季節。白芍是廣銷中外的一種名貴藥材，亳縣出產的白芍更享有盛名。在亳縣白芍中心產地的十九里區，種植白芍的農民們正在進行白芍採製工作。

× × ×

武漢市綜合製材廠在九月底試製鉋花板成功。鉋花板又名萬利板或木絲板，是用廢木料製成的木板。這種木板不但成本低廉，而且體質輕便，質量堅固，抗彎度強，有防火、禦寒、隔音、防蛀、防腐等優點，是良好的建築材料。

# 晴雯

## 十八、寶玉出門 賈母溺愛 十分巴閉 一再叮嚀

柳絮文 任遊圖

寶玉洗漱既罷，麝月道：「天色又陰陰的，只怕像個下雪的樣子，穿一套毡子的去吧。」寶玉同意，即時挽了衣服。小丫頭便用小茶盤端了一蓋碗建蓮湯來，寶玉喝了兩口，又喚了塊消寒菜糕，囑咐了晴雯安心養病，始往賈母處來。

賈母還未起來，知道孫兒今天要出門，便半坐在床上，命他進去。見寶玉身上穿着荔枝色哆囉呢的箭袖，大紅猩猩毡盤金彩綉石青妝緞滾邊的排穗褂子，因道：「下雪了麼？」寶玉道：「天陰着，還沒下呢。」賈母便喚鴛鴦：「把那一件孔雀毛的氅衣拿給了他罷。」鴛鴦依言拿來。賈母笑道：「這叫作『雀金泥』，是俄羅斯國拿孔雀毛拈了線織成的。」寶玉磕了個頭，便取來披在身上。賈母笑道：「這孩子穿起來越發精神了。你先給你娘瞧瞧去。」

寶玉答應了出來，迎着鴛鴦道：「好姐姐，你瞧瞧，我穿着這個好不好？」鴛鴦一笑，自進賈母屋裏去了。寶玉只得來到王夫人屋裏，給娘看了，然後回院，給晴雯、麝月看過，來回覆賈母說：「太太看了，只說叫我仔細地穿，別糟蹋了好東西。」賈母道：「也就是這一件，糟蹋了也再沒了。這會子要特地給你做起這個來，也是不可能的事。」臨走，又囑咐道：「不許多喝酒，早些回來。」

此時，外邊跟隨寶玉的李貴、王榮、周瑞等六個人，帶着焙茗、掃紅等四個小廝，一起背着衣包、拿着坐褥、籠着一匹雕鞍彩轡的白馬，已自伺候多時。老嬤嬤又囑咐他們些話，六人連應了「是」，忙挐鞍墜蹬，引着寶玉上馬。寶玉在馬上笑道：「打這角門走罷，省了到老爺的書房門口，又要下馬。」周瑞笑道：「老爺不在書房裏，門也天天鎖着，爺可以不用下來得。」寶玉道：「這點禮法你還不懂？儘管門鎖着，也要下來的。」李貴笑道：「爺說得是。就是託爾不下來，倘或碰見總管的賴大爺們，雖不好當着面說爺，也要勸着兩句；過後所有不是，就都派在我們身上。又該說我們不教給爺禮了。」

# 東門王皮

寒齋說薈

·韓景·

錢梅溪「履園叢話」載一趣事云：太倉東門，有大戶王某者，以皮工起家，遂自廁於「上流人物」。築一樓，請詩人吳梅村題榜額。梅村題曰「闕玻樓」。人皆不知其取義，以爲必有出典也。或以詢梅村，答曰：此無他意，不過道其實東門王皮匠耳。聞者皆大笑。有以此故事屬於錢牧齋或紀曉嵐者，彼二人名高，知之者蓋多也。

明人黃宗羲所作「鸚南偶別傳」，記鸚坊趣事甚多。鸚坊爲當日滑稽之雄也。中有一事與此相類。據云：「東門皮工王姓者，事坊甚謹，歲時餽遺，不絕。坊感其意，問其所欲於督與往來者。答曰：欲向公乞一號耳。坊手書『闕玻』二字以號之。而『玻』字之土頭肥。皮工得此，珍甚。有見之者曰：『析之爲東門王皮，公盍戲汝也。』皮工聞之，更喜曰：『吾于東門猶蟣蝨耳，公乃以東門畀我，皮固吾業，道其實耳。』隨門以謝，言狀。坊曰：『此人安得有此言，可以師我矣！』延之上坐。皮工惶恐而出。」

錢梅溪所記，疑即此笑柄傳聞異詞者。然王皮匠不以其所操之業「賤」而生自卑感，無怪鸚坊欲師事之也。鸚坊爲寧波名士，目空今古，滑稽玩世之流也。

# 綠林豪傑傳

## 第九回 四衆探地牢除惡務盡 單身入虎穴死裏逃生

「我們是哥倆，蕭英，蕭傑。」

「久仰，久仰！」

「穆兄台爲何事在此動手？」

穆成秀爽直的回答了，然後反問二人。二人說是應羅田富戶李五爺之聘，給他護院。「我們本不願給財主當看家狗，無如我弟兄在山東背着命案，殺了一個惡霸，惡霸很有勢力，追捕得緊。我弟兄無可奈何，要借李某的家，隱避一些時。」跟着說自己弄不清楚李某人的底細。

穆成秀道：「原來如此，你說的這李五爺外號李五皐上，大概搶男騙女，挾財爲惡，殘害男女幼童。他又勾結上太谷僧，白蓮漢，紅蓮仙姑，一心想稱孤道寡，作威作福。」

「呀！」

「你哥們難道一點摸不清？」

「一點摸不清。」

「現在總聽清了吧？我在下是路見不平，追拿妖人，爲民除害，正感人單勢孤。意欲奉煩二位拔刀相助，趕到羅田縣李五皐上家，救幼童，捉妖黨！」

蕭英、蕭傑聽後，默了；穆成秀又催了一句，半晌才答道：「穆仁兄，我可眞是對不住！此事我本應遵命，追隨各位，替人間除害。無奈我先已受聘，李五算是我們的東翁；去了，豈不是倒戈害友？……」穆成秀哼了一聲，大不以爲然。蕭氏弟兄卻又說下去道：「我弟兄的意思，我們不便出頭，我們先設法卻聘；另外替你老兄轉邀兩位朋友出場，不知老兄以爲好不？」穆成秀道：「也好，就是這樣辦吧。」二蕭道：「我們也不回店了，就此告別，改日再會。我們給你邀好了朋友，就在某日，某地方，找你老兄接頭。」

「好，好，好！」彼此一拱手，說：「請，再見！」

蕭英、蕭傑退出了是非場，鬼見愁穆成秀急急折回店房。二陶和趙邈已然把全店房的人捆的捆，抓的抓，搐落完了；把被難的男童女使也都救出來，正在放火，要燒店滅跡。穆成秀說：「咳，使不得！現在還有這些遭難的男女孩子，還有這些脅從人犯，殺不得，放不得；你們一放火，四鄰必來救火，好在火剛放，趕緊撲滅。你們怎麼弄？」二陶咧了嘴，問趙邈道：「那個大仙，捉住了麼？」趙邈道：「捉是捉住了，還東西滾帶爬，已然逃出法壇，我把他按住了……」說到這裏住了口，陶大佐道：「我嫌麻煩，賞了他一匕首，給他上了上滑宮，見太上老君、如來佛去了。」穆成秀又哼了一聲，仍問趙邈：「那個跪在法壇的人，和那四個童子呢？」（七十九）

白羽

# 看倉人

猜謎小說

青山

東方金礦公司接到綁徒一封信，那上面這樣寫着：「我知道你們的倉庫是聘請著名的專家建造的，那裏面每一道門戶都很牢固，可是，我自命是世界上最偉大的撬門專家，在香港市內沒有可供我試驗的門，因此我只有借重你們的倉庫，看看我能不能把它的門打開。穿山甲啓。」

公司接到這封信後，馬上召集會議，各董事對於此事，都感到非常的震恐，他們知道這署名穿山甲的傢伙，手段非常，除非他不光顧，一光顧便總要得手。公司的倉庫雖然門扇牢固，但能否阻止他不進來，實在頗成問題。

事實上那倉庫中只堆着一袋袋的金沙，其中大部份是還沒有提鍊的，現在所存的價值雖然不大，但如果倉庫的門是不可靠的話，以後就永遠受着威脅，這是不能坐視的。

董事會議決請警局派人來保護，經過了三星期，毫無動靜，看守的人一時鬆懈起來，就給穿山甲把門用電鑽鑽開了，取去了一袋金沙，並且留下一張字條，上面寫着：「快些修理，準備我再來。」

這次公司的損失並不多，用於修理門扇的費用，比失去的金沙價值還大，但公司的董事已一致認定以後公司再不能將這倉庫來存放金沙了。

警局準備加派看倉的人，公司方面卻不同意，因爲人多了所支付的薪金也大，假如穿山甲一年不來，公司方面豈不是要白付一年的保證薪金麼。

正當公司當局舉棋不定之際，警局介紹了一個叫白朗的人來，據他說是本地的私家偵探，知道穿山甲在市內橫行，將向警局作毛遂自薦，要和穿山甲一較身手，至於酬報方面卻不論多寡。

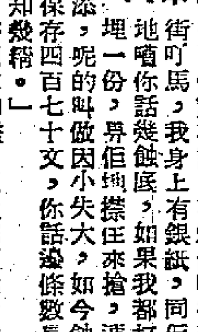
公司當局接納了他的請求，派他作看更之職，白朗到職之後，態度悠閒，一點也不緊張，他只在倉庫的鐵閘門處設了一張臥榻，並在榻前裝了一盞電燈，插兒掣離電錶很近，接線極易。

他每天晚上亮着燈看書，永不巡視倉庫各處，一天的上晚，他突然在床上跳起來，把正在用電鑽鑽着後門的穿山甲捉着了。他怎樣會知道穿山甲來了呢？（謎底在新野）

小說謎底：十七日的猜謎小說謎底：這個地下室是沒有人進去過，這根洋燭是老鼠把它拖上去的。

# 小說天地

# 懵人日記



人中夢

## 是日也 勿因小失大

大鑑勝吆喝一聲，成班人當堂窒一窒。大鑑勝曰：「懵叔，咪聽佢地衰笛，你又冇打人，使乜賠湯藥？同佢趙過，唔怕輸，有我在此。」大鑑勝年少氣盛，居然想同大漢開片，只見佢擺出個病屍馬，凝神運氣，全身打戰，兩手徐徐伸縮，面部表情，又似笑，又似喊。呢個名堂，叫做洪門鐵線掌，係大鑑勝看家本領。大鑑勝出到呢度功夫，我慌佢攪出人命，忙欲上前制止，大鑑勝谷住氣曰：「懵叔，我運緊氣，唔好行近我。」行近些都話唔得，大漢聞之，成個軟晒。但圍觀熱鬧個幾條後生仔，磨拳擦掌，圍住大鑑勝，其中有個手持三角銼，一標標埋去，說時遲，那時快，大鑑勝一閃，一撥，我批，我要，一掌劈落去，掌起銼落，後生仔已經攬住碌手，雪雪呼痛矣，只見大鑑勝一個單身，順手執住另外一人，左手攝佢個頭，右手舉起隻鐵掌，想話劈落去，我連忙高聲喝住，大鑑勝隻鐵掌，一縮，離後生仔條頸至多一寸左右，如果我喝遲半步，後生仔甩頭都有之。此時也，圍觀者越來越衆，大讚大鑑勝好嘢，爲之猛拍手掌。此時也，江湖佬賣武咁，大讚大鑑勝好嘢，爲之猛拍手掌。挑，重有人從幾毫子出來添。但地見我站在中央，又見我喝得住大鑑勝，以爲我係大鑑勝師傅。有個西裝友，抱拳上前曰：「大師傅高姓大名？我地街坊會，明晚舉辦南北拳師大會演，想請大師傅同令徒去增光呀。」西裝友一講，人人拍掌，有個甂甩佬，攞張五文紙揚揚下曰：「大師傅，即刻表演幾度睇吓先。」眞畀佢吹脹。

至是，老坑低聲曰：「大師傅，呢班係惡人嚟，你地兩師徒雖然好功夫，至怕佢地人多，寡不敵衆嘈，無謂講打咯，等陣差人來到，拉晒上差館，重衰。你旣然打傷人個仔，湯藥費一定要賠，三十文就三十文喇，交畀我，等我同你疏通吓。」我即刻磅水，拉大鑑勝鬆斗。大鑑勝吟吟沉沉曰：「懵叔，你眞笨，佢地成班人夾埋，你又冇打傷人，使乜賠湯藥？」

我曰：「我知，你估我唔得唔乎？俗語有話：有錢佬唔行夜街可馬，我身上有銀紙，如果我都打埋一份，畀佢地嘈你話幾蝕底，如果畀佢搶，五百文都有左添，三十文，可以保存四百七十文，呢的叫做因小失大，如今蝕三十文，你話邊條數長？我笨？我唔知幾精。」

番到鋪頭，將圖章印鑑，以及四百七十元交與陸伯，並述說短少三十元之原因，陸伯果然深於世故，笑笑口，讚我做事穩陣，又話我會隨機應變，頭腦靈活，呢五百文，如果畀大鑑勝去提取，一定有提番來矣。我連忙訴謝一番。陸伯結左我個人工簿出來，揸起枝鋼筆，寫左幾個字：「×月×日，夢中人借支三十元正。」笑笑口，然後拉開櫃桶，……（七十九）

# 黑水仙

得史

「這也是黑水仙的計劃中一部份吧？」當明問。

「對了！即使走私大王肯給她錢，她也一定不要的。」羅芙說。

「黑水仙又不向他賣風情嗎？」

「絕不！」羅芙說：「黑水仙絕頂聰明，她知道走私大王不吃這一套，因此她不把自己的看家本領拿出來。」

「走私大王並不懷疑她跟馮大哥有什麼特別關係嗎？這也未免大意一些。」

「你不曉得，當她和走私大王來往之後，她就假的和馮大哥完全離開。自然他們仍然會有接觸的，例如用電話通訊，或者秘密幽會。但行動秘密非常，別的人全不曉得。走私大王也不是個粗心大意的人，他派人去調查一下，果然打聽到馮大哥沒法子得到黑水仙的錢，而且，據說黑水仙還跟他大吵了一場。以後就不再見面了。因此走私大王也就不提防了。」

「我看，這都是他們的計劃的一部份，預先放播消息，好讓走私大王去打聽，就正好中了他們的奸計了。」

「也許這樣，甚至他們真的預先演出一幕苦肉計也說不定。吵一場架，有什麼希奇？誰也辦得到的。一傳出去，大家就深信不疑。走私大王得到的就是假情報了！」

「好厲害！」當明讚一聲。喝一口酒。又問：「後來怎麼樣呢？」

「自從走私大王相信了黑水仙之後」我說相信，是不大對的。不提防她就是了。」羅芙說：「於是黑水仙跟走私大王來往得漸漸密起來，並不是說，她和走私大王有什麼男女關係，不過是朋友關係。我說過，黑水仙的一張嘴很本事的，走私大王即使精明，也給她的說話講得心動。而且，她還自願替走私大王奔走，做點小事情。這人很聰明，做事又快又細緻。走私大王看她可以替自己，竟然漸漸把一些身邊的事叫她辦。這一來，她竟然成爲走私大王的一個親信。那時候，他們相識不過兩三個月罷了。你看她的手段多厲害？」

羅芙說到這裏，飲一點酒，吃些東西，當明拿起手邊的那一張照片，再看着照片那個清麗絕俗的女人，心裏暗道：原來如此，難怪自己的朋友也落了她的圈套了。

「這一張照片，就是那個時候拍的嗎？」當明一邊看，一邊問羅芙。

「你怎麼曉得？」羅芙奇訝地問。

「我隨便問問罷了。我猜得對不對？」

羅芙點點頭，然後，她撇開照片不說，說：

「你猜黑水仙怎麼把走私大王弄得一敗塗地，不止破產，而且吃官司？」

「結果是黑水仙出賣他，可是？」

（七十九）

# 魍魎世界

## 第廿一章 開包袱

那兩位大衣朋友雖然板着面孔說話，然而殷克勤卻始終彎着腰，含着笑容說話。那個拿着帳簿的人，將另一隻手拍了拍夾着的帳簿道：「我們一年不來，你就這樣含糊一年，我們來了，你又說是你當經理的不在店裏，店伙沒有把手續辦全。難道你就是這樣一說，就不必負責任嗎？你當經理的人，要離開店，就應當找一個負責任的店伙，……」

殷克勤聽他的話，還不十分強硬，卻不等他說完，搶着插言道：「是，是，一切我都應當負責任。天氣太早了，小店裏一點開水都沒有，不能讓二位站在這裏說話，請到廣東館子裏去喝一杯早茶。二位要怎麼辦，我一切遵守。」那個穿大衣空手的人，臉色比較平和些，便淡淡笑了一笑道：「只要你肯遵守規則，那話就好說。」

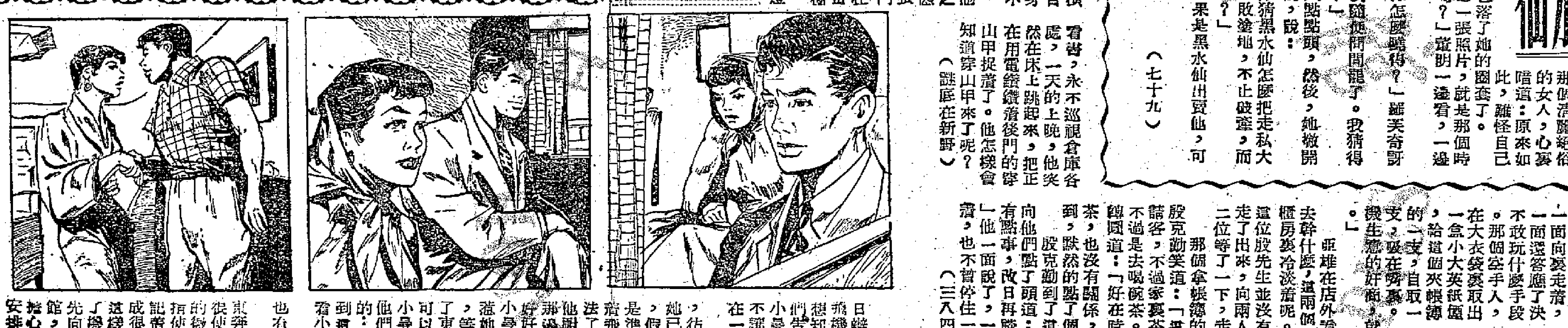
殷克勤伸出五個指頭來笑道：「請二位在這裏等五分鐘，我上樓去拿點東西。」那個拿着帳簿的道：「我有帳簿在這裏，不怕你弄什麼手段，我們就等你五分鐘。」殷克勤一面向裏走着，一面還答應了決不敢玩什麼手段。那個空手人，在大衣袋裏取出一盒小大英紙煙，給這個夾帳簿的一支，自取一支，吸在嘴裏。那個下店門的店伙看到了，立刻在桌上搶着取了一盒火柴，站到二人面前擦了火柴，代點着了紙煙。夾帳簿的手指夾了煙吸着，偏頭噴出一口煙來，冷笑一聲道：「這些作投機生意的奸商，就只有用冷不防這種法子來懲他。」

亞雄在店外看到，心想，這位經理不知上樓去幹什麼，這兩個人正想整他，他還把人家丟在櫃房裏冷淡着呢。他這樣替人家捏一把汗，然而這位殷先生並沒有什麼大爲難的樣子，笑嘻嘻的走了出來，向兩人點了一個頭道：「對不住，讓二位等了一下，走走，我們一路吃點心去。」

那個拿帳簿的道：「有話就在這裏說罷。」殷克勤笑道：「早晨又不能有什麼吃，算不了請客，不過是去喝碗茶。」另外一個穿大衣的，就從中轉圜道：「好在時間還早，我們就陪他去喝一碗茶，也沒有關係，反正我們公事公辦。」那人聽到，默然的點了個頭，於是跟着主人走出來。

殷克勤到了這大門外邊，才看到區氏兄弟，向他們點了頭道：「原來是二位，早哇。我今天有點事，改日再談罷。」他一面說了，一面走着，也不曾停住一下。（三八四）

張恨水



# 癡戀

小丁文 巴甸圖

## 兩種不同的微笑

他們當晚便坐船回香港去，翌日辦好了一些手續，預備第二天乘飛機到日本去，沈健還不大放心，想知道伍麗容是否還在這裏，用人們告訴他，伍小姐去了別地方了，小曼整夜陪着他，不許他離開，也不讓別人跟他談話，沈健冷冷的坐在一邊冥想。

他想起了伍麗容給他的那封信，彷彿麗容在身邊說話，麗容說，她已經巧妙的接納了歐陽富佑要求，假裝到銀礦去住幾天，其實她是準備在他們到了東京之後，便跟着飛去，護照手續和旅費，都有辦法了，只要他耐心的在那邊等候，好好的透就好了，等麗容到了東京，便可以正式向小曼說明，他們是相愛的，……他想到這裏，看着小曼，不禁笑起來。

小曼在那邊也悄悄的笑着，她也有她的美麗的幻想。

第二天他們爲了辦手續的東奔西走，沈健的改變態度，顯然很使小曼高興，她在他身邊，不住的微笑，而且極力遷就他，不是她指使他，而是任由他指使了，沈健說着麗容的話，也特別陪小心，裝成很樂意陪伴她到日本去的樣子。

這樣忙了幾天，護照辦好了，便買了機票，三天後便可以出發，沈健先向小曼打聽到日本去住那一家旅館，他好得寫信通知麗容，「你別擔心，爸爸有朋友在日本，會替我們安排的。」小曼說。（七十九）

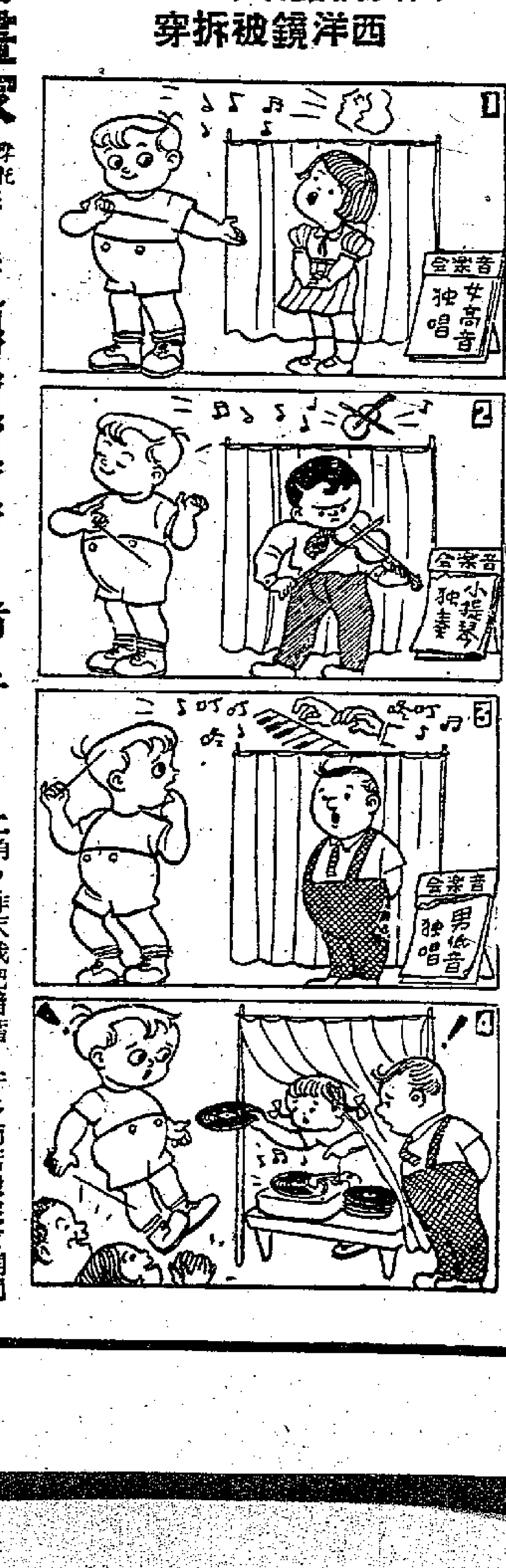
# 兒童

逢星期日、三出版

# 明仔

林多畫

## 只因錯換唱片 西洋鏡被拆穿




# 兒童作品

## 做個女畫家

摩托勞校 李有妹

我從七、八歲的時候，對於圖畫就發生了很大的興趣。那時我還沒有讀書，在家裏覺得很悶的時候，總是拿着鉛筆或毛筆在紙上畫圖畫。

上星期日的晚上，哥哥放工回來，手裏拿着一份大公報，我向他要報紙想看看。誰知一看，啊，是「公仔」。原來大公報兒童版有一幅很美麗的圖畫，是專門給我們兒童們作塡色比賽的！我問哥哥：「怎麼大公報有兒童塡色比賽呢？」他說：「每星期日都有兒童塡色比賽，你不知道嗎？」我說：「不知道呀，到現在我才明白，我以後一定要細心的畫。」我說着，就拿了蠟筆很細心地畫起來，畫好了寄給大公報去。我一面畫，一面想：「我希望將來能做一個女畫家。」

## 小妹妹

役賢會一年級 陳啓德

我一看見兒童版的明仔，我就想起我家中的小妹妹明女。她現在一歲，口裏有幾隻牙仔，每天早上起身，又會唱歌要糖。一定大聲唱歌，肚餓時又會要東西吃。她很聽話，所以我很喜歡她。

## 儲蓄

基督教夜義校 陳勝麗

我是在一所夜義校讀三年級的學生。上星期，老師對我們訓話，他說：小孩子應該知道儲蓄，不應浪費了金錢。我們要把每天買零食的錢，儲蓄起來，節省一些，買一件有用的東西。」在老師的話中，我深深記在腦中。我決定從第二天起，把媽媽給我兩毫錢的零食錢，只買一毫的麵包吃，留一毫作儲蓄。現在我一共已儲蓄了一元二角。昨天我把儲蓄的錢交給媽媽，替我買一對漂亮的襪子。你想：儲蓄多麼好！我希望小朋友也節省一些零食錢，儲蓄起來。

## 下雨的早晨

勞工子弟學校 沈國炳

有一天，因爲學校裏有事，我很早就起床，看見天下着傾盆大雨，就趕快拿起雨衣，冒着大雨上學校去。這時，街上還是黑沉沉的一片，許多商店還沒有開門哩。

我匆匆忙忙的在街上走着，忽然聽見一聲很驚慌的喊叫，嚇了我一驚。我看見一位老婆婆跌在地上，身旁立着一個大漢，原來老婆婆被搶了。我立刻跑到她身邊，這時已經來了幾位過路的人，並且有一個警察來了，他把我們趕走了。

我覺得這個大漢太卑鄙了，這位婆婆年紀已經這麼老，還搶她的東西。

## 香港的夜裏

聖彼得 傅志城

夜裏，天上的星兒，閃閃發着光，月亮被一片烏雲遮蓋了，地面上是一片黑暗。

在繁華的香港大街上，情形就不同了。這裏有五光十色的燈，好像一顆顆夜明珠一樣，照得海面和街道一片通明。酒巴中傳來音樂聲，說話聲，談笑聲，混成一片。馬路上，車輛不停來往，也有很多人到街上散步。

但當你看到街頭巷尾，靜寂的轉角處，卻又是另外的景象。這裏有那麼多人，因爲生活困難吃不飽，穿不暖。那些可憐的瘦弱的孩子們，還在啼哭，叫着肚餓。這些人連住屋也沒有，只好睡在街邊，可是風雨來的時候，他們又睡到那裏去呢？一邊是繁華和歡樂，一邊是黑暗和悽慘，眞是相差太遠了。

## 誰的姿勢對

小常識 大全

這裏有兩種坐和立的姿勢，請你看看那一種姿勢是對的？那一種是不對的？再注意你自己平日坐和立的姿勢，是像那一種的？

## 徵文之一 最快樂的一天

香島學校 陳文娟

十月一日是我最快樂的一天，因爲她是我們祖國的生辰，也是我們最親愛的母親的生辰。

那天早上，我一早起身，便穿着漂亮的花裙，先向媽媽祝賀，再和弟弟一同回校去。在回校的路上，我們看見五星紅旗迎風飄揚着，眞是美麗。

回到學校時，學校已穿上了一套新裝，掛着燈，結着綵。先生和同學們都穿着新衣服，使整個學校充滿了歡樂。

昇旗禮開始的時候，同學們靜立着望着莊嚴美麗的五星紅旗昇上了半空中，迎風飄揚，好像向我們微笑，我們的臉上也透露着笑容。

昇旗禮結束，先生對我們說了很多話後，我們就回到班裏開聯歡會，有很多遊藝節目，最後還有放炮竹，放完炮竹，忽然現出一張紙來，上面寫着「中華人民共和國萬歲」。大家看見了都高興得拍起手來，我們就在掌聲中散會了。

回到家裏，吃完飯，爸爸媽媽帶我們到香港去玩，在那裏我看見許多銀行門口都佈置得像宮殿一樣。晚上，我們又去看「中國武術大觀」，眞是一張好片子，眞想再看幾次呢！直到晚上十一時多才睡覺。夜裏還發了一個夢，夢見我自己在北京和毛主席一起過國慶節，毛主席還和我握手，我高興得從夢裏笑出聲來。

## 謎畫 找·找·看

下面這幅畫裏，藏着五隻頑皮的小松鼠。牠們看到小主人拿着一袋硬殼果走來，卻故意地躲藏起來。聰明的小朋友：牠們躲在那裏？你找找看吧！

## 小遊戲

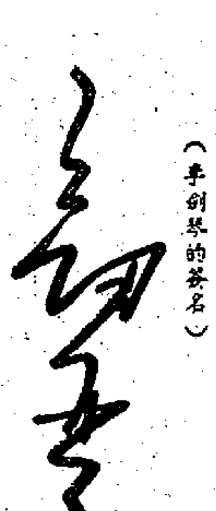
這幅畫裏，只有一隻小貓畫好了，請你找出來，並把沒畫完的五個畫完。

# 看「中國武術大觀」李劍琴談武術

泉碧

李劍琴是白鶴派的拳師，做過香港大學的健身室主任，他還會西洋拳和日本的柔道，在武術方面很博。他認爲「中國武術大觀」這部影片極有價值，裏面有許多不易看到的東西。

（李劍琴）



（李劍琴的簽名）

「中國武術大觀」在國泰戲院預映時，李師傅就和他的太太一起去看過。他給這張影片下了這樣的評語：「這張片子是非常值得看的，裏面有不少是不容易看得到的東西，的確是一張有價值的紀錄片。」

李劍琴是李氏健身學院的院長，曾做過香港大學的健身室主任。他是西洋拳的能手，還懂中國拳和日本的柔道。他的中國拳是屬於白鶴派的，白鶴派有名拳師吳肇鍾就是他的師傅。現在香港有些健身學院的院長，也是他從前教過的學生。

他對那表演皮帶吊環的技術，認爲是非常難得。他說，在器械運動中，鐵環是比較難玩得好的運動之一，因爲鐵環半懸空中的時候，位置是不固定的，所以玩起來就倍感吃力。但是皮帶吊環比鐵環更難玩，主要原因鐵環是鐵造的，借力較易，皮帶吊環僅是兩條軟的皮帶，用力和借力就不同了。影片中那個玩皮帶吊環的人，至少下過七、八年以上的苦功，才有這樣的造詣。

臥地跳躍，在健身運動中是一個比較新的式樣。李師傅說，這個式樣，他還是初見。他們表演得很不錯。這個運動，主要是靠腰腹用力，所以不論仰臥或者是俯臥，他們都很靈活地在繃將到時便彈了起來。

### 拳腿並用

在中國武術表演方面，李師傅說，年逾花甲的張萬成，在這麼高齡的時候，還能表演得這麼矯健，難得極了。接着，他發表他對中國拳術的看法。他說，中國拳術是世界式樣最多的運動，外國的拳術界都以一種奇異的目光來看它。事實上，中國拳術和外國拳術（一般稱爲西洋拳），確有很大不同的地方，因爲中國拳術是手、足、頭、身並用的。

儘管武術界有一句流行話說：「南拳北腿」，但是中國南方的拳術，腿的運用仍然是很多的，這和練西洋拳只重拳擊，不重腿踢是有截然不同之處。

中國武術對於鍛鍊身體，的確是一種很有效的。在中國民間，體格特別好的人，幾乎很普遍的懂得武術。

他認爲「中國武術大觀」中的綿拳，演出很不錯。綿拳中有不少動作和健身操的動作很相似，它們的作用也是相同的。像中國最普遍的鍛鍊身體的武術之一的潭腿，其中的動作和健身操的可以說沒有多大分別。

### 精采的踩繩

他說，我國的先人創造這麼多種類的武術，實在是一件非常難得的事，是值得敬佩的。以拉硬弓來說，中國民間多少年以來，多少人是用它來鍛鍊出堅強的體格，抵禦敵人。但是如果將中國武術說成是可以一拳能夠擊斃隔牆的牛的話，那就過份誇大了。

說到片子裏那位表演踩繩的，他說，這是一種絕技，演得好極了。他從前曾看過不少踩繩的表演，從沒有看過這樣精采的演出。因爲一般踩繩走索的人都是在拉平的繩索上走動。像片子中那位演技的人，居然能夠在傾斜的繩上走，而且走得是這麼平穩，是這些熟練，是他從沒有見過的。

李師傅最後說，這張片子的確是有價值的片子，是非常值得看的，就是像這樣的彩色紀錄片已是很少有了，何況它把中國武術這樣介紹出來，根本從來就沒有過。

## 西洋漫畫選

「羽量級冠軍」

## 我的棋術

### 五七砲破屏風馬法（一）

楊官璘撰　王崗友註

今天要談的是五七砲佈局的用車破屏風馬局。這局的好處是紅方穩步進攻，逐漸迫退黑方的子力，先手極穩固可用，和前一個佈局法自險棄車，截然不同。

這局的變化，不如上一局的多，只有三大變化。其中的小變雖有，但不繁複，所以這個佈局實較前一局易懂易用，但先手雖然易得，入殺局就比較困難，有時可走成和局，也可走成和棋，這是這一局的特點。

五七砲的所以成爲五七砲，即是以這兩隻砲做進攻的主要棋子，其餘的是助攻棋子，這兩隻砲在牽制對方上，一定要起最大的作用，才能算是五七砲運用得恰當。

由全局起，紅先着法如下：

砲二平五　馬八進七　馬二進三　車九平八

車一平二　卒三進一　車二進六　砲二進一

馬八進九　馬二進三　砲八平七㊀　馬三進二

車九進一（變㊀）　象三進五　車九平六

士四進五　車六進五㊁　車一平二　砲七進三

卒七進一　兵五進一（變㊂）　馬七進六

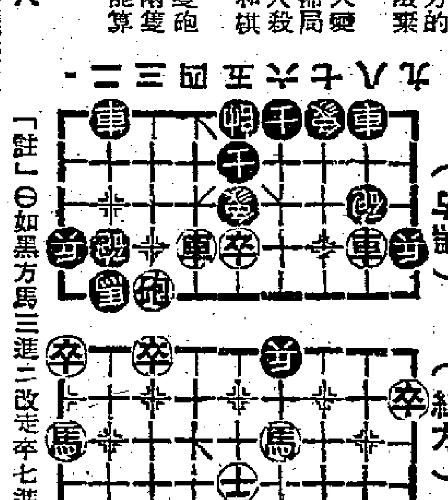
兵五進一　馬六進七　士四進五　馬七退五

兵七進一　卒七進一　馬三進五　卒七平六

砲五進二　卒六平五　馬五進三　象五進七

兵五進一　卒五平六　馬三退四　象七退五

兵九進一　（紅方先手如圖）





「註」㊀如黑方馬三進二改走卒七進一，紅方車二退二，象三進五，車九平八，車一平二，兵七進一，砲二平三，車八進九，馬三退二，還是紅方先手。㊁黑方車一平二如改爲馬三進一，紅方車六平八，馬一進三，馬九進八，馬三進一，相七進九，砲八平九，車二進三，馬八退七，砲五進四，馬八進七，砲五退二，紅方得中卒後，制住黑馬必勝。

所以這種五七砲的變化，最初是固定了五七砲的位置，在第廿着中的紅砲七進三，一般人都會認爲這着棋是沒有大出，以爲對方跳了三路馬，便不受制於五七砲，不知那隻七路砲雖被黑方控制着，紅方兩隻子都不能動，其實黑方兩邊的象馬車砲都不好動，後來雖然乘機跳出七路馬來，無奈其他的棋子聯絡不起，始終是紅子一路佔先，黑方反攻無力。

另一方面，看這個局，也可以看出制局的法。在佈局接近中變時，走棋多數走成互相牽制的局面，那一方牽制得緊，那一方就佔便宜。從這一局說，紅方雙車一砲受制，黑方的雙車一馬受制，計數起來，黑方就因爲多數棋子無法可動，形勢漸漸不佳。所以這盤棋，是綏攻取局之法，這等佈局和扼要的着法，如果能反覆多走幾次，把理論也熟習的記着，在臨場應戰時，是常用得着的。

## 大威座談

### 今日講：暴雨折寒梨

臨時主席林嘉鴻：這個戲，由金鳳凰劇團演出。黃金愛、麥炳榮、許英秀、林家聲、衛明珠等，是一羣年青而又富有朝氣的老倌，他們的號召力雖然不及一流老倌，收入成績不甚符合理想，但是演出成績卻有出人意外的成功。黃金愛的唱做，尤其得人好感，每一個看過黃金愛戲迷，都讚她演戲態度認眞。

娥姐：等我都來讚番吓黃金愛，愛姐在兩年以前，重係一名細路女，佢做工一向過得去。唱工呢，因爲重係細路，難免鷄聲鷄氣，但兩年後之今日，愛姐成個唔同晒，無論邊一方面，都有極大進步；以台型來講，淡定到唔恨，好似有廿幾十年班身咁，聲腔亦冇晒鷄氣矣。小妹認爲黃金愛戲路，以演悲劇爲好，愛姐的眼淚，好似水喉掣，要開就開，要閂就閂，譬如呢齣戲，一共分爲四場，唔，佢居然喊咗三場之多，做戲咁確非常認眞，換過別個花旦，至多哭兩句相思，係咁嘅作狀抹吓眼淚而已，推是愛姐喊起來，眼淚眞係沙沙聲咁落，睇到人鼻酸酸。

大炮達：黃金愛不獨能演文靜戲，連嬌武場戲亦有番幾度，即如「蹦一劉金定斬四門」，就係愛姐拿手好戲，愛姐每次在外圍演出，個班鄉下佬，指定要佢演劉金定。喂，鄉下佬睇大戲最講究，最奄尖，對古老排場戲尤其熟悉。如果鄉下佬話呢個老倌得，讚好嘢，咁呢個老倌就有番咁上下矣。

靚炳：黃金愛目前還是個未成年的女孩子，嗓音未固定，唱工雖然不錯，咬字卻不甚準，聲音也小一點，目前的黃金愛，做工勝過唱工。說到演戲態度認眞，許多老倌還須向她看齊，這一兩年來，我看

## 大公園

### 短篇徵文

女：你爲什麼不寫徵文去投「大公園」呀？

男：徵文題目是「我的戀愛怎樣成功」，我的戀愛還未成功，叫我怎樣下筆呢？

女：這是我叫你寫的，這樣你說還不成功嗎？（翟光）

### 高尚文人

某報本月十六日徵友告白：「高尚文人徵求女友，正評守證，但必以肌色白皙爲合。該黃膚黃，並非白色，幸勿誤會。」

此是「高尚文人」徵友，所以內容與衆不同。（秉志）

### 香港腳

看完了「中國武術大觀」後。

甲做了一個踢腳的姿勢，對乙說：「你看我這是什麼腳？」

乙：「哈，你的是香港腳。」

### 無所不談

」（紫虹）

### 極

俗云：熟極生風，樂極生悲，否極泰來，無怪乎說友的筆極生「鷄」了。按：筆極即筆之尖端也。（我愛你）

### 如此丈夫

顧客：「給我一支牙刷。」

店員：「先生，一支夠了嗎？買多一支給你太太吧！」

顧客：「不用了，我買的一支可以給她呢！」

店員：「呀……。」

顧客：（感覺洩漏了心事，連忙說）「獨的一支給她擦鞋啊！」（迴）

### 奇名

九龍砲台街有間藥房名「契媽」，此名甚奇。（浪淘沙）

過黃金愛不少戲，每一齣的每一場，都是絲絲不苟的。

四少奶：講到呢齣戲，劇本本身麻麻地，所謂文有錯，但係一齣悲性悲劇。之裡段間，有好多唔合理，有好多犯駁地方。戲中大意講有個女人，名叫韓玉瑾，戲叫「暴雨折寒梨」，寒梨即係指韓玉瑾，咁但點樣畀暴雨所折呢？好多觀衆用佬，聽見暴雨兩個字，就心邪，其實所謂「暴雨」，係一段冤枉嘅說話，「暴雨折寒梨」，即係磨折嘅解，韓玉瑾被冤情所誣謀殺親夫，又瓜個仔，慘到唔恨，好在辛之水落石出，團圓結局。

總而言之，劇本唔算好，但係老倌做得好，睇落有味。

林嘉鴻：這個戲，除了黃金愛有極動人的演出之外，麥炳榮和許英秀都演得不錯，演戲眞，就是這樣，一個老倌認其他也就不敢苟且，而錦添花有的是一流出效栄，我以爲好過錦添花的「豫讓復仇記」。

大老倌之金鳳凰卻是套想貪小便宜，勢均力敵，結果大家都食不齊。

## 填字遊戲

昨天的答案：

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 聖 | 人 | 出 | 黃 | 河 | 清 | ■ | 葉 |
| ■ | 造 | ■ | 忠 | ■ | 平 | ■ | 聖 |
| ■ | 絲 | 竹 | ■ | 其 | 樂 | 陶 | 陶 |
| 齊 | ■ | ■ | 壯 | 志 | ■ | 淵 | ■ |
| 天 | 安 | 門 | ■ | 可 | ■ | 明 | ■ |
| 大 | ■ | ■ | 賴 | 嘉 | 文 | ■ | 沁 |
| 聖 | 桑 | ■ | 端 | ■ | 幼 | 稚 | 園 |
| ■ | 葉 | 仁 | 甫 | ■ | 章 | ■ | 春 |

## 笨拙論壇

### 應抵制老編論

林泉

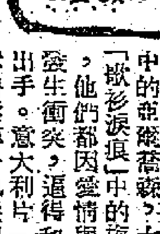
全世界不論是州是省是港是市，如果想發行一份定期刊物，不論是大報也好，小報也好，雜誌也好，一定要和讀者打成一片，才可以一紙風行，因爲讀者就是顧客，「顧客永遠是對的！」可是我們的老編，常將讀者嘔心瀝血的「傑作」投入字紙籮去，實在殘忍之至。同時又說：「無」，「某」，「填」，「徵」四種稿，尤全靠讀者來稿，換一句話，即是叫讀者擁護他，可是又不遵守「顧客永遠是對的」而「凡稿皆登」，是可忍孰不可忍，聯合起來一齊停筆，實行抵制，老編……癖，前途不堪設想！

老編現在常將稿件順手塞入字紙籮，起來，不如由他自編自寫比較乾脆，才領略到寫稿的滋味，常言道：「……難！」相信各位讀者必拍掌贊成呢！

不過話又要說回來，我這種提議有罷工嫌疑，於法不合；第二萬一給上炒老編的魷魚，於心不忍；第三編「檢查」才可以登出，姑念「無」……行，一致改寫停筆七日，讓他清理……

（編者曰：很好，七日之內不登你的來稿！）

## 影談



### 一個常見的主題（下）

以歌唱家作主角，男的有「一代歌王」中的……，女的有「歌衫淚痕」中的……。他們都因愛情與事業發生衝突，還得和配偶出手。意大利片「歌王卡魯索」也採用這個情節，歌頌吉姐所飾的少女爲了不願妨礙卡魯索的事業，寧可不與他結婚。「西廂琴韻」的女主角也是歌唱家，不過夫妻間的衝突以喜劇收場。

以音樂家作主角——「翠堤春曉」中的約翰•史特勞斯，「藍色狂想曲」中的喬治•格許溫，那是眞實的人物。「狂想曲」中繼多利加士文所飾的小提琴家則是虛構的人物，他爲了要鑽研提琴技巧，犧牲了對伊莉莎白泰萊的愛情。

以遊藝家作主角——「魔術大王」胡迪尼爲了表演魔術，不斷與妻子發生衝突。

以劇作家爲主角，例子很多，因爲電影劇本是劇作家寫的，他寫本身的事當然最爲熟悉。最極端的例子是「玉女奇男」，歌舞劇作家迪克寶維路的妻子，因爲丈夫熱衷於拉演劇，妨礙寫劇本，製片人設法拆散他們，妻子終於乘飛機跌死。

以演出人作主角——「歡唱今宵」的主角是音樂會、舞蹈表演的主持人，他在事業上很成功，但他太太不滿和他隔別甚久，因爲他數十年來始終沒有時間和她去渡蜜月。新聞工作者的生活與這個很接近，所以在這一公式下也有類似的影片，令人難忘的是「鐵血長城」中的堪富利保加，他工作太忙了，妻子金露華吃不消，只好和他分居。

這張名單或許可以不斷的開下去。這使我們首先想到的，是編劇先生想像力的貧乏，描寫這些人的故事，爲什麼不描寫他們在藝術上的努力，……的感情發生破裂，那是很可能的，但不一定就非要衝突不可。像蘇聯大音樂家格林卡的「格林卡傳」中根本沒有他妻子出現，因爲對於他的藝術生活，發生重要作用的也只是他的妹妹而不是妻子，所以應當描寫的是他的妹妹。

我不喜歡英美片中常見的主題，我覺得，這種衝突的描寫是極度狹隘自私的觀念出發的。假使你眞正愛一個人，你只希望他（或她）成功，希望他有最大的幸福。他的成功難道不就是自己的成功麼？爲什麼要因爲他的成功而鬱鬱不樂呢？在眞正相愛的夫婦之間也不會有這種情形，或許，只不過電影編劇家故意這樣描寫出來罷了。「和不幸婚姻」，這個主題當然好得多，以後準備也拿來談談。

姚嘉衣

## 我的戀愛怎樣成功

### 貪小便宜

念農

我以前是一個喜歡貪小便宜的人，因此，莫說戀愛了，就連女孩子們見了我也不免呼幾聲。後來，我結婚的消息傳開去了，朋友們都大感驚奇。

前幾年，當我還在軒尼詩道住的時候，樓下梯口處有一檔賣煙的，守檔的是一個小孩子和一個年約十七八歲的姑娘。本來，我也沒有去注意他們。一天，我在回家時順便想買一包熟煙。當時只有那個小孩在看檔。

「喂！盞二兩生切來！細路。」

於是他便包了一包，由於老習慣關係，我便說：「咁少嘅！多些啦！」他於是又放進了些。

「人家二兩一大包了。」我一面說，一面又拿了些放進包裏，我看着他無可奈何的表情，於是又伸出另一隻手來：

忽然，那個女孩子在我面前出現了，她怒瞪地看了我一眼，一面從我包中拿回了一些，一面責備那小孩：「二兩煙給人咁多，容乜易蝕晒本呀！」

我只得沒有表情地走開了，心想：「好厲害。」

以後，我們好像偏要作對似的，有時，爲了一個斗零，我們總價不下半小時。她說：「也好，在忍不住時，便說：「也好，這次不收你斗零，但下次一定要多斗零。」

我們也曾經爲了斗零之後而決裂過，她說要撤檔了。這回，我不得不投降啦！因爲我發現了我們性格的一致，已使我不能離開她了。

到我們進入結婚時期，我們貪小便宜的個性還是免不了，譬例來說，買食物一定要買兩件，一人吃一件，如只買一件時，惟有把食物切成雙數的小片來平分，大家才覺得公平。又如看電影，大家必爭先入場，才估了稍近銀幕正中的座位才感勝利。

到我們結婚之後，這種習慣才漸漸地消滅，因爲我們都想貪小便宜，勢均力敵，結果大家都食不齊。

國泰　最後兩天　未看快看　今天第二　十一天映　壯麗彩色　預售門票　中國武術大觀　同場加映：彩色民間藝術　短片：美術工藝　今日中國　五五年一二號　白雪仙「夢兒花」片映十二

利舞台　金鳳凰：麥炳榮、黃金愛、林家聲、衛明珠、許英秀、陳綺、黎坤蓮　即晚七點九點　兩場九七　大甲袍戲　血洗淫刀　警　演大戲　明晚兩點日正　要求重場　花王之女（全本）　票價七至二元四角　足三小時

太平　麗都　北河　新華　油麻地　龍城　後天聯映　中聯鉅製　與「苦海明燈」異曲同工　有此商標保證鉅片　兒女債　黃曼梨、張活游、紫羅蓮、容小意、李清、林妹妹、黃楚山、馬師曾、高鷹、李英、黎少芳　有親切動人有笑有淚　今明兩天下午一時正及二時半演出本片主演人的都演員及本片四場在本日始映全部電影聯時收意注　劉秦

國際　即日四場獻映　全部特藝七彩　匈奴王困羅馬城　京華　今天開始獻映　四大紅星領銜主演　全部特藝七彩　抗暴先鋒　銀河抱月　任、白、波主演　今早十時半

都城　今天隆重獻映　七海稱雄　壯麗七彩　源桃夜　今早場

豪華　快樂　有人連看四次　今天獻映　彩色新藝綜合體　西廂琴斷　INTERRUPTED MELODY　橋藍斷魂　下期獻映

東方　最後今天請勿錯過　霸王艷后　特藝七彩　ULYSSES　浪子妖姬　危城鶼鰈　今早

金陵　國民　華世界　好世　金舞台　新連滿日　仍今天映　大成公司出品　簷前滴水　張瑛、白雪仙、吳君麗　聯大出品

新華　國民　金陵　世界　國際　好世　金星　後天放映　新馬仔　鄧碧雲　主演　賽珍珠　許英秀　阮兆輝　合演　大聯出品　歌唱郎歸晚　導演楊工良　撰曲胡文森

太平　麗都　北河　新華　油麻地　即日續映　龍城明天加入　黃超武、李寶瑩、鍾麗容、黎文所、南遊製作　星島紅船　導演顧文宗　撰曲吳一嘯

中央　環球　域多利　光明　明星　皇宮　龍城　今天起獻映　金禧影片公司發行　編劇王鳳　導演胡鵬　甘鳳池呂四娘　曹達華　任燕　劉湛　石堅

本報澳門分銷處　地址：新馬路二號F二樓　電話：三六九四號

平安　皇后　今天仍映　敢誇爲本年度最佳片　海底六萬里

樂聲　今天最後獻映　驚鳳攀龍

娛樂戲院　今天最後　夜困重圍　THE INTRUDER　火狐

下期聯映長城鉅片　長城榮譽出品，爲國片放一異彩！　少女的煩惱　李嬙　Irreparability

國泰　仙樂　紐約　大世界　精忠報國

真光　即日四場　森林恩仇記　下期　深閨疑雲